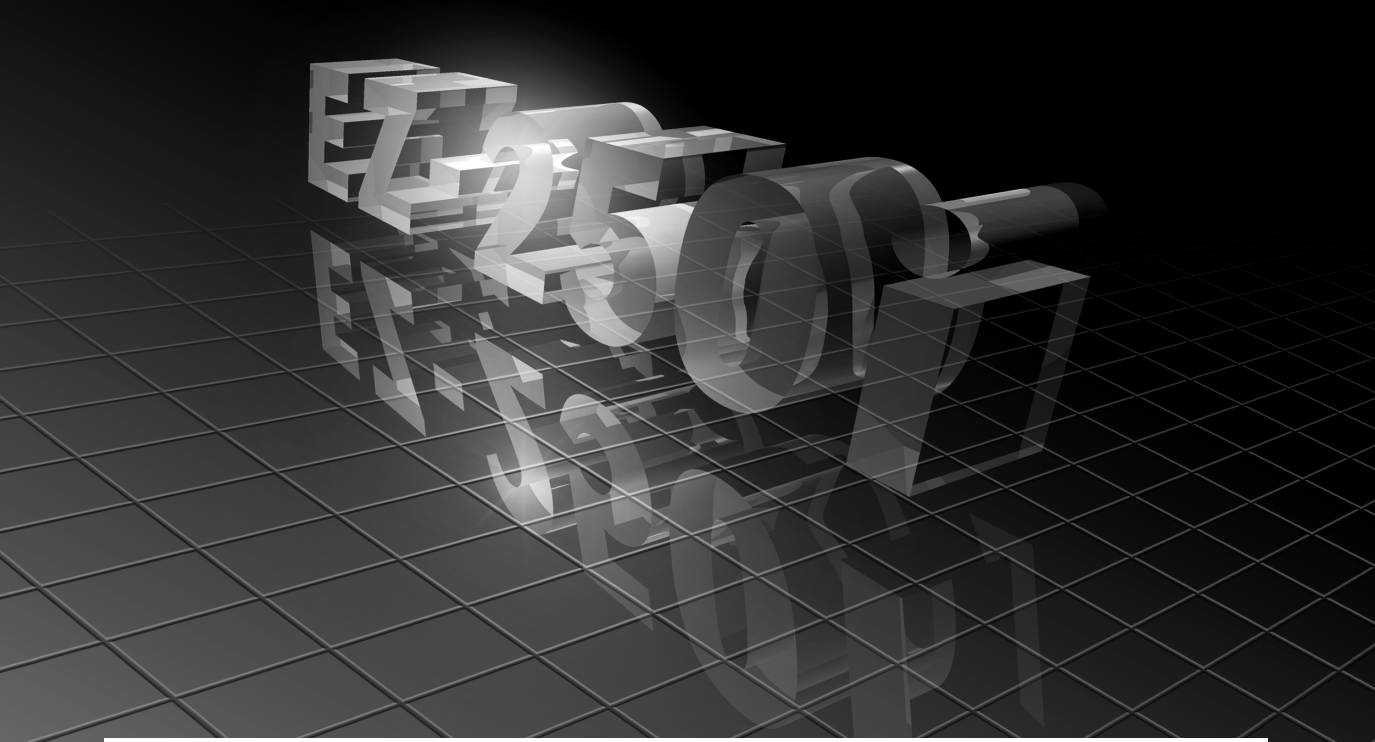
YAMAHA

PORTATONE

EZ-250i

Manuale di istruzioni



KEYBOARDMANIA Yamaha Edition

Let's play the KEYBOARDMANIA !

Installate KEYBOARDMANIA sul vostro computer (vedere pagina 3 e 60) e collegatelo all'EZ-250i con un cavo USB – quindi usate i giochi musicali e imparate le "song".

BASS BOOST SYSTEM · YAMAHA EDUCATION SUITE · TOUCH RESPONSE · ONE TOUCH SETTING · STEREO SAMPLED PIANO · GENERAL MIDI · XG lite · USB

SEZIONE MESSAGGIO SPECIALE

Questo strumento utilizza pile o un adattatore per alimentazione esterna a corrente. NON collegatelo ad un adattatore diverso da quello descritto in questo manuale, sulla piastrina del prodotto, o raccomandato specificamente dalla Yamaha.

Questo prodotto va usato solo con gli accessori forniti o con rotelle di trasporto o rack raccomandati dalla Yamaha. Se usate un carrello di trasporto ecc, rispettate tutte le indicazioni di sicurezza e le istruzioni di dotazione.

SPECIFICHE SOGGETTE A CAMBIAMENTI:

Le informazioni contenute nel presente manuale sono da considerarsi esatte al momento della loro stampa. La Yamaha si riserva il diritto di modificare le specifiche tecniche in qualsiasi momento, senza preavviso e obbligo di aggiornamento delle unità esistenti.

Questo prodotto, da solo o abbinato ad un amplificatore e cuffie o casse, può produrre livelli di suono tanto elevati da provocare la perdita dell'udito. NON usatelo a lungo a volume eccessivo. Se avvertiste problemi all'udito, interpellate subito un otorino.
IMPORTANTE: Più alto è il livello del suono, prima potrebbe verificarsi il danno all'udito.

AVVERTENZA:

I costi dovuti a riparazioni causate dalla mancata conoscenza di una funzione o di un effetto (quando lo strumento funziona come progettato) non sono coperti dalla garanzia del produttore e sono responsabilità dell'acquirente. Leggete attentamente il manuale e consultate il vostro Rivenditore Yamaha prima di richiedere un intervento tecnico.

NOTE CIRCA L'AMBIENTE:

La Yamaha si preoccupa di fornire prodotti sicuri per gli utilizzatori e compatibili con l'ambiente. Crediamo veramente che i nostri prodotti ed i loro metodi di produzione soddisfino questi obiettivi.
A tale riguardo, vi sottolineamo che:

Informazioni sulla batteria:
Questo prodotto PUÒ contenere una piccola pila non ricaricabile che è saldata. La sua durata media è di circa cinque anni. Se fosse necessario sostituirla, contattate un centro qualificato.

Questo prodotto potrebbe usare anche pile di tipo "domestico". Alcune di esse potrebbero essere ricaricabili. Assicuratevi che la pila usata sia ricaricabile e che il caricatore sia idoneo per la pila che intendete caricare.

Quando installate le pile, non mischiate le vecchie con le nuove o tipi diversi. Le pile DEVONO essere installate correttamente. Un'installazione scorretta può causare surriscaldamento e danni allo scomparto pile.

Avvertenza:
Non cercate di smontare o bruciare le pile.
Tenetele fuori dalla portata dei bambini. Liberatevi delle pile usate in ottemperanza alle leggi locali.

Nota:
Se lo strumento dovesse danneggiarsi al punto di non essere più riparabile, vi preghiamo di osservare tutte le leggi che contemplano la distruzione di prodotti contenenti piombo, pile, plastica, ecc.
Se il negoziante non fosse in grado di assistervi, contattate direttamente la Yamaha.

POSITIONE DELLA PIASTRINA:

La piastrina di identificazione del prodotto è posizionata sotto lo strumento. Il numero di modello, di serie, l'alimentazione necessaria, ecc. sono riportati su questa piastrina. Registrate numero di modello, serie e data di acquisto dello strumento nello spazio sottostante e conservate sempre il manuale di istruzioni, come registrazione permanente del vostro acquisto.

Modello

Serie N.

Data di acquisto

CONSERVATE QUESTO MANUALE

92-BP (bottom)

Accordo di Licenza Software

La Yamaha Corporation (Yamaha) permette a Voi di usare l'edizione Keyboardmania Yamaha (Software) condizionata dalla vostra accettazione di questo accordo. Il Software include tutti i contenuti associati, tutti gli stampati e la documentazione elettronica relativa. L'uso di questo Software sarà considerato come implicita accettazione di questo accordo, per cui vi preghiamo di leggerne attentamente i termini seguenti prima di usare il Software.

1. Copyright e permesso d'impiego

La Yamaha garantisce a Voi, come individuo, il diritto di utilizzare il Software solo su un computer per volta. La proprietà del disco sul quale questo Software è registrato appartiene a Voi, ma la proprietà ed il copyright del Programma stesso appartengono alla Yamaha e ai suoi Licenziatari.

2. Proibizioni e restrizioni

Non potete manipolare in alcun modo, con compilazione inversa, disassemblando, alterando il progetto, o usando qualsiasi altro metodo per convertire il Software in forma leggibile dall'uomo, né potete autorizzare qualsiasi altra persona a fare ciò. Il Software non può essere dup0licato, corretto, modificato, prestato, noleggiato, venduto, distribuito , dato in licenza o buttato via in qualsiasi altro modo, in parte o per intero. La creazione di lavori derivati basati sul contenuto del Software è ugualmente proibita. Il Software non può essere trasmesso via rete ad un altro computer senza l'autorizzazione scritta della Yamaha. I vostri diritti riguardanti il Software possono essere trasferiti a terzi solo se non si tratta di una transazione commerciale e se sono inclusi il Software e tutta la documentazione associata, incluso questo accordo, e se la parte terza (ricevente) accetta i termini di questo accordo.

3. Limitazioni di Responsabilità

Il Software è stato sviluppato dalla Yamaha, detentrice del copyright, e dai Licenziatari . Il Software viene offerto "COME È " e la Yamaha non dà alcuna garanzia per ciò che riguarda il suo impiego e le performance. YAMAHA E I SUOI FORNITORI NON GARANTISCONO E NON POSSONO GARANTIRE LE PERFORMANCE O I RISULTATI CHE POTETE OTTENERE DALL'USO DEL SOFTWARE O DELLA DOCUMENTAZIONE. YAMAHA E I SUOI FORNITORI NON GARANTISCONO, ESPRESSAMENTE O IMPLICITAMENTE ,I DIRITTI DI TERZI, LA COMMERCIABILITÀ O IDONEITÀ PER SCOPI PARTICOLARI. IN NESSUN CASO LA YAMAHA O I SUOI FORNITORI SARANNO RITENUTI RESPONSABILI PER EVENTUALI CONSEGUENZE, INCIDENTI O DANNI SPECIALI, COMPRESI PERDITE DI PROFITTI E DI GUADAGNI, ANCHE SE UN RAPPRESENTANTE YAMAHA È STATO PREAVVERTITO DELLA POSSIBILITÀ DI TALI DANNI, O DI LAMENTELE DI TERZI.

● AVVISO RIGUARDANTE IL COPYRIGHT

① Sei delle demo-song (o composizioni) incluse nella tastiera sono:

A Hard Day's Night
- Parole e musica di John Lennon e Paul McCartney
- Copyright© 1964 Sony/ATV Songs LLC
- Copyright Renewed
- All Rights Administered by Sony/ATV Music Publishing, 8 Music Square West, Nashville, TN37203
- International Copyright Secured All Rights Reserved

Can't Help Falling In Love
- Parole e musica di George David Weiss, Hugo Peretti e Luigi Creatore
- Copyright© 1961 by Gladys Music, Inc.
- Copyright Renewed and Assigned to Gladys Music
- All Rights Administered by Cherry Lane Music Publishing Company, Inc. and Chrysalis Music
- International Copyright Secured All Rights Reserved

Stella By Starlight
- fDal Paramount Picture THE UNINVITED
- Words by Ned Washington
- Music by Victor Young
- Copyright© 1946 (Renewed 1973, 1974) by Famous Music Corporation
- International Copyright Secured All Rights Reserved

Hey Jude
- Parole e musica di John Lennon and Paul McCartney
- Copyright© 1968 Sony/ATV Songs LLC
- Copyright Renewed
- All Rights Administered by Sony/ATV Music Publishing, 8 Music Square West, Nashville, TN37203
- International Copyright Secured All Rights Reserved

Edelweiss
- Parole di Oscar Hammerstein II
- Musica di Richard Rodgers
- Copyright© 1959 by Richard Rodgers and Oscar Hammerstein II
- Copyright Renewed
- WILLIAMSON MUSlC owner of publication and allied rights throughout the world
- International Copyright Secured All Rights Reserved

Linus And Lucy
- By Vince Guaraldi
- Copyright© 1965 LEE MENDELSON FILM PRODUCTIONS, INC.
- Copyright Renewed
- International Copyright Secured All Rights Reserved

② Quattro delle demo-song (o composizioni) incluse nella tastiera sono:

Titolo	: An Englishman In New York
Compositore	: Sumner 0590545
Copyright	: G M SUMNER LTD
Titolo	: Against All Odds
Compositore	: Collins 0007403
Copyright	: EMI MUSIC PUBLISHING LTD / HIT & RUN MUSIC LTD
Titolo	: Just The Way You Are
Compositore	: Joel 0273671
Copyright	: EMI MUSIC PUBLISHING LTD
Titolo	: Look Of Love
Compositore	: Bacharach/David 0093316
Copyright	: Screen Gems - EMI Music Ltd

AVVERTENZA: Tutti i diritti sono riservati. La copiatura, l'esecuzione e la diffusione pubblica non autorizzate sono severamente proibite.

AVVISO RIGUARDANTE IL COPYRIGHT. Questo prodotto incorpora ed offre in "bundle" programmi per computer e contenuti che sono copyrights Yamaha o di cui la Yamaha ha licenza d'uso. Questo materiale, protetto da copyright, comprende senza limitazioni i software musicali, gli style file, i MIDI file, i dati WAVE e le registrazioni dei suoni. Un utilizzo non autorizzato di tali programmi e contenuti, salvo che per usso strettamente personale, non è consentito dalle leggi vigenti. Qualsiasi violazione del copyright avrà conseguenze legali. NON FATE, DISTRIBUITE O USATE COPIE ILLEGALI.

PRECAUZIONI

LEGGERE ATTENTAMENTE PRIMA DI PROCEDERE

* Conservate il manuale per ogni riferimento.

⚠ *ATTENZIONE*

Seguite sempre le precauzioni base qui elencate per evitare di ferimenti gravi o perfino la morte, causati da cortocircuiti, scossa elettrica, danni, incendi ed altri rischi. Tra queste precauzioni, ricordiamo:

Alimentazione/Adattatore per corrente AC

- Usate solo il voltaggio specificato per lo strumento, riportato sulla piastrina con il nome dello strumento.
- Usate l'adattatore indicato (PA-3C o PA-3B o equivalente, raccomandato dalla Yamaha). L'uso di un tipo diverso può danneggiare lo strumento e causare surriscaldamento.
- Controllate periodicamente la presa elettrica e togliete eventuali accumuli di polvere.
- Non collocate la presa dell'adattatore vicino a fonti di calore come termosifoni o radiatori e non flettetela, non appoggiatevi oggetti pesanti, né posizionatela in luoghi dove possa far inciampare qualcuno o dove possa essere calpestata.

Non aprire

- Non aprite lo strumento e non cercate di smontarne le parti interne né di modificarle in qualche modo. Lo strumento non contiene componenti assistibili dall' utente. In caso di malfunzionamento, non usatelo e consultate un centro di assistenza Yamaha.

Attenti all'acqua

- Non esponete lo strumento alla pioggia, non usatelo vicino all' acqua o in condizioni di forte umidità. Non appoggiate sopra di esso oggetti con liquidi che potrebbero filtrare nello strumento.
- Non inserite e non togliete la spina con le mani bagnate.

Attenti al fuoco

- Non appoggiate sullo strumento oggetti che bruciano, come candele. Cadendo, potrebbero provocare incendi.

In caso di anomalia

- Se la spina o il cavo dell'adattatore si danneggiano o se durante l'uso dello strumento il suono spariscer oppure se avvertite odori strani o fumo, spegnete immediatamente lo strumento, scollegatene la presa dell'adattore e rivolgetevi ad un centro di assistenza tecnica Yamaha.

⚠ *AVVERTENZA*

Seguite sempre le precauzioni base qui elencate per evitare danni a voi, ad altri, allo strumento e alla proprietà altrui. Fra l'altro:

Alimentazione/Adattatore per CA

- Quando staccate il cavo dallo strumento o dalla presa elettrica, afferratelo sempre per la spina, senza tirarlo.
- Scollegate l'adattatore per CA quando non usate lo strumento o in caso di temporali.
- Non collegate lo strumento ad una presa elettrica usando un spina multipla: potrebbe far perdere qualità al suono o causare surriscaldamento alla presa..

Batteria

- Accertatevi di inserire le pile con la polarità corretta. In caso di errore potreste causare surriscaldamento, incendio o fuoriuscita di liquido dalle pile.
- Sostituite sempre tutte le pile contemporaneamente. Non mischiate le pile nuove con le vecchie, o pile di tipo diverso, ad esempio quelle alcaline con quelle al manganese, oppure pile di produttori diversi, per evitare surriscaldamento, incendio o fuoriuscita di liquido dalle pile.
- Non gettate le pile nel fuoco.
- Non provate a ricaricare pile non predisposte a quest'operazione.
- Quando le pile sono scariche o se lo strumento non deve essere usato per un lungo periodo, togliete le pile dal loro scomparto, per evitare possibile fuoriuscita di liquido.
- Tenete le pile lontano dalla portata di bambini..
- Se le pile perdono liquido, evitatene il contatto.Se il liquido viene a contatto con gli occhi, la bocca, la pelle, sciacquate immediatamente con acqua e consultate un medico. Il fluido della pila è corrosivo e può causare la cecità o ustioni.

Collocazione

- Non esponete lo strumento a polvere, a vibrazioni o a temperature eccessive (la luce solare diretta, un calorifero o in un'automobile durante il giorno) per prevenire deformazione del pannello e danni ai componenti interni.
- Non usate lo strumento in prossimità di TV, radio, dispositivi stereo, cellulari o altre apprecchiature elettriche. In caso contrario, questi ultimi possono generare rumore.
- Non posizionate lo strumento su una superficie instabile e non livellata per evitare che possa cadere accidentalmente.
- Prima di spostare lo strumento, staccate tutti i cavi collegati.

(4)-8 1/2

- Usate solo il supporto porta-tastiera specificato per lo strumento. Quando montate il supporto usate solo le viti in dotazione. Altrimenti potreste danneggiare i componenti esterni o lo strumento potrebbe cadere.

Collegamenti

- Prima di collegare lo strumento ad altri componenti elettronici, spegneteli tutti. Prima di accendere e spegnere tutti i componenti, impostate al minimo tutti i loro livelli di volume. Regolate al minimo tutti i volumi di tutti i componenti ed aumentate gradualmente i controlli di volume mentre suonate lo strumento, per portarlo al livello di ascolto desiderato.

Manutenzione

- Per pulire lo strumento, usate un panno morbido e asciutto. Non usate diluenti per vernici, solventi, detergenti o panni impregnati di sostanze chimiche.

Precauzioni per il trattamento

- Non inserite dita e mani nelle fessure dello strumento.
- Non inserite mai carta, oggetti metallici o altro nelle fessure del pannello o della tastiera. Se ciò accade spegnete immediatamente e staccate la spina dalla presa. Quindi fate controllare lo strumento da specialisti Yamaha.
- Non appoggiate sullo strumento oggetti di vinile, plastica o gomma, poiché potrebbero far scolorire il pannello o la tastiera.
- Non appoggiatevi sulla tastiera e non collocate sullo strumento oggetti pesanti, e non esercitate una forza eccessiva sui pulsanti, sugli interruttori o sui connettori.
- Non usate a lungo lo strumento ad un volume elevato o eccessivo, poiché ciò può causare perdita dell'udito. Nel caso doveste avvertire dimunuzione dell'udito o dei fischi, consultate un medico specialista.

Salvataggio dati

Salvataggio e backup dei vostri dati

- I dati salvati possono andar perduti per un cattivo funzionamento o un'operazione errata. Salvate su supporti esterni i dati importanti.

La Yamaha non è responsabile per uso improprio o modifiche apportate allo strumento, o per la perdita/ distruzione di dati.

Spegnete sempre lo strumento quando non lo usate.

Usando un adattatore, anche se l'interruttore è nella posizione "STANDBY", l'elettricità continua a scorrere nello strumento a livello minimo. Se non intendete usare lo strumento per un periodo lungo, staccate l'adattatore dalla presa di corrente.

Liberatevi delle pile vecchie e scariche, rispettando le norme vigenti.

- Le illustrazioni e le videate LCD mostrate in questo manuale di istruzioni hanno solo scopo didattico e potrebbero essere differenti da quelle che appaiono sul vostro strumento.
- Salvo diversa indicazione, le illustrazioni del pannello di controllo, della tastiera e delle videate LCD sono prese dall'EZ-250i.

● MARCHI DI COMMERCIO

- Apple e Macintosh sono marchi di commercio della Apple Computer, Inc., registrati negli USA e in altri Paesi.
- Windows è un marchio registrato della Microsoft® Corporation.

Tutti gli altri marchi di commercio sono di proprietà dei loro rispettivi possessori.

(4)-8 2/2

Le nostre congratulazioni per il vostro acquisto: la EZ250i PortaTone Yamaha! Ora possedete una tastiera portatile che combina in un unico strumento funzioni sofisticate ed eccezionale facilità d'impiego. Le sue eccezionali caratteristiche la rendono uno strumento particolarmente espressivo e versatile.

Leggete attentamente il manuale dellaEZ250i mentre la suonate, per sfruttarne completamente le varie possibilità.

Caratteristiche principali

Strumento molto sofisticato, ma facile da usare, grazie alle seguenti caratteristiche e funzioni.

■ Keyboard Mania ..... pag. 3, 60

Nello strumento (sul CD-ROM) c'è il divertente programma Keyboard Mania. Installatelo nel vostro computer (solo Windows) e collegate lo strumento via cavo USB — e suonate i giochi musicali ed imparate le song divertendovi.

■ Stereo Sampled Piano ..... pag. 21

L'EZ-250i dispone di una speciale voce Portable Grand Piano — creata dallo stato dell'arte della tecnica di campionamento stereo e che usa il sistema di generazione suonoYamaha AWM (Advanced Wave Memory).

■ Touch Response ..... pag. 27

Touch Response è molto naturale, attivabile comodamente con un interruttore sul pannello, vi consente il massimo controllo espressivo delle voci. Funziona con Dynamic Filter, che regola dinamicamente il timbro o tono di una voce in base alla vostra forza di esecuzione — proprio come un strumento musicale autentico!

■ Yamaha Education Suite ..... pag. 40, 42, 49

L'EZ-250i dispone della nuova Yamaha Education Suite — una serie di ausilii didattici che si avvalgono della più recente tecnologia per lo studio della musica e per gli esercizi!

■ One Touch Setting ..... pag. 25

One Touch Setting (OTS): per richiamare la voce più appropriata per lo Style e la Song selezionati.

■ Potente sistema di altoparlanti

Gli amplificatori/altoparlanti stereo della EZ-250i — con la speciale caratteristica Bass Boost — offrono un suono potente, di alta qualità e che esalta pienamente la gamma dinamica delle voci autentiche della EZ-250i .

■ USB ..... pag. 56

Consente di collegare questo strumento direttamente ad un computer, per registrare ed eseguire le vostre performance ed i dati di song utilizzando il computer.

■ Flash Memory ..... pag. 58

La flash memory interna dello strumento permette di salvare i dati di song da un computer. Le song salvate nella memoria possono essere usate per suonare ed esercitarsi come se fossero song preset.

■ GM System Level 1

"GM System Level 1" è un'aggiunta allo standard MIDI che assicura la compatibilità dei dati GM perché siano riprodotti fedelmente su qualsiasi generatore di suono GM, qualunque sia il Produttore. Il simbolo GM è apposto a tutti i prodotti software e hardware che supportano il GM System Level.

■ XGlite

"XGlite" è una versione semplificata del formato di generazione suonoYamaha XG. Naturalmente, potete avere il playback di qualsiasi song con dati XG usando un generatore XGlite. Tuttavia, sappiate che alcune song possono risultare diverse rispetto ai dati originali, per la ridotta serie di parametri di controllo e di effetti usati.

Sommario

Controlli del pannello e Terminali 8

Messa a punto 10
- Alimentazione 10
- Accensione 11
- Jack accessori 11

Quick Guide 12

Step 1 Voci 12
Step 2 Song 14
Step 3 Style 16

Operazioni base e Display LCD 18

Portable Grand 21
- Suonare Portable Grand 21
- Impiego del Metronome 21

Esecuzione delle Voci 23
- Suonare una Voce 23
- #000 OTS 25
- Dual Voice 25
- Split Voice 26
- Impostazione dello Split Point 26
- Touch e Touch Sensitivity 27
- Transpose e Tuning 28
- Light Guide On e Off 28

Effetti 29
- Harmony 29
- Reverb 29
- Chorus 30
- Sustain 30

Selezione ed esecuzione degli Style 33
- Selezionare uno Style 33
- Suonare gli Style 34
- Cambiare il Tempo 38
- Sezioni dell'Accompagnamento (Main A/B e Fill-in) 39
- Regolare il volume dello Style 39
- Usare l'Auto Accompaniment — Multi Fingering 40
- Dictionary 42

Selezione ed esecuzione delle Song 45
- Selezionare le Song 45
- Esecuzione delle Song 46
- A-B Repeat 47
- Cambiare la voce per la melodia 48
- Regolare il volume della Song 48

Song Lesson 49
- Usare Lesson 49
- Selezionare Lesson Track 51
- Lesson 1 — Timing 51
- Lesson 2 — Waiting 52
- Lesson 3 — Minus One 52
- Lesson 4 — Both Hands 53
- Grade 53

Funzioni MIDI 54
- Che cosa è MIDI? 54
- Collegamento con un Personal Computer 56
- Local Control 57
- External Clock 57
- Impiego di Initial Setup Send con un Sequencer 57
- PC Mode 58
- Caricare una Song nella Flash Memory dell'EZ-250i 58

Guida all'installazione del CD-ROM 60
- Contenuto del CD-ROM 60
- Procedura di installazione del CD-ROM 60
- Requisiti minimi di sistema 61
- Per utenti Windows 61
- Per utenti Macintosh 63
- Configurare l'OMS 64

Function 66
- Impiego dei parametri Function 66

Backup dati 68

Inconvenienti e rimedi 69

Elenco delle voci 70

Elenco degli Style 75

Elenco dei Drum Kit 76

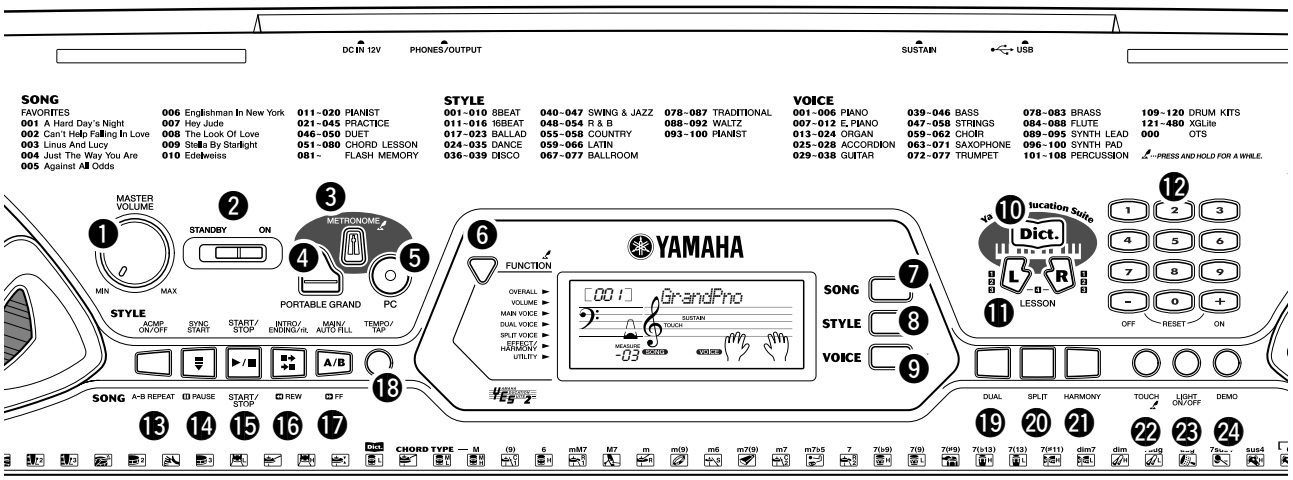
Prospetto di implementazione MIDI 78

Mappatura effetti 80

Specifiche tecniche 81

Indice analitico 82

■ Pannello frontale



❶ Dial [MASTER VOLUME]
Determina il volume generale della EZ-250i.

❷ Interruttore ([STANDBY/ON])

❸ Pulsante [METRONOME]
Inserisce/disinserisce il metronomo. (Vedere pagina 21.) Tenendo premuto questo pulsante si richiamano le impostazioni di Time Signature.

❹ Pulsante [PORTABLE GRAND]
Richiama all'istante la voce Grand Piano. (Vedere pagina 21.)

❺ Pulsante [PC]
È un controllo comodo per richiamare all'istante le impostazioni MIDI specificate per un impiego ottimale con un computer o altro dispositivo MIDI collegato. (Vedere pagina 58.)

❻ Pulsante [FUNCTION]
Richiama il modo Function e immagazzina nella flash memory le impostazioni specificate del pannello. (Vedere pagine 66, 68.)

❼ Pulsante [SONG]
Abilita la selezione delle song. (Vedere pagina 45.)

❽ Pulsante [STYLE]
Abilita la selezione dello style. (Vedere pagina 33.)

❾ Pulsante [VOICE]
Abilita la selezione delle voci. (Vedere pagina 23.) Tenendo premuto questo pulsante si richiama la funzione Melody Voice Change. (Vedere pagina 48.)

❿ Pulsante [Dict.]
Richiama la funzione Dictionary. (Vedere pagina 42.)

⓫ Pulsanti LESSON [L] (Left) e [R] (Right)
Richiamano gli esercizi Lesson per la mano corrispondente (left o right, cioè sinistra o destra) per la song selezionata. (Vedere pagina 49.)

⓬ Tastierina numerica, pulsanti [+/YES] e [–/NO]
Da usare per la selezione delle song, delle voci e degli style o stili. (Vedere pagina 19.) Utilizzateli anche per regolare alcune impostazioni e rispondere alle richieste che appaiono sul display.

⓭ Pulsante [ACMP ON/OFF] / [A-B REPEAT]
Se è selezionato il modo Style inserisce e disinserisce l'accompagnamento automatico. (Vedere pagina 34.) Nel modo Song, richiama la funzione A-B Repeat. (Vedere pagina 47.)

⓮ Pulsante [SYNC START] / [❚❚ PAUSE]
Inserisce/disinserisce la funzione Sync Start. (Vedere pagina 35.) Nel modo Song, è usato per mettere temporaneamente in pausa il playback di una song. (Vedere pagina 46.)

⓯ Pulsante [START/STOP]
Se è selezionato Style, avvia e blocca alternativamente lo style. (Vedere pagina 34.) Nel modo Song, alternativamente avvia e blocca il playback della song. (Vedere pagina 46.)

⑰ Pulsante [INTRO/Ending /rit] / [◀◀ REW]
Se è selezionato il modo Style, serve a controllare le funzioni Intro ed Ending. (Vedere pagina 34.) Se è selezionato il modo Song serve come controllo "rewind", o far arretrare il punto di playback della song verso l'inizio.

⑰ Pulsante [MAIN/AUTO FILL] / [▶▶ FF]
Se è selezionato il modo Style, serve a cambiare le sezioni dell'accompagnamento automatico e a controllare la funzione Auto Fill. (Vedere pagina 39.) Se è selezionato il modo Song serve come controllo"fast forward" o a far avanzare il punto di playback della song verso la fine.

⑱ Pulsante [TEMPO/TAP]
Richiama l'impostazione Tempo, per la regolazione con la tastierina numerica o con i pulsanti [+]/[–]. (Vedere pagina 21.) Potete anche scandire il tempo (battendolo...) e far partire automaticamente — con la velocità "battuta" — una song o uno style selezionati. (Vedere pagina 35.)

⑲ Pulsante [DUAL]
Inserisce/disinserisce la voce Dual. (Vedere pag. 25.)

⑳ Pulsante [SPLIT]
Inserisce/disinserisce la voce Split. (Vedere pag. 26.))

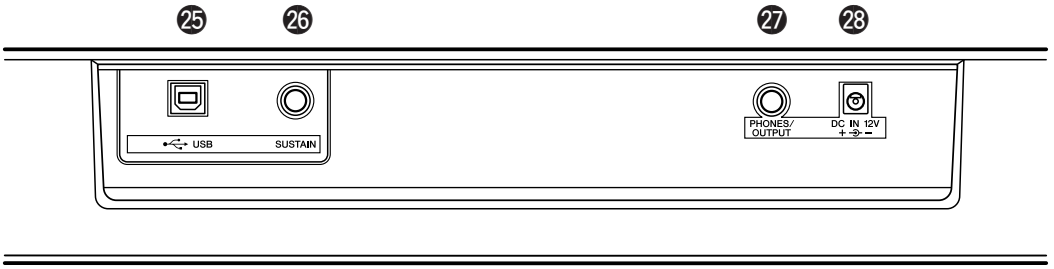
㉑ Pulsante [HARMONY]
Inserisce/disinserisce l'effetto Harmony. (Vedere pagina 29.)

㉒ Pulsante [TOUCH]
Inserisce/disinserisce la funzione Touch (Vedere pag. 27.) Tenendolo premuto si richiama Touch Sensitivity.

㉓ Pulsante [LIGHT ON/OFF]
Inserisce/disinserisce Light Guide. (Vedere pag. 28.)

㉔ Pulsante [DEMO]
Usato per suonare le Demo song. (Vedere pag. 14.)

■ Pannello posteriore



㉕ Terminale USB
Serve per il collegamento con un computer. (Pag. 56.)

㉖ Presa jack SUSTAIN
Serve a collegare un interruttore a pedale opzionale FC4 o FC5 per il controllo del sustain, per fungere esattamente da pedale *damper* di un pianoforte. (Vedere pagina 11.)

㉗ Presa jack PHONES/OUTPUT
Serve a collegare una cuffia stereo o un sistema di amplificazione/altoparlanti esterno. (Vedere pagina 11.)

㉘ Presa jack DC IN 12V
Serve a collegare un adattatore di corrente PA-3C o PA-3B. (Vedere pagina 10.)

Messa a punto

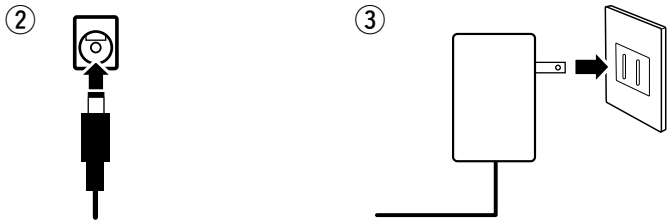
Questa parte del manuale vi spiega come preparare la EZ-250i per poterla suonare. Leggete attentamente queste informazioni prima di usare lo strumento.

Alimentazione

Sebbene la EZ-250i sia in grado di funzionare sia con un adattatore opzionale per CA sia a pile, la Yamaha raccomanda l'impiego di un adattatore ove possibile. Quest'ultimo è più pratico delle pile e non si esaurisce.

■ Impiego di un adattatore per CA

① Posizionate su STANDBY l'interruttore [STANDBY/ON] della EZ-250i.
② Collegate l'adattatore (PA-3C, PA-3B, o altro modello raccomandato specificamente dalla Yamaha) alla presa jack DC IN 12V.
③ Inserite l'adattatore in una presa di corrente.



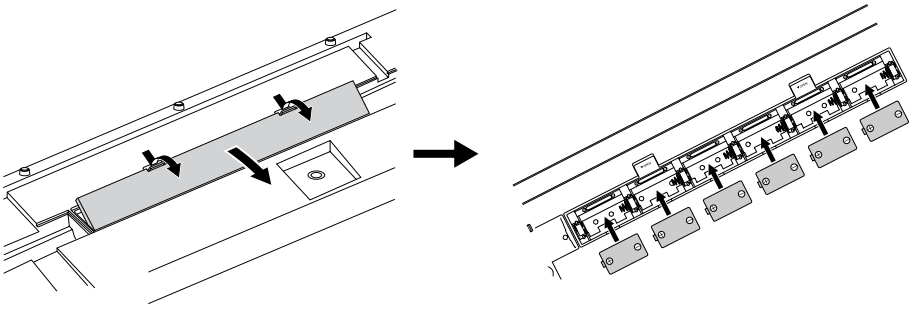
⚠ AVVERTENZA

- *Usate SOLO un PA-3C o PA-3B Yamaha (o altro adattatore specificamente raccomandato dalla Yamaha) per alimentare lo strumento con la corrente domestica. L'impiego di un altro tipo di adattatore può arrecare danni irreparabili sia all'adattatore sia alla EZ-250i.*
- *Staccate l'adattatore dalla presa di corrente quando non usate la EZ-250i, o durante i temporali.*

■ Impiego delle pile

Per funzionare a batteria, la EZ-250i necessita di sei pile formato 1.5V "D", LR20 o equivalenti. Quando le pile devono essere sostituite, il volume risulta ridotto, il suono appare distorto e si manifestano altri problemi. In tal caso, spegnete la tastiera e sostituite le pile, come descritto sotto.

① Aprite il coperchio dello scomparto delle pile situato sul pannello inferiore dello strumento.
② Inserite sei pile nuove, rispettando le indicazioni della polarità riportate sul coperchio dello scomparto.
③ Riposizionate il coperchio dello scomparto pile, accertandovi che sia chiuso bene.

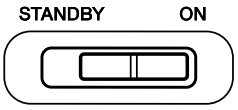


⚠ ATTENZIONE

- *Usate solo pile al manganese o alcaline. Altri tipi, comprese le ricaricabili, possono avere immediate cadute di potenza e quando le pile sono scariche è possibile perdere i dati dalla flash memory, che — in tal caso — andrebbe inizializzata.*
- *Quando le pile si scaricano, sostituitele con un set completo di pile nuove. NON mischiate MAI pile vecchie e nuove.*
- *Non usate contemporaneamente tipi di pile diversi (ad esempio, le alcaline e quelle al manganese).*
- *Se lo strumento non deve essere usato per un periodo molto lungo, togliete le pile dal loro scomparto per evitare fuoriuscita di liquido.*
- *La durata effettiva delle pile ricaricabile può essere inferiore a quella delle pile convenzionali.*

Accensione

Dopo aver collegato l'adattatore o aver inserito le pile, premete semplicemente l'interruttore di alimentazione fino a farlo bloccare nella posizione ON. Quando lo strumento non viene usato, spegnetelo. (Ripremete l'interruttore per spegnere.)



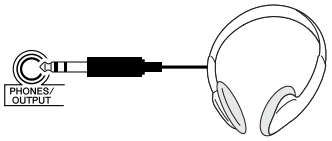
⚠ ATTENZIONE

- ***Anche se l'interruttore è in posizione "STANDBY", c'è un minimo flusso di corrente nello strumento. Se non dovete usare la EZ-250i per un periodo lungo, accertatevi di staccare l'adattatore dalla presa di corrente, e/o di togliere le pile dallo strumento.***
- ***NON spegnete lo strumento durante il trasferimento dei dati da un computer, per evitare di danneggiare la flash memory interna e perdere i dati.***

Jack accessori

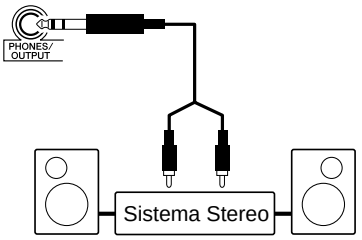
■ Impiego delle cuffie

Per potervi esercitare inascoltati e per suonare senza disturbare gli altri, collegate una cuffia stereo nella presa jack PHONES/OUTPUT del pannello posteriore. Il suono degli altoparlanti viene automaticamente escluso non appena inserite l'attacco delle cuffie in questo jack.



■ Collegare un amplificatore per tastiera o un sistema stereo

Sebbene la EZ-250 disponga di un sistema di altoparlanti incorporato, potete anche usare un amplificatore o un sistema di altoparlanti esterni. Innanzitutto spegnete sia la EZ-250 sia eventuali dispositivi esterni ad essa collegati, quindi collegate un'estremità del cavo audio stereo al/ai jack LINE IN o AUX IN jack dell'altro dispositivo e l'altra estremità del cavo al jack PHONES/OUTPUT sul pannello posteriore della EZ-250i.

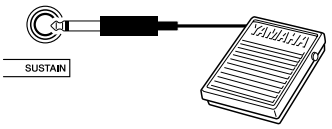


⚠ ATTENZIONE

- ***Per evitare di danneggiare gli altoparlanti impostate al minimo il volume dei dispositivi esterni prima di collegarli. L'inosservanza di queste raccomandazioni può produrre rischi di scossa elettrica o danni ai dispositivi. Inoltre, accertatevi di regolare al minimo i livelli e innalzate gradualmente i volumi di tutti i dispositivi mentre suonate lo strumento, fino ad un ascolto ottimale.***

■ Impiego di un interruttore a pedale

Con un interruttore opzionale (Yamaha FC4 o FC5) potete sostenere il suono delle voci. Le funzioni dell'interruttore a pedale sono simili a quelle di un pedale *damper* (destro) di un pianoforte acustico — premete e tenete abbassato l'interruttore a pedale mentre suonate, per applicare il sustain al suono.

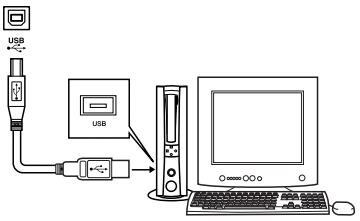


NOTE

- *Prima di spegnere, controllate che l'interruttore sia collegato bene al jack SUSTAIN.*
- *Non premete l'interruttore a pedale mentre accendete la tastiera, per evitare di invertire la polarità dell'interruttore e invertirne il funzionamento.*

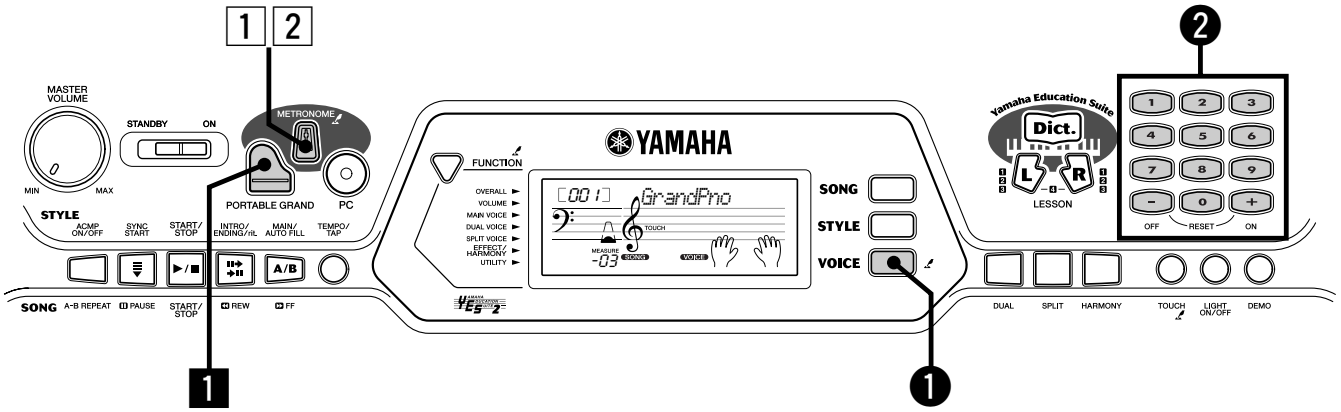
■ Collegamento con un computer (terminale USB)

Collegando il terminale USB di questo strumento con l'USB di un computer, potete trasferire i dati di performance ed i file di song fra lo strumento ed il computer. (Vedere pagina 56.)



NOTE

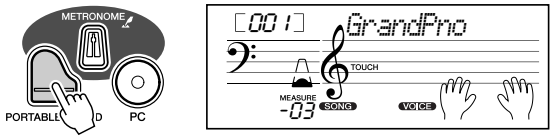
- *Acquistate cavi USB di buona qualità, presso negozi di strumenti musicali o di computer, purché specializzati.*



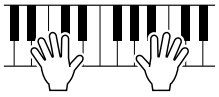
Suonare il Piano

Basta che premiate il pulsante [PORTABLE GRAND], per selezionare automaticamente la voce Grand Piano.

1 Premete il pulsante [PORTABLE GRAND].



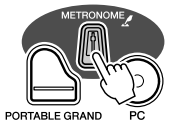
2 Suonate la tastiera.



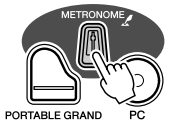
Cos'altro scoprire? Vedere pagina 21.

Suonare assieme al Metronomo

1 Premete il pulsante [METRONOME].



2 Fermate il Metronomo.

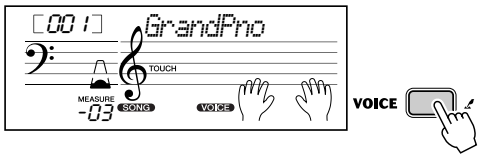


Cos'altro scoprire? Vedere pagina 21.

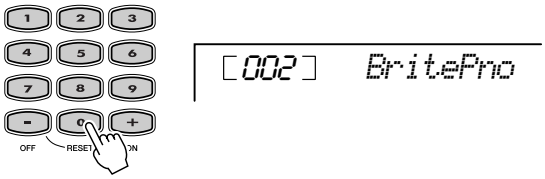
Selezione ed esecuzione di altre voci

L'EZ-250i ha 480 voci strumentali, dinamiche e realistiche. Provatene qualcuna...

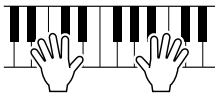
❶ Premete il pulsante [VOICE] .



❷ Selezionate una voce.



❸ Suonate la tastiera.



Cos'altro scoprire? Vedere pagina 23.

● Elenco voci del pannello

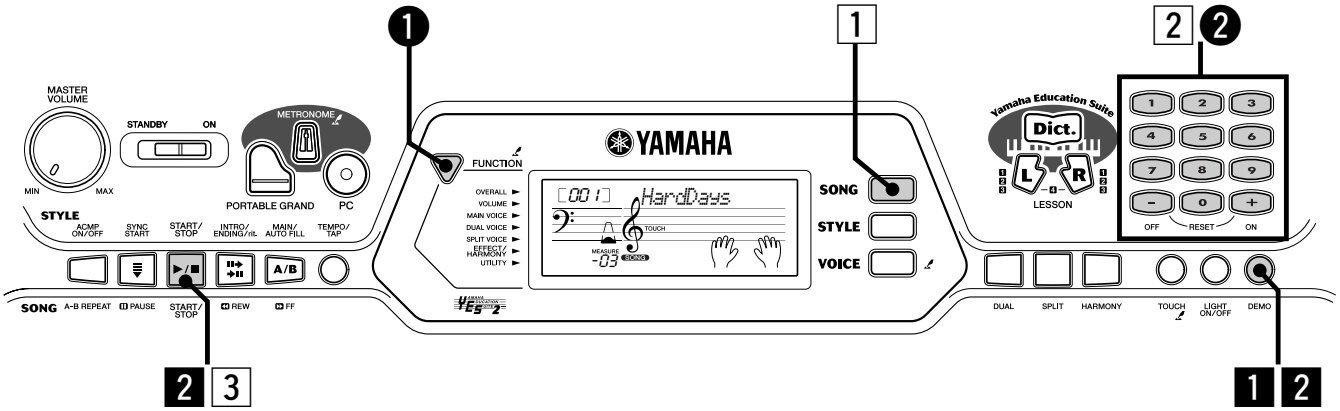
N.	Nome della voce
	PIANO
001	Grand Piano
002	Bright Piano
003	Honky-tonk Piano
004	MIDI Grand Piano
005	CP 80
006	Harpsichord
	E.PIANO
007	Galaxy EP
008	Funky Electric Piano
009	DX Modern Elec. Piano
010	Hyper Tines
011	Venus Electric Piano
012	Clavi
	ORGAN
013	Jazz Organ 1
014	Jazz Organ 2
015	Click Organ
016	Bright Organ
017	Rock Organ
018	Purple Organ
019	16'+2' Organ
020	16'+4' Organ
021	Theater Organ
022	Church Organ
023	Chapel Organ
024	Reed Organ
	ACCORDION
025	Traditional Accordion
026	Musette Accordion
027	Bandoneon
028	Harmonica
	GUITAR
029	Classical Guitar

N.	Nome della voce
030	Folk Guitar
031	12Strings Guitar
032	Jazz Guitar
033	Octave Guitar
034	Clean Guitar
035	60's Clean Guitar
036	Muted Guitar
037	Overdriven Guitar
038	Distortion Guitar
	BASS
039	Acoustic Bass
040	Finger Bass
041	Pick Bass
042	Fretless Bass
043	Slap Bass
044	Synth Bass
045	Hi-Q Bass
046	Dance Bass
	STRINGS
047	String Ensemble
048	Chamber Strings
049	Synth Strings
050	Slow Strings
051	Tremolo Strings
052	Pizzicato Strings
053	Orchestra Hit
054	Violin
055	Cello
056	Contrabass
057	Banjo
058	Harp
	CHOIR
059	Choir
060	Vocal Ensemble

N.	Nome della voce
061	Vox Humana
062	Air Choir
	SAXOPHONE
063	Soprano Sax
064	Alto Sax
065	Tenor Sax
066	Breathy Tenor
067	Baritone Sax
068	Oboe
069	English Horn
070	Bassoon
071	Clarinet
	TRUMPET
072	Trumpet
073	Muted Trumpet
074	Trombone
075	Trombone Section
076	French Horn
077	Tuba
	BRASS
078	Brass Section
079	Big Band Brass
080	Mellow Horns
081	Synth Brass
082	Jump Brass
083	Techno Brass
	FLUTE
084	Flute
085	Piccolo
086	Pan Flute
087	Recorder
088	Ocarina
	SYNTH LEAD
089	Square Lead

N.	Nome della voce
090	Sawtooth Lead
091	Voice Lead
092	Star Dust
093	Brightness
094	Analogon
095	Fargo
	SYNTH PAD
096	Fantasia
097	Bell Pad
098	Xenon Pad
099	Equinox
100	Dark Moon
	PERCUSSION
101	Vibraphone
102	Marimba
103	Xylophone
104	Steel Drums
105	Celesta
106	Tubular Bells
107	Timpani
108	Music Box
	DRUM KITS
109	Standard Kit 1
110	Standard Kit 2
111	Room Kit
112	Rock Kit
113	Electronic Kit
114	Analog Kit
115	Dance Kit
116	Jazz Kit
117	Brush Kit
118	Symphony Kit
119	SFX Kit 1
120	SFX Kit 2

* Questo elenco è solo parziale. Non contiene tutte le voci disponibili.



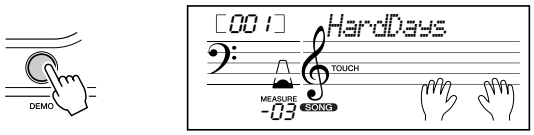
Esecuzione delle Song

La EZ-250i viene fornita con 80 song (brani), comprese 10 Demo song — creata appositamente per esaltare i ricchi e dinamici suoni di questo incredibile strumento. Vi sono anche 70 song aggiuntive, studiate per finalità didattiche con la caratteristica Lesson. Potete anche suonare le song caricate nello strumento via USB. Le song possono essere immagazzinate nei numeri di song 081-180.

Esecuzione della Demo song

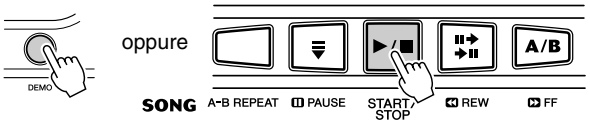
Ora eseguiamo la Demo song o brano dimostrativo.

1 Avviate la Demo song.



Potete anche eseguire il playback di song di altre categorie. Basta selezionare l'appropriato numero di song durante il playback.

2 Fermate la Demo song.



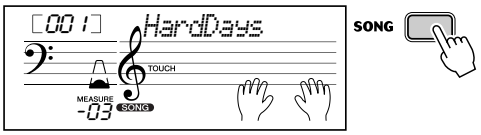
NOTE

- *L' EZ-250i ha anche una funzione Demo Cancel per disabilitare la funzione Demo song.*
  Impostate Demo Cancel nel Modo Function (pagina 67).

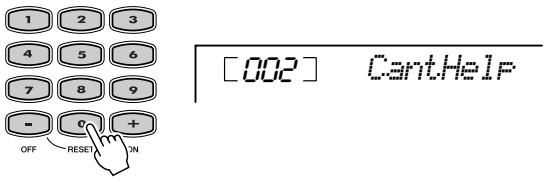
Esecuzione di una singola song

Naturalmente, potete anche selezionare ed eseguire il playback delle singole song della EZ-250i.

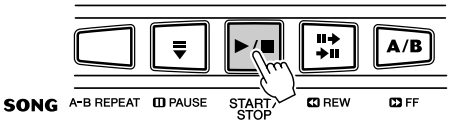
1 Premete il pulsante [SONG].



2 Selezionate una song.



3 Avviate (e fermate) la song.

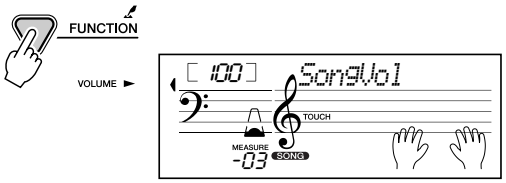


Cos'altro scoprire? Vedere pagina 45.

Cambiare il volume della song

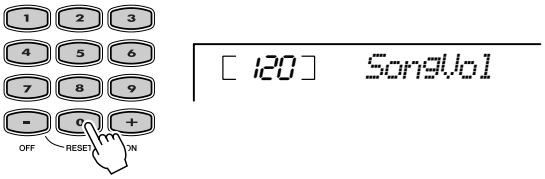
Potete regolare il bilanciamento del volume fra la song e la vostra performance sulla tastiera

❶ Premete il pulsante [FUNCTION], fino a quando sul display appare SongVol.



❷ Con i pulsanti [+]/[–], regolate il volume della song.

Per immettere il valore, potete anche usare la tastierina numerica.

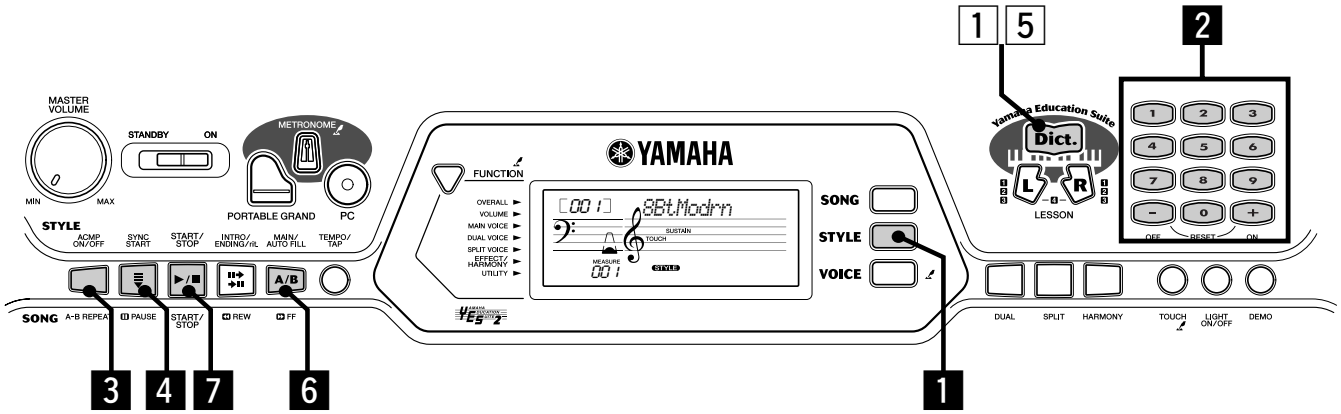


Cos'altro scoprire? Vedere pagina 48.

● Elenco Song

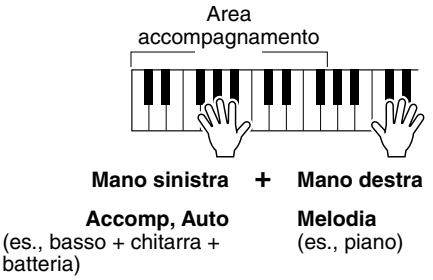
N.	Nome della song (Compositore)
	FAVORITES
001	A Hard Day's Night
002	Can't Help Falling In Love
003	Linus And Lucy
004	Just The Way You Are
005	Against All Odds
006	Englishman In New York
007	Hey Jude
008	The Look Of Love
009	Stella By Starlight
010	Edelweiss
	PIANIST
011	Arabesque (J.F.Burgmüller)
012	Innocence (J.F.Burgmüller)
013	Etude op.10-3 "Chanson De L'adieu" (F.Chopin)
014	Menuett (L. Boccherini)
015	Nocturne op.9-2 (F. Chopin)
016	Moments Musicaux op.94-3 (F. Schubert)
017	The Entertainer (S. Joplin)
018	Prelude (Wohltemperierte Klavier 1-1) (J.S. Bach)
019	La Viollette (Streabbog)
020	Für Elise (L.v. Beethoven)
	PRACTICE
021	America The Beautiful (S.A. Ward)
022	Londonderry Air (Traditional)
023	Ring De Banjo (S.C. Foster)
024	Wenn Ich Ein Vöglein Wär ? (Traditional)
025	Die Lorelei (F. Silcher)
026	Funiculi-Funicula (L. Denza)
027	Turkey In The Straw (Traditional)
028	Old Folks At Home (S.C. Foster)
029	Jingle Bells (J.S. Pierpont)
030	Muss I Denn (F. Silcher)
031	Liebesträume Nr.3 (F. Liszt)
032	Jesu, Joy Of Man's Desiring (J.S. Bach)
033	Symphonie Nr.9 (L.v. Beethoven)
034	Song Of The Pearl Fisher (G. Bizet)
035	Gavotte (F.J. Gossec)
036	String Quartet No.17 2nd mov. "Serenade" (F.J. Haydn)
037	Menuett (J.S. Bach)
038	Canon (J. Pachelbel)
039	From "The Magic Flute" (W.A Mozart)
040	Piano Sonate op.27-2 "Mond-schein" (L.v. Beethoven)
041	"The Surprise" Symphony (F.J. Haydn)
042	To A Wild Rose (E.A. MacDowell)
043	Air de Toréador "Carmen" (G. Bizet)
044	O Mio Babbino Caro (From "Gian-ni Schicchi") (G. Puccini)
045	Frühlingslied (F. Mendelssohn)

N.	Nome della song (Compositore)
	DUET
046	Row Row Row Your Boat (Traditional)
047	We Wish You A Merry Christmas (Traditional)
048	Ten Little Indians (Septimus Winner)
049	O Du Lieber Augustin (Traditional)
050	London Bridge (Traditional)
	CHORD LESSON
051	Bill Bailey (Won't You Please Come Home) (H. Cannon)
052	Down By The Riverside (Traditional)
053	Camptown Races (S.C. Foster)
054	Little Brown Jug (Joseph Winner)
055	Loch Lomond (Traditional)
056	Oh! Susanna (S.C. Foster)
057	Greensleeves (Traditional)
058	Aura Lee (G. Poulton)
059	Silent Night (F. Gruber)
060	The Danube Waves (I. Ivanovici)
061	Twinkle Twinkle Little Star (Traditional)
062	Close Your Hands, Open Your Hands (J.J. Rousseau)
063	The Cuckoo (Traditional)
064	O Du Lieber Augustin (Traditional)
065	London Bridge (Traditional)
066	American Patrol (F.W. Meacham)
067	Beautiful Dreamer (S.C. Foster)
068	Battle Hymn Of The Republic (Traditional)
069	Home Sweet Home (H. Bishop)
070	Valse Des Fleurs (From "The Nut-cracker") (P.I. Tchaikovsky)
071	Aloha Oe (Traditional)
072	I've Been Working On The Rail-road (Traditional)
073	My Darling Clementine (Traditional)
074	Auld Lang Syne (Traditional)
075	Grandfather's Clock (H.C. Work)
076	Amazing Grace (Traditional)
077	My Bonnie (H.J Fulmer)
078	Yankee Doodle (Traditional)
079	Joy To The World (G.F. Händel)
080	Ave Maria (F.Schubert)
081–	FLASH MEMORY



Impiego dello Style

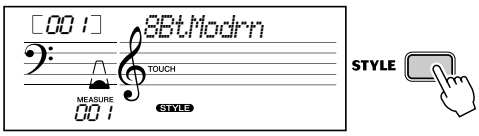
Style è una caratteristica potente per ottenere un accompagnamento professionale strumentale. Suonate gli accordi con la mano sinistra — e la EZ-250i produce automaticamente basso, accordi e ritmo appropriati. Con la destra suonate la melodia e da solo avrete il risultato di un intero complesso!



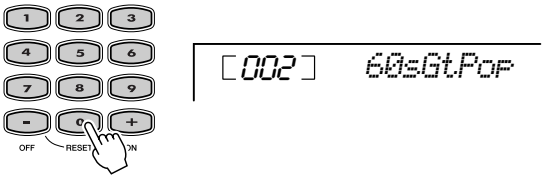
NOTE

- *Per ulteriori informazioni sul modo appropriato di suonare gli accordi per l'accompagnamento automatico, vedere "Impiego di Auto Accompaniment — Multi Fingering" a pagina 40 e "Dictionary" a pagina 42.*

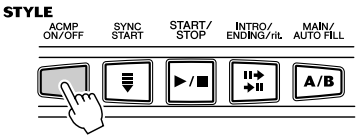
1 Premete il pulsante [STYLE].



2 Selezionate uno style.

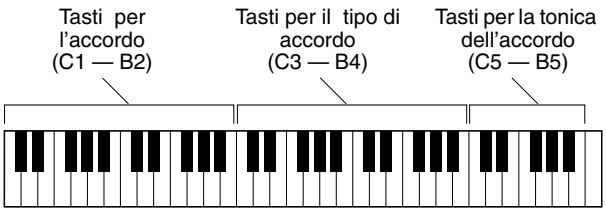


3 Attivate l'accompagnamento automatico.



Guardare gli accordi nel Dictionary

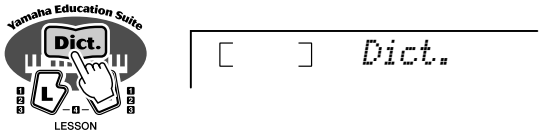
La comoda funzione Dictionary vi insegna a suonare gli accordi mostrandovi le singole note. Nell'esempio riportato sotto, imparerete a suonare un accordo GM7...



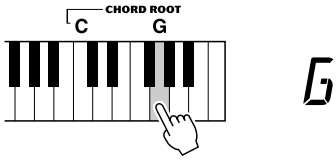
Come suonare un accordo specifico

Esempio: G M7
Tonica Tipo di accordo

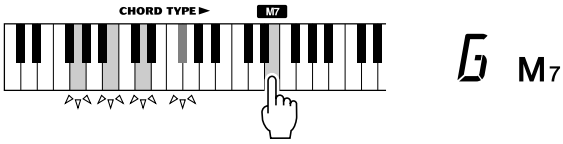
1 Premete il pulsante [Dict.].



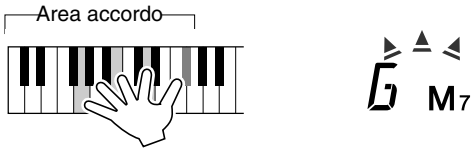
2 Specificate la tonica dell'accordo (in questo caso, G o Sol).



3 Specificate il tipo di accordo (in questo caso, M7).



4 Suonate le note dell'accordo, come indicato dal diagramma della tastiera sul display. La melodia "Congratulation" suona se l'accordo è giusto.

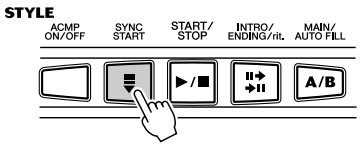


I tasti si accendono per mostrarvi come suonare l'accordo, per il quale potete anche suonare le inversioni o rivolti. Vedere nota a pagina 40 (Accordi Fingered).

5 Per uscire dalla funzione Dictionary, ripremete il pulsante [Dict.].

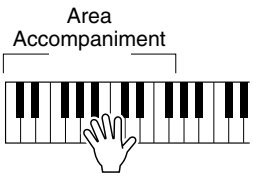
Cos'altro cercare? Vedere pagina 42.

4 Attivate la funzione Sync Start.



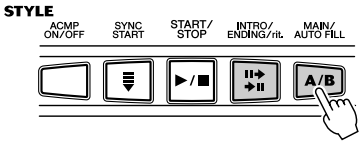
5 Suonate un accordo con la mano sinistra.

Lo style parte non appena suonate la tastiera. Per ulteriori informazioni sugli accordi, vedere sopra "Guardare gli accordi nel Dictionary".

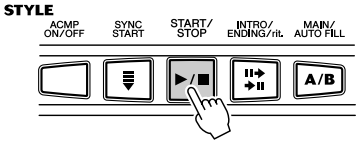


6 Selezionate una sezione.

L'auto accompaniment ha quattro sezioni: Intro, Main A/B ed Ending.



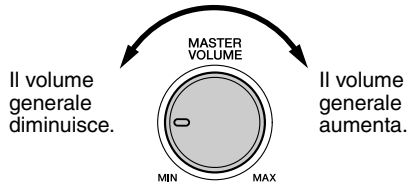
7 Fermate lo style.



Cos'altro cercare? Vedere pagina 34.

Regolazione Volume

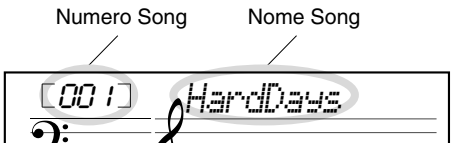
Ruotate il controllo dial [MASTER VOLUME].

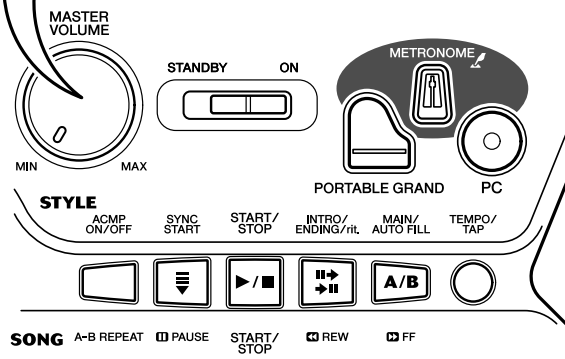


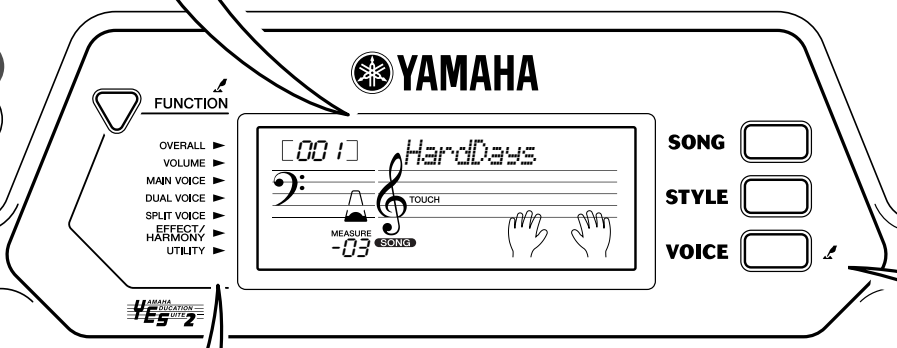
Nome e indicazione numero (Song/Style/Voice)

Nome e numero selezionati appaiono qui (Song, Style o Voice).

Ad esempio, se è selezionata una song:







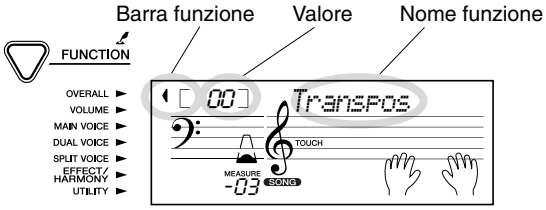
Function: Impostazioni e indicazioni

Pulsante per richiamare le varie impostazioni della funzione.

OVERALL ► .....Vedere pagina 66
VOLUME ► .....Vedere pagina 67
MAIN VOICE ► .....Vedere pagina 23, 67
DUAL VOICE ► .....Vedere pagina 25, 67
SPLIT VOICE ► .....Vedere pagina 26, 67
EFFECT/ HARMONY ► .....Vedere pagina 29, 67
UTILITY ► .....Vedere pagina 67

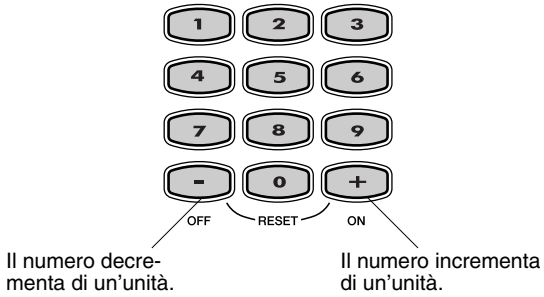
La barra nell'LCD indica la categoria della funzione (Overall, Volume ecc.) quando selezionate ogni funzione, e sull'LCD appaiono il nome ed il valore della funzione.

Per esempio, se è selezionato Transpose



Impostazione valori

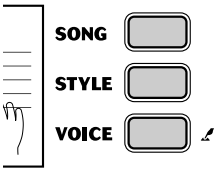
● Usate i pulsanti numerici [0]-[9] o [+]/[–].

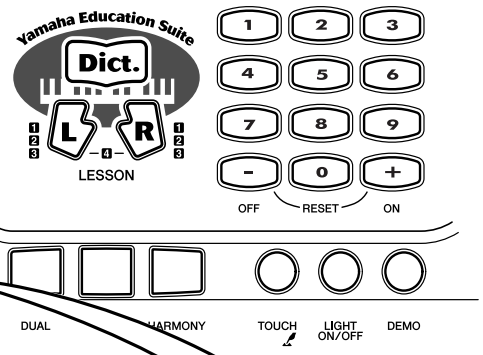


Per cambiare continuamente il numero in un senso o nell'altro, premete e tenete premuto l'appropriato pulsante [+]/[–].
Per immettere un valore negativo, tenete premuto il pulsante [–] mentre inserite il numero.

Attivare i modi (Song, Style o Voice)

● Ognuno dei pulsanti seguenti richiama il modo appropriato — Song, Style o Voice, e sul display appare l'indicatore relativo al modo selezionato.



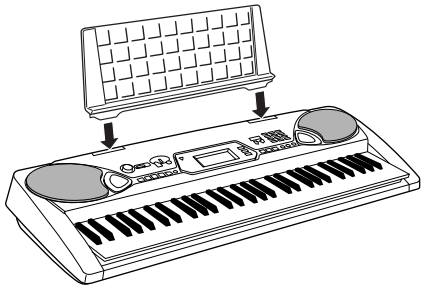


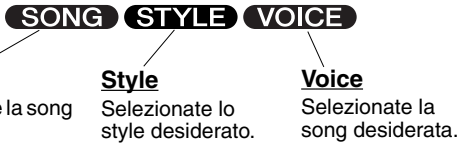
indicazione [PREMERE e TENERE]

I pulsanti con quest'indicazione possono richiamare una funzione alternativa quando il pulsante viene premuto e tenuto abbassato per un po'. Tenetelo premuto finché appare il nome della funzione sul display.

Leggìo

Inserite il bordo inferiore del leggìo fornito nell'apposita scanalatura ricavata sulla sommità del pannello posteriore della EZ-250i.





● Quando premete il pulsante [VOICE] nel modo Song o Style appaiono le seguenti indicazioni.

• Per selezionare una voce nel modo Song

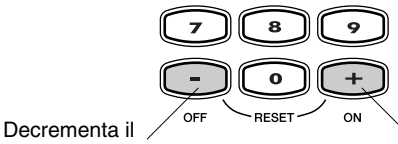
SONG VOICE

• Per selezionare una voce nel modo Style

STYLE VOICE

Immissione dei numeri

● Usate i pulsanti [+]/[–] quando volete cambiare il numero ad un'unità per volta.



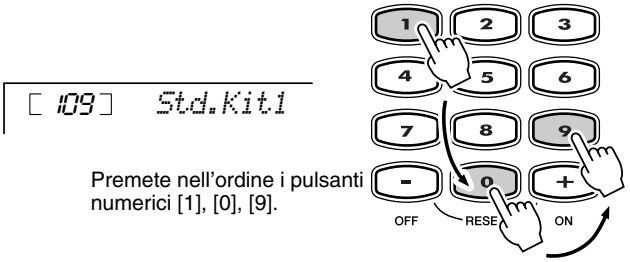
Decrementa il numero di un'unità.

Incrementa il numero di un'unità.

Per cambiare con continuità il numero in un senso o nell'altro, premete e tenete premuto l'appropriato pulsante [+]/[–].

● Per immettere direttamente un numero, digitatelo con i tasti numerici [0]-[9].

Es. Numero Voce 109: Standard Kit 1



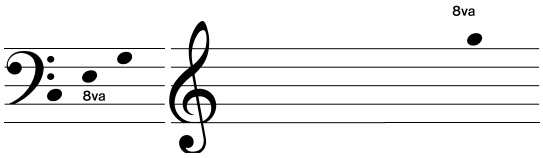
Premete nell'ordine i pulsanti numerici [1], [0], [9].

NOTE

• *Se la prima o le prime due cifre sono "0," (es., 074 o 005), non è necessario digitare lo [0]. Mentre, bisogna premere il pulsante [0] se "0" è all'interno del numero (es., 105).*

NOTAZIONE

Normalmente, indica quali tasti o note vengono suonate o quali sono da suonare quando si usa la funzione Dictionary



NOTE

- *Le note sopra o sotto al pentagramma sono contrassegnate da "8va".*
- *In alcuni casi, una nota potrebbe non apparire interamente sul display.*

DUAL

Indica che è inserita la funzione Dual Voice.

DUAL

SPLIT

Indica che è inserita la funzione Split.

SPLIT

HARMONY

Indica che è inserita la funzione Harmony.

HARMONY

TOUCH

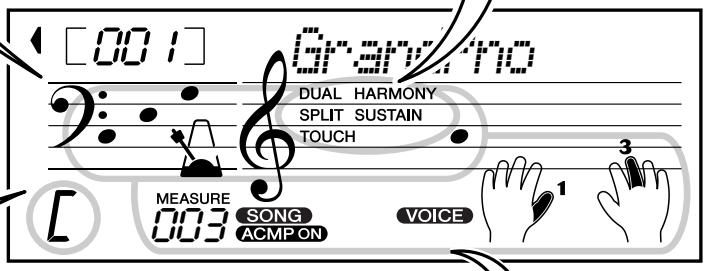
Indica che è inserita la funzione Touch.

TOUCH

SUSTAIN

Indica che è inserita la funzione Sustain.

SUSTAIN



CHORD

Indica il nome dell'accordo quando si suona nel modo song o style (solo quelle con accordi).

C

Numero MEASURE

Indica il numero della misura corrente della song o dello style.

MEASURE 003

Accompaniment On (ACMP ON)

Indica che l'accompagnamento è attivato.

ACMP ON

Guida alla diteggiatura

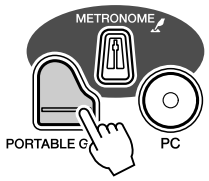
Suggerisce la diteggiatura durante la Lesson.

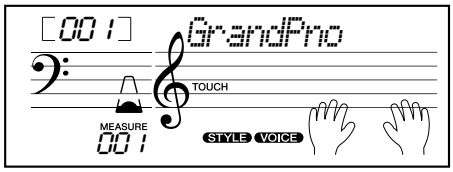
Portable Grand

Questa comoda funzione vi consente di richiamare all'istante la voce Grand Piano.

Suonare Portable Grand

Premete il pulsante [PORTABLE GRAND].



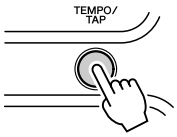


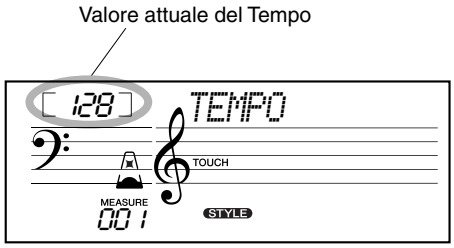
Questo è il modo più immediato per selezionare automaticamente la speciale voce di pianoforte campionata in stereo: Grand Piano.

Impiego del Metronomo

1 Richiamare le impostazioni Tempo.

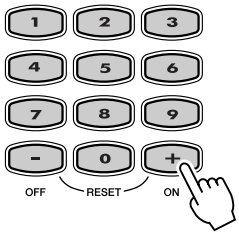
Premete il pulsante [TEMPO/TAP].





2 Cambiare il valore.

Usate la tastierina numerica per impostare il valore Tempo desiderato, o usate i pulsanti [+]/[–] per aumentare o diminuire il valore.

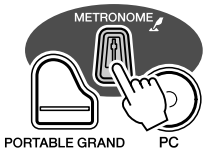


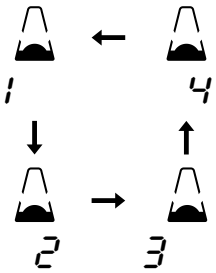
Ripristino del valore Tempo di default

Ad ogni song e style è stata assegnata un'impostazione di default o standard del Tempo. Se lo avete cambiato, potete ritornare immediatamente al valore di default, premendo simultaneamente i pulsanti [+]/[–] (se è selezionato Tempo).

3 Attivare la funzione Metronome.

Premete il pulsante [METRONOME].
Il numero del beat (movimento) viene indicato così (per un tempo di 4/4):





Per escludere la funzione Metronome, ripremete il pulsante [METRONOME].

Impostare Metronome Time Signature

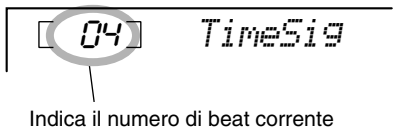
Time signature di Metronome può essere regolato sulle varie divisioni in quarti.

Premete e tenete premuto il pulsante [METRONOME] (fino a quando sul display appare "TimeSig"), quindi premete il pulsante sulla tastiera numerica o i pulsanti [+]/[–]che corrispondono al valore desiderato di *time signature* (vedere la tabella a destra).

Time Signature può essere impostata anche nel modo Function (pag. 67).

NOTE
- *Time signature cambia automaticamente quando viene cambiata la song o lo style.*

Tastiera numerica	Time signature o Divisione del tempo
0	Non suona sui beat "1" (tutti *click* bassi)
01	1/4 — Suona solo sui beat "1" (tutti *click* alti)
02	2/4
03	3/4
04	4/4
:	:
15	15/4



Regolare il Volume di Metronome

Potete regolare il volume del suono del metronomo nel *Modo Function (pag. 67)*. La gamma dei valori è: 000 - 127.

Esecuzione delle Voci

L'EZ-250i offre un totale di 480 voci autentiche — tutte create con la sofisticata tecnologia di generazione del suono AWM (Advanced Wave Memory) della Yamaha. Sono comprese 360 voci e XG Lite drum kit.
L'EZ-250i dispone anche della funzione Dual Voice o Split Voice che permette di combinare due voci differenti per creare un layer (cioè un suono *sovrapposto*), o suonare voci differenti in aree separate della tastiera, o suonarle assieme per tutta l'estensione della tastiera.

Suonare una Voce

1 Premere il pulsante [VOICE].

2 Selezionare il numero di voce desiderato.

Le categorie di ciascuna voce e i numeri che le identificano sono riportati sul pannello. A pagina 70 è riportato l'elenco completo delle voci disponibili.

NOTE

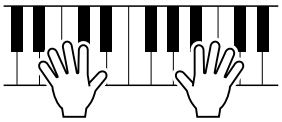
- *Selezionando la voce #000 OTS si richiama una comoda funzione — la selezione automatica della voce più appropriata che meglio si adatta allo style o alla song selezionati in quel momento.*

VOICE

001~006	PIANO	**039~046**	BASS	**078~083**	BRASS	**109~120**	DRUM KITS
007~012	E. PIANO	**047~058**	STRINGS	**084~088**	FLUTE	**121~480**	XGLite
013~024	ORGAN	**059~062**	CHOIR	**089~095**	SYNTH LEAD	**000**	OTS
025~028	ACCORDION	**063~071**	SAXOPHONE	**096~100**	SYNTH PAD		
029~038	GUITAR	**072~077**	TRUMPET	**101~108**	PERCUSSION		

3 Suonare la voce selezionata.

Poiché il modo Style o Song mode è attivo nel background (sottofondo), potete anche suonare styles o songs, rispettivamente, nel modo Voice premendo semplicemente il pulsante [START/STOP]. Verrà eseguito l'ultimo style o l'ultima song selezionata.



Nel modo Function possono essere impostati i seguenti parametri (pag. 67).

CATEGORIA	SELEZIONE
Main Voice	Volume
	Octave
	Reverb Send Level
	Chorus Send Level

Elenco Voci Drum Kit (voci 109-120)

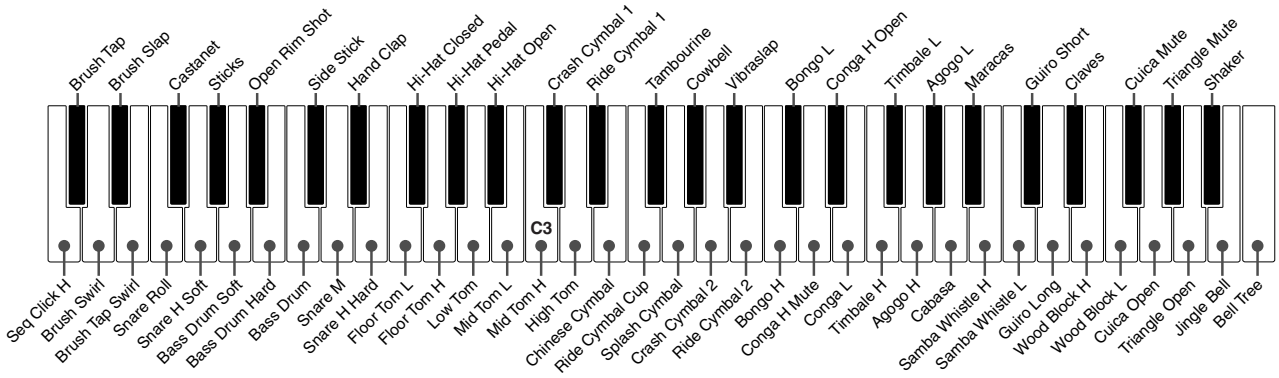
Se è selezionata una delle 12 voci Drum Kit, potete avere diversi suoni di batteria e strumenti percussivi dalla tastiera.

NOTE

- *Per ulteriori dettagli, vedere pagina 76.*

N.	Nome	LCD
109	Standard Kit 1	Std.Kit1
110	Standard Kit 2	Std.Kit2
111	Room Kit	Room Kit
112	Rock Kit	Rock Kit
113	Electronic Kit	Elct.Kit
114	Analog Kit	AnlogKit
115	Dance Kit	DanceKit
116	Jazz Kit	Jazz Kit
117	Brush Kit	BrushKit
118	Symphony Kit	SymphKit
119	SFX Kit 1	SFX Kit1
120	SFX Kit 2	SFX Kit2

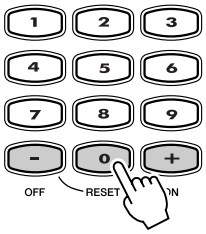
● **Per esempio, se è selezionato 109 “Standard Kit 1”:**

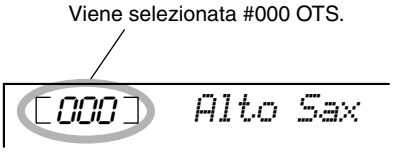


#000 OTS

Questa “voice” speciale è in realtà una comoda funzione che seleziona automaticamente una voce adatta per lo style o una song selezionati. Viene scelta la voce che meglio si adatta alla song o allo style richiamati.

Selezionare la voce #000 (OTS).





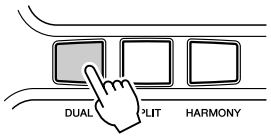
Dual Voice

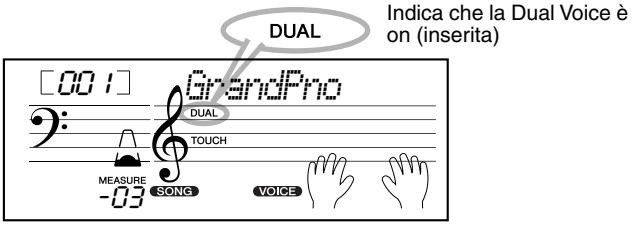
La funzione Dual Voice permette la combinazione di due voci differenti per formare un *layer* — una dalla voce Main, selezionabile normalmente, e l’altra dalla voce Dual, selezionabile nel *Modo Function (pag. 67)*. Potete anche impostare indipendentemente vari parametri, per dare ad esse impostazioni differenti di volume, octave, Reverb e Chorus. Si può creare così un mix ottimale per le voci e valorizzare il modo con cui si possono fondere.

I parametri seguenti possono essere impostati nel Modo Function (pag. 67).

CATEGORIA	SELEZIONE
Dual Voice	Voice
	Volume
	Octave
	Reverb Send Level
	Chorus Send Level

Per inserire/disinserire la Dual Voice, premete il pulsante [DUAL].





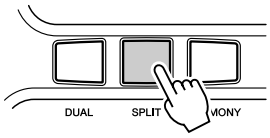
Split Voice

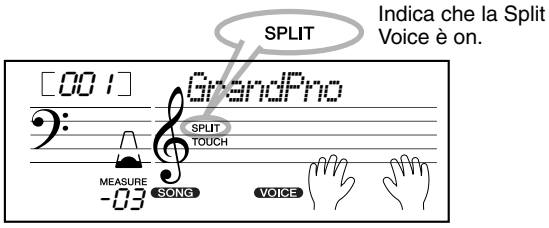
La funzione Split Voice permette di assegnare due voci differenti ad aree opposte della tastiera, e di suonarne una con la mano sinistra ed una con la destra.
Per esempio, potete suonare il basso con la sinistra e la voce di pianoforte con la mano destra.
La voce della mano destra (definita anche *upper voice*) viene selezionata nel modo Main Voice (pag. 23), e la mano sinistra (o lower voice) viene selezionata nel *modo Function (pag. 67)*, assieme ad altri parametri di Split Voice elencati sotto.

I parametri seguenti possono essere impostati nel Modo Function (pag. 67).

CATEGORIA	SELEZIONE
Split Voice	Voice
	Volume
	Octave
	Reverb Send Level
	Chorus Send Level

Per inserire/disinserire la Split Voice, premete il pulsante [SPLIT].

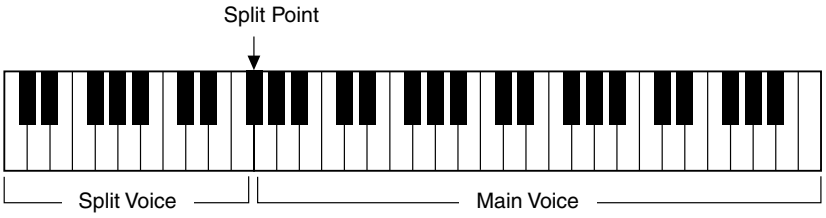




Impostazione dello Split Point

Lo Split Point o punto di divisione determina il tasto più acuto della voce split e stabilisce lo split point.

NOTE
- *Questa impostazione influenza anche lo split point per l'area dell'accompagnamento.*

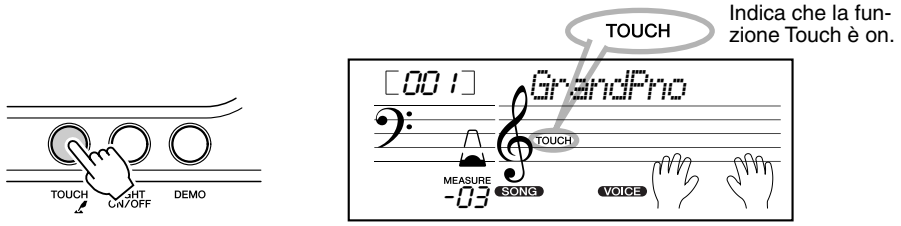


Split Point può essere impostato nel Modo Function (pag.66).

Touch e Touch Sensitivity

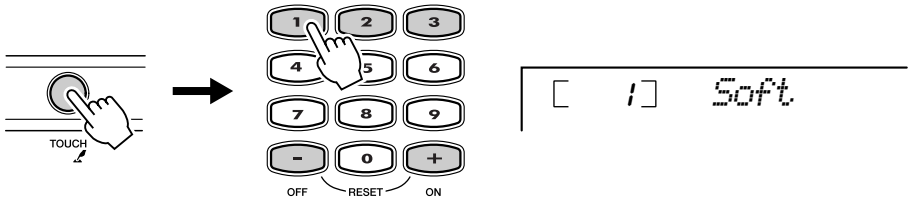
L'EZ-250i dispone di una funzione Touch Response che vi offre un controllo espressivo e dinamico sul volume delle voci. Il parametro Touch Sensitivity vi permette di regolare il grado di Touch Response.

1 Attivare/disattivare la funzione Touch, premendo il pulsante [TOUCH].



2 Cambiare il valore di Touch Sensitivity.

Premete e tenete premuto il pulsante [TOUCH], quindi premete l'appropriato pulsante sulla tastierina numerica: 1, 2, 3 o [+]/[–].



Sensitivity può essere impostata nel Modo Function (pag. 66).

● **Impostazioni:**

1 (Soft)	Produce una risposto al tocco limitata e produce una gamma dinamica relativamente stretta, prescindendo dalla forza usata per suonare.
2 (Medium)	Vi permette di suonare entro una gamma dinamica "normale" (da leggera a forte).
3 (Hard)	Studiata per suonare passaggi molto delicati, vi dà un maggiore controllo nella gamma dei volumi "soft".

Se Touch è disinserita, viene prodotto un volume costante (corrispondente ad un valore di velocity pari a 80).

Ripristino del valore Touch Sensitivity di default

La Touch Sensitivity di default è 2 (Medium). Per ripristinare il valore di default, premete simultaneamente i pulsanti [+]/[–] (quando è selezionata Touch Sensitivity).

Transpose e Tuning

Potete anche cambiare l'accordatura (tuning) e la trasposizione (tonalità) di tutto il suono della EZ-250i con le funzioni Tuning e Transpose.

■ Transpose

Transpose determina la tonalità della voce main e dell'accompagnamento bass/chord (basso e accordi). Determina anche il pitch delle song. In tal modo è semplice far corrispondere il pitch della EZ-250i a quello degli altri strumenti o del cantante, oppure di suonare in altra tonalità senza modificare la diteggiatura che conoscete. Transpose può essere regolata entro una gamma di ± 12 semitoni (± 1 ottava).

NOTE
- *Transpose non ha effetto sulle voci Drum Kit (#109 - #120).*

Transpose può essere impostata nel Modo Function (pag.66).

■ Tuning

Tuning determina l'impostazione dell'accordatura fine della voce main e dell'accompagnamento del basso e degli accordi. Determina anche il pitch delle song. Ciò vi consente di far corrispondere con precisione l'accordatura della EZ-250i con quella di altri strumenti. Tuning può essere regolata entro una gamma di ± 100 (circa ± 1 semitono).

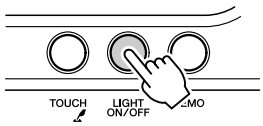
NOTE
- *La funzione Tuning non ha effetto sulle voci Drum Kit (#109 - #120).*

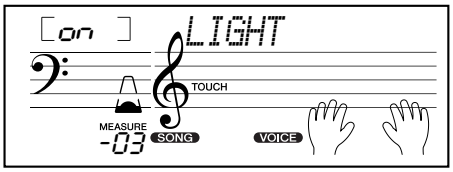
Tuning può essere impostata nel Modo Function (pag. 66).

Light Guide On e Off

Potete inserire o disinserire la funzione Light Guide.
Light Guide può essere usata come guida per la tastiera durante il playback della song, mentre state usando la funzione Lesson o Dictionary.

Inserite/disinserite Light Guide (ON o OFF).
Premete il pulsante [LIGHT ON/OFF].





⚠ ATTENZIONE
- ***Suonando mentre osservate le luci per un tempo eccessivo può provocarvi stanchezza agli occhi o rigidità al collo e alle spalle. Vi raccomandiamo di fare delle pause adeguate.***

Effetti

L'EZ-250i dispone di vari effetti che servono ad esaltare il suono delle voci. L'EZ-250i ha tre sistemi di effetti separati — Harmony, Reverb e Chorus — e ciascuno di essi ha molti tipi di effetti.

Harmony

La sezione Harmony ha vari effetti di performance che esaltano la melodia quando suonate gli stili d'accompagnamento o style della EZ-250i. Sono disponibili 26 tipi di Harmony. (Vedere pagina 31.)

Gli effetti Tremolo, Trill ed Echo possono essere usati anche senza l'accompagnamento. Vi sono cinque tipi di Harmony che creano automaticamente parti di armonizzazione (per le note suonate nell'area "upper" della tastiera) per adattarsi agli accordi dell'accompagnamento.

IMPORTANT

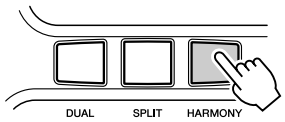
- *Per i primi cimque tipi di Harmony (Duet, Trio, Block, Country, e Octave), gli accordi vanno suonati nell'area Accompaniment della tastiera.*
  La voce o le voci Harmony cambiano di pitch (intonazione) per meglio adattarsi agli accordi suonati.
- *La velocità di Trill, Tremolo, ed Echo dipendono dalla regolazione Tempo (vedere pagina 31).*

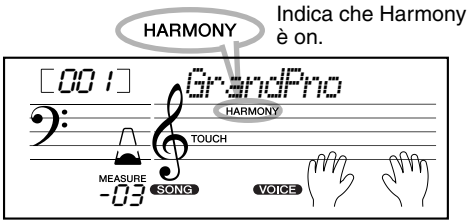
NOTE

- *Ogni voce della EZ-250i ha la propria impostazione indipendente di Harmony.*

Attivare/disattivare l'effetto Harmony.

Premete il pulsante [HARMONY].





Harmony type e Harmony Volume (se è selezionato Harmony Type 1 - 5) possono essere impostati nel modo Function (pag. 67).

Reverb

L'effetto Reverb riproduce l'espansione del suono in un ambiente naturale che si manifesta quando lo strumento viene suonato in una stanza o in una sala da concerto. Sono disponibili nove tipi di riverbero (reverb) in totale per simulare vari ambienti di esecuzione. (Vedere pagina 32.)

NOTE

- *Se si controlla la PSR-275/273 da un dispositivo MIDI sono disponibili nove tipi di Reverb aggiuntivi. (Per i dettagli, vedere pagina 80.)*
- *Ogni style della EZ-250i ha la propria impostazione di Reverb.*

I seguenti parametri possono essere impostati nel modo Function (pag. 67).

CATEGORIA	SELEZIONE
Effect	Reverb Type
Main Voice	Reverb Send Level
Dual Voice	Reverb Send Level
Split Voice	Reverb Send Level

Chorus

L'effetto Chorus vi consente di esaltare il suono grazie alla modulazione del pitch Sono previsti due tipi base: Chorus e Flanger. Il Chorus produce un suono più corposo, più caldo ed animato, mentre il Flanger crea un effetto metallico, avvolgente. Sono disponibili 4 tipi di Chorus. (Vedere pagina 32.)

I seguenti parametri possono essere impostati nel modo Function (pag.67).

CATEGORIA	SELEZIONE
Effect	Chorus Type
Main Voice	Chorus Send Level
Dual Voice	Chorus Send Level
Split Voice	Chorus Send Level

Sustain

L'effetto Sustain aggiunge automaticamente un decadimento lento e naturale al suono della voce, quando i tasti vengono rilasciati.

Il Sustain può essere inserito/disinserito nella funzione Function (pag. 66).

■ Tipi di effetto

● Tipi di Harmony

N.	Tipo di Harmony	Nome sul Display		Descrizione
1	Duet	Duet		I tipi di Harmony 1 - 5 sono basati sul pitch ed aggiungono una, due o tre note di armonizzazione alla nota melodica singola suonata con la mano destra. Questi tipi agiscono solo quando gli accordi vengono suonati nell'area della tastiera riservata all'accompagnamento automatico.
2	Trio	Trio		
3	Block	Block		
4	Country	Country		
5	Octave	Octave		
6	Trill 1/4 note	Tril1/4		I tipi 6 - 26 sono basati sul ritmo ed aggiungono abbellimenti o ripetizioni ritardate a tempo con l'accompagnamento automatico. Questi tipi suonano se l'accompagnamento automatico è attivo o disattivo. Tuttavia, la reale velocità dell'effetto dipende dall'impostazione del Tempo (pag. 38). I valori delle note singole in ciascun tipo permette di sincronizzarsi al ritmo. Sono anche disponibili le impostazioni di terzina: 1/6 = terzine di note da un quarto , 1/12 = terzine di note da un ottavo, 1/24 = terzine di note da un sedicesimo. • I tipi di effetto Trill (6 - 12) creano trilli di due note (note che si alternano) quando le due note vengono tenute. • I tipi di effetto Tremolo (13 - 19) ripetono tutte le note tenute (fino a quattro). • I tipi di effetto Echo (20 - 26) creano ripetizioni ritardate di ogni nota suonata.
7	Trill 1/6 note	Tril1/6		
8	Trill 1/8 note	Tril1/8		
9	Trill 1/12 note	Tril1/12		
10	Trill 1/16 note	Tril1/16		
11	Trill 1/24 note	Tril1/24		
12	Trill 1/32 note	Tril1/32		
13	Tremolo 1/4 note	Trem1/4		
14	Tremolo 1/6 note	Trem1/6		
15	Tremolo 1/8 note	Trem1/8		
16	Tremolo 1/12 note	Trem1/12		
17	Tremolo 1/16 note	Trem1/16		
18	Tremolo 1/24 note	Trem1/24		
19	Tremolo 1/32 note	Trem1/32		
20	Echo 1/4 note	Echo1/4		
21	Echo 1/6 note	Echo1/6		
22	Echo 1/8 note	Echo1/8		
23	Echo 1/12 note	Echo1/12		
24	Echo 1/16 note	Echo1/16		
25	Echo 1/24 note	Echo1/24		
26	Echo 1/32 note	Echo1/32		

● Tipi di Reverb

N.	Tipo di Reverb	Nome sul Display	Descrizione
1	Hall 1	Hall1	Riverbero tipico di una sala da concerto.
2	Hall 2	Hall2	
3	Hall 3	Hall3	
4	Room 1	Room1	Riverbero di una stanza piccola.
5	Room 2	Room2	
6	Stage 1	Stage1	Riverbero per strumenti solisti.
7	Stage 2	Stage2	
8	Plate 1	Plate1	Simulazione di un riverbero a piastra d'acciaio.
9	Plate 2	Plate2	
10	Off	Off	Nessun effetto.

● Tipi di Chorus

N.	Tipo di Chorus	Nome sul Display	Descrizione
1	Chorus 1	Chorus1	Chorus tradizionale, ricco e caldo.
2	Chorus 2	Chorus2	
3	Flanger 1	Flanger1	Modulazione pronunciata a tre fasi con un timbro leggermente metallico.
4	Flanger 2	Flanger2	
5	Off	Off	Nessun effetto.

Selezione ed esecuzione degli Style

L' EZ-250i possiede configurazioni dinamiche di ritmo/accompagnamento (style) — nonché le voci appropriate per ogni stile — per varie categorie di musica.

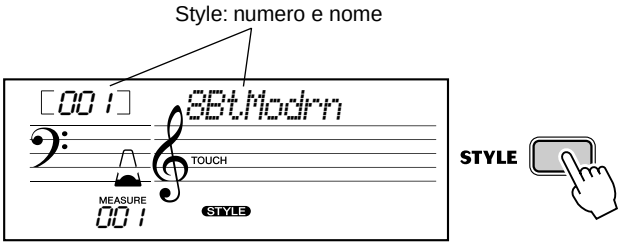
Sono disponibili in totale 100 style o stili differenti, in varie categorie. Ogni style è formato da separate "sezioni" — Intro, Main A e B, ed Ending — che vi consentono di richiamare diverse sezioni di accompagnamento mentre suonate.

Le caratteristiche dell'*auto accompaniment* inserite nella ritmica arricchiscono il sottofondo della vostra performance, consentendovi di controllare l'accompagnamento mediante gli accordi inseriti. L'Auto accompaniment o accompagnamento automatico suddivide, in effetti, la tastiera in due aree: la parte *upper* (superiore o destra) viene usata per la linea melodica e la lower (inferiore o sinistra, impostata per default su F♯2) serve per la funzione dell'auto accompaniment.

L'EZ-250i dispone anche di un'utile funzione Dictionary (pagina 42). Dictionary equivale ad un'enciclopedia incorporata degli accordi, che vi insegna come suonare qualsiasi accordo specificato, mostrandovi sul display le note che lo compongono.

Selezionare uno Style

1 Premete il pulsante [STYLE].



2 Selezionate il numero di style desiderato.

Le categorie di ogni style ed i numeri che le identificano sono riportate sul pannello. A pagina 75 c'è l'elenco completo degli style disponibili.

STYLE

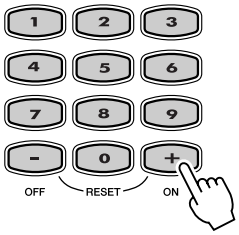
001~010	8BEAT	**040~047**	SWING & JAZZ	**078~087**	TRADITIONAL
011~016	16BEAT	**048~054**	R & B	**088~092**	WALTZ
017~023	BALLAD	**055~058**	COUNTRY	**093~100**	PIANIST
024~035	DANCE	**059~066**	LATIN		
036~039	DISCO	**067~077**	BALLROOM		

■ Usate la tastierina numerica.

I numeri degli Style si selezionano come le voci (pagina 19). Potete usare la tastierina numerica per immettere direttamente il numero dello style, oppure usare i pulsanti [+]/[–] per passare da uno style all'altro, in entrambe le direzioni.

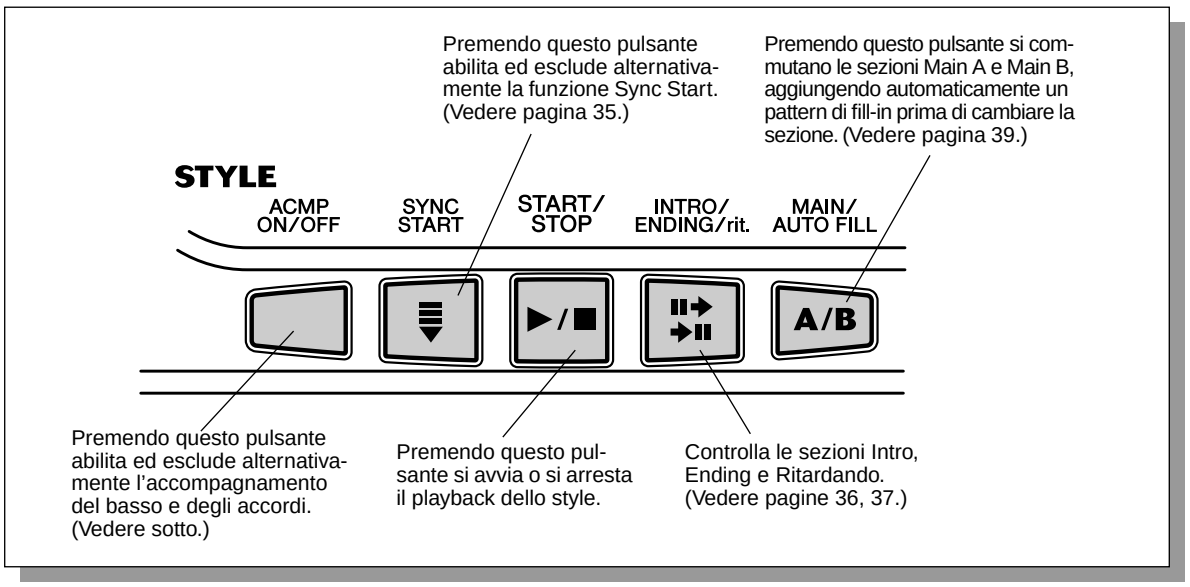
NOTE

- *I suoni del ritmo e delle sezioni fill-in non sono disponibili se è selezionato uno degli stili Pianist (#93 - #100).*



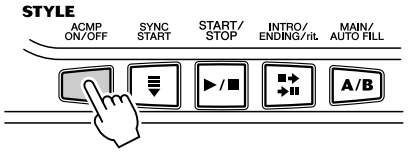
Suonare gli Style

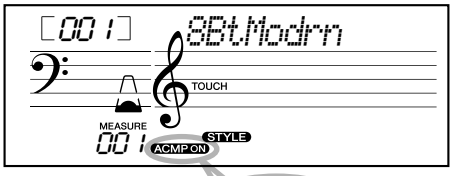
I pulsanti del pannello funzionano da controlli dello style.



1 Avviare l'auto accompaniment.

Premete il pulsante [ACMP ON/OFF] per attivare (disattivare) l'accompagnamento automatico.





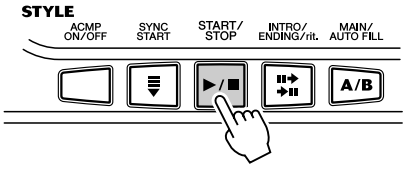
Indica che è inserito l'auto accompaniment.

2 Avviare lo style.

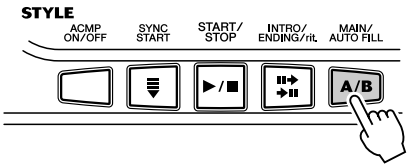
Potete usare uno di questi metodi:

■ Premere il pulsante [START/STOP]

Il ritmo inizia automaticamente senza l'accompagnamento del basso e degli accordi. Suonerà la sezione Main A o B selezionata in quel momento.

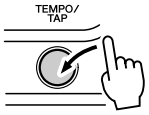


Potete selezionare la sezione Main A o B premendo il pulsante appropriato — [MAIN A/B] — prima di premere [START/STOP]. (Il display mostra la lettera della sezione selezionata: "MAIN A" o "MAIN B".)



■ Usare Tap Tempo come Start (avvìo)

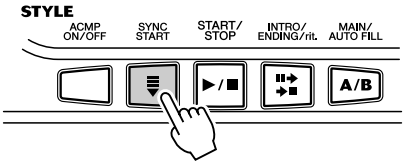
Questa utile funzione vi consente di scandire, cioè battere, il tempo (velocità) dello style e di avviarlo automaticamente alla velocità battuta.

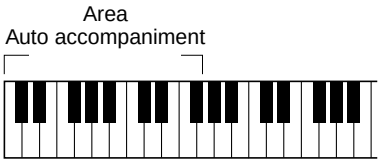


È sufficiente battere il pulsante [TEMPO/TAP] quattro volte (o tre volte per un tempo di 3/4), e lo style parte automaticamente alla velocità con cui avete battuto il tempo. Potete anche cambiare il tempo mentre lo style è in corso, premendo due volte il pulsante [TEMPO/TAP] al tempo desiderato.

■ Usare Sync Start

L'EZ-250i dispone anche di una funzione Sync Start che vi permette di avviare lo style premendo semplicemente un tasto della tastiera. Per usare Sync Start, premete prima il pulsante [SYNC START] (il segno del beat lampeggia per indicare la condizione stand-by Sync Start), quindi premete qualsiasi tasto della tastiera. (Se l'auto accompaniment è attivato, suonate un tasto che sia compreso nell'area riservata all'accompagnamento automatico.)



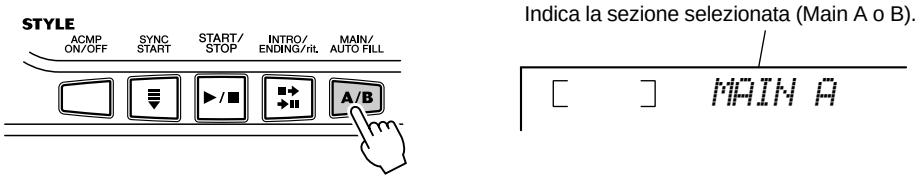


Avviare con la sezione Intro

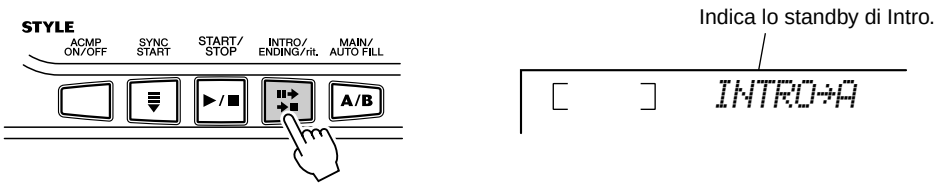
Ogni style ha una propria sezione Intro di due o quattro misure. Se vengono usate con l'auto accompaniment, molte delle sezioni Intro comprendono anche speciali cambi di accordo ed abbellimenti che impreziosiscono la vostra esecuzione.

Per iniziare con una sezione Intro:

1) Premete il pulsante [MAIN/AUTO FILL] — per selezionare la sezione (A o B) che deve seguire l'Intro.



2) Premete il pulsante [INTRO/ENDING/rit.].



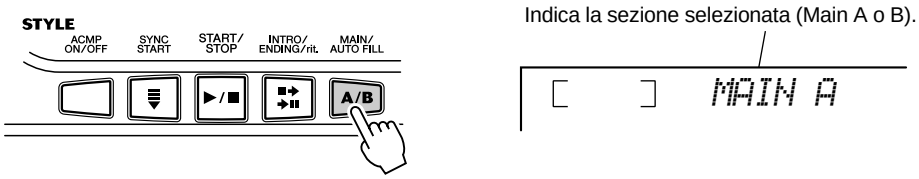
Per l'avvìo effettivo di Intro, premete il pulsante [START/STOP].

Usare Sync Start con una sezione Intro

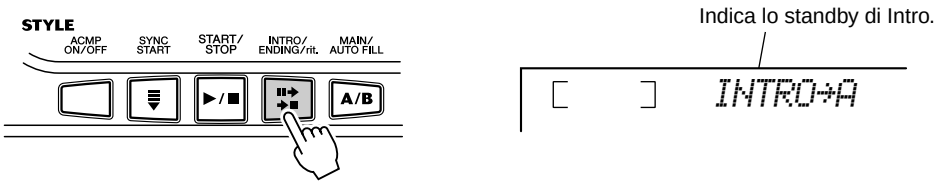
Potete anche usare la funzione Sync Start con la speciale sezione Intro dello style selezionato.

Per usare Sync Start con una sezione Intro :

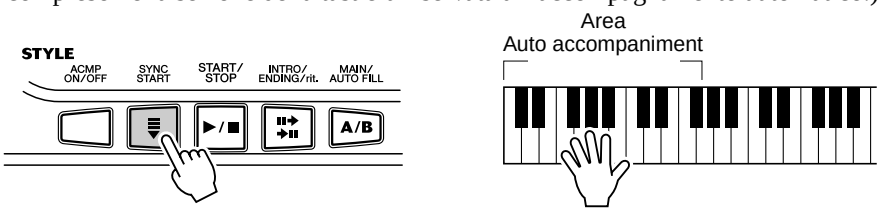
1) Premete il pulsante[MAIN/AUTO FILL] — per selezionare la sezione (A o B) che deve seguire l'Intro.



2) Premete il pulsante [INTRO/ENDING/rit.].



3) Premete il pulsante [SYNC START] per abilitare Sync Start, ed avviate la sezione Intro e l'accompagnamento premendo un qualsiasi tasto della tastiera. (Se è attivo l'auto accompaniment suonate un tasto o un accordo che sia compreso nella sezione della tastiera riservata all'accompagnamento automatico.)



3 Cambiare gli accordi con la funzione auto accompaniment.

Provate a suonare in successione alcuni accordi con la mano sinistra, e noterete come cambia l'accompagnamento dei bassi e degli accordi mentre suonate. (Vedere a pagina 40 ulteriori informazioni sull'impiego dell'accompagnamento automatico.)

HINT

- *Per inserire/disinserire, nel corso della vostra esecuzione, l'accompagnamento dei bassi e degli accordi si può usare il pulsante [ACMP ON/OFF] — per creare stacchi ritmici dinamici.*

NOTE

- *Vengono riconosciuti e suonati gli accordi formati nell'area dell'accompagnamento automatico della tastiera anche con lo style fermo. In effetti, ciò vi dà una tastiera suddivisa con il basso e gli accordi per la mano sinistra e la voce selezionata normalmente per la melodia della mano destra.*

4 Arrestare lo style.

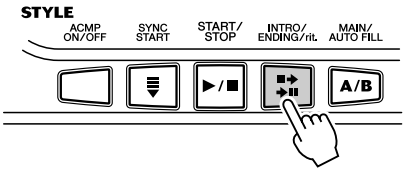
Potete farlo in uno dei seguenti tre modi:

■ Premendo il pulsante [START/STOP]

Lo style cessa immediatamente di suonare.

■ Usando una sezione Ending

Premete il pulsante [INTRO/ENDING/rit.]. Lo style si arresta dopo che è terminata la sezione di conclusione o Ending.



[ ] ENDING

■ Premendo il pulsante [SYNC START]

Lo style cessa immediatamente di suonare e si abilita automaticamente Sync Start, consentendovi di riavviarlo semplicemente suonando un accordo o un tasto compresi nell'area della tastiera riservata all'accompagnamento automatico.

Per avere una conclusione più rallentata, cioè un'Ending con ritardando, premete due volte in successione rapida il pulsante [INTRO/ENDING/rit.].

[ ] END/rit.

Cambiare il Tempo

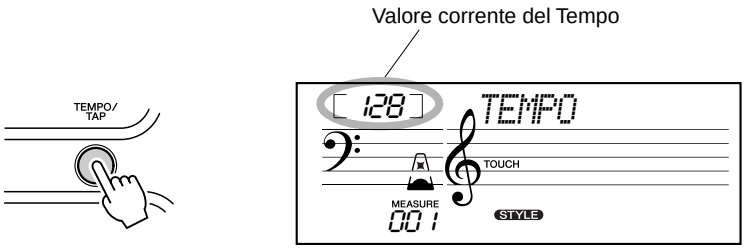
Il tempo di esecuzione del playback dello style può essere regolato entro una gamma di 32 - 280 bpm (beats per minute o movimenti al minuto).

NOTE

- *Se il playback dello style viene bloccato e se ne seleziona un altro, il tempo diventa quello della nuova selezione. Ma se si cambia style nel corso del playback, quello nuovo mantiene il tempo dello style precedente. (Questo è comodo per sperimentare style differenti, pur mantenendo la stessa velocità.)*

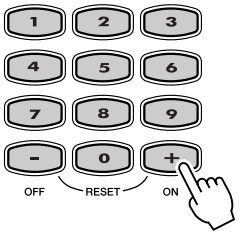
1 Richiamare l'impostazione Tempo.

Premete il pulsante [TEMPO/TAP].



2 Cambiare valore.

Usate la tastiera numerica per impostare il valore di Tempo desiderato, o i pulsanti [+]/[–] per incrementare o decrementare il valore.



Ripristino del valore del tempo di default

Ad ogni song e style è stato assegnato unìimpostazione di default (standard) del Tempo. Se lo avete cambiato e volete riportarlo a quello preprogrammato dalla Yamaha, premete simultaneamente i pulsanti [+]/[–] (quando è selezionato Tempo).

HINT

- *Per cambiare il tempo potete anche usare la comoda funzione Tap Tempo "battendone " uno nuovo in tempo reale. (Vedere pagina 35.)*

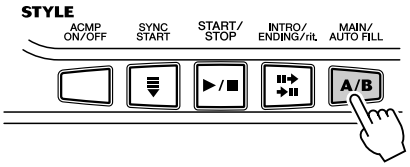
La visualizzazione del Beat

Questa sezione del display fornisce una comoda e facile indicazione del ritmo — per il playback della song e dello style. Le icone del "battito di mani" indicano i movimenti in battere e in levare di una misura. Vedere prospetto a lato:

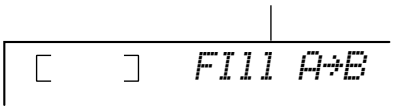
	Indica il primo movimento della misura (in battere)
	Indica un movimento in levare
	Indica un movimento in battere (diverso dal primo)

Sezioni dell'Accompagnamento (Main A/B e Fill-in)

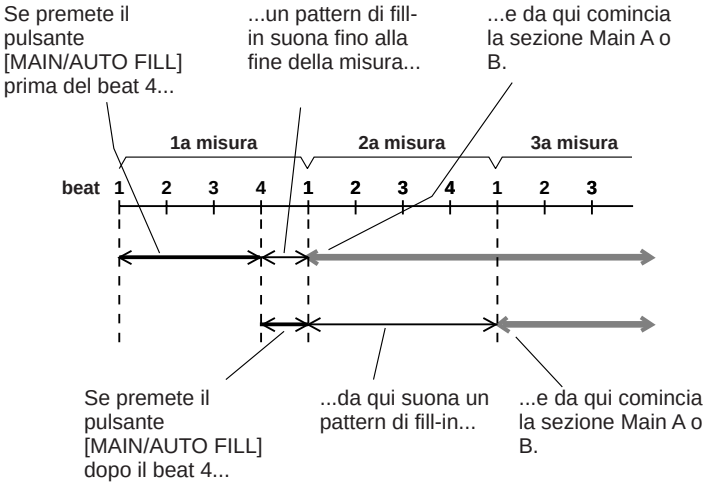
Mentre è in corso lo style, premendo il pulsante [MAIN/AUTO FILL] potete aggiungere una variazione del ritmo/accompagnamento. Questo commuta fra la sezione Main A e Main B, eseguendo automaticamente una configurazione di un fill-in (stacchetti ritmici) che conducono alla sezione successiva. Per esempio, se è in corso la sezione Main A, premendo questo pulsante, viene eseguito automaticamente un fill-in, seguito dalla sezione Main B. (Vedere l'illustrazione sotto riportata.)
Per iniziare, potete anche selezionare sia la sezione Main A o B, premendo il pulsante [MAIN/AUTO FILL] prima di far partire lo style.



Appare mentre è in corso un fill-in.



I Pattern o configurazioni dei Fill-in



Regolare il volume dello Style

Il volume del playback dello style può essere regolato nel *Modo Function (pag. 67)*. Il controllo del volume interessa solo quello dello Style. La gamma del volume va da 000 a 127.

NOTE

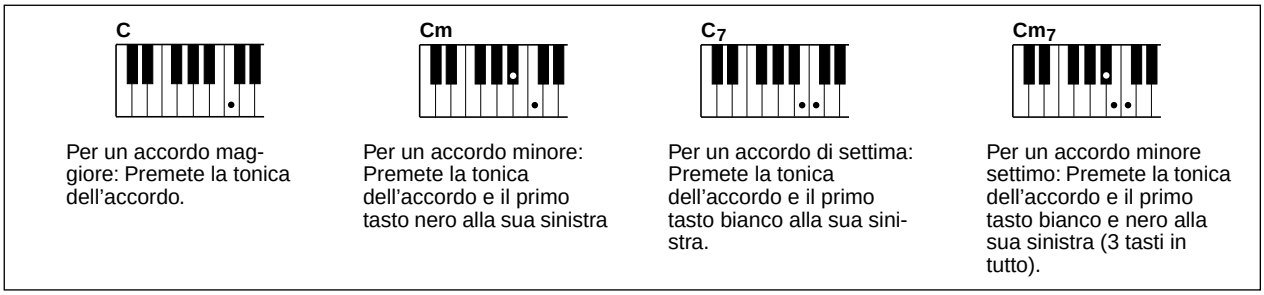
- *Il Volume dello Style non è modificabile se non è attivo il modo Style.*

Usare l'Auto Accompaniment — Multi Fingering

Se è impostato su on (pag.34), la funzione dell'auto accompaniment genera automaticamente l'accompagnamento di basso e accordi con cui potete suonare assieme, usando la modalità Multi Fingering. Potete cambiare gli accordi dell'accompagnamento suonando nell'area della tastiera riservata all'accompagnamento automatico usando sia l'opzione "Single Finger" sia "Fingered". Con Single Finger (opzione facilitata) potete suonare semplicemente una combinazione di uno, due o tre tasti (vedere sotto: Accordi Single Finger). La tecnica Fingered è quella convenzionale per chi conosce la formazione degli accordi. Qualunque metodo vorrete usare, l'EZ-250i "comprende" l'accordo indicato e genera automaticamente l'accompagnamento.

■ Accordi Single Finger

Gli accordi che possono essere prodotti in Single Finger sono maggiori, minori, settimi e minori settimi. L'illustrazione mostra come produrre i quattro tipi di accordo. (Qui è stata usata la tonalità di C (Do) come esempio. Ma le altre tonalità seguono le stesse regole. Ad esempio, B♭7 viene suonato come B♭ ed A.)



Per un accordo maggiore: Premete la tonica dell'accordo.

Per un accordo minore: Premete la tonica dell'accordo e il primo tasto nero alla sua sinistra

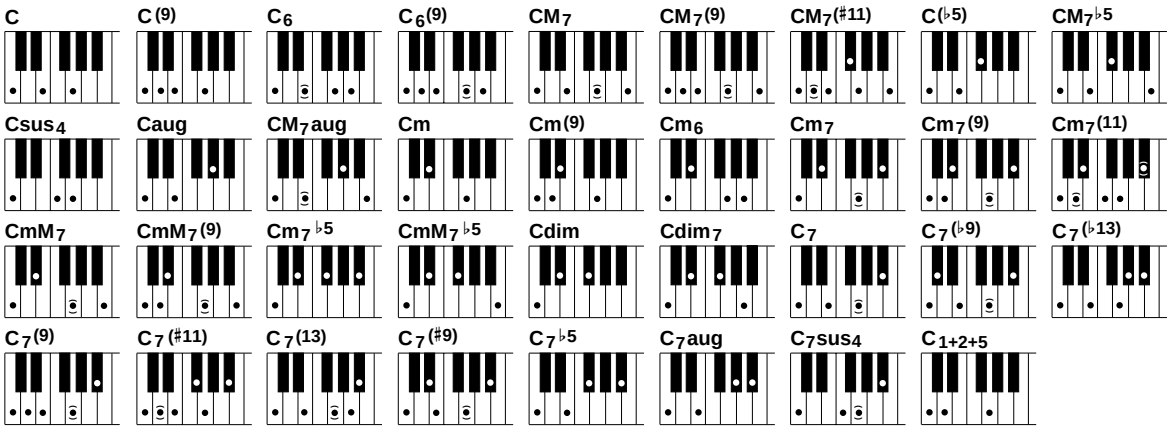
Per un accordo di settima: Premete la tonica dell'accordo e il primo tasto bianco alla sua sinistra.

Per un accordo minore settimo: Premete la tonica dell'accordo e il primo tasto bianco e nero alla sua sinistra (3 tasti in tutto).

■ Accordi Fingered

Usando come esempio la tonalità di C (do), il prospetto seguente mostra i tipi di accordo riconoscibili nel modo Fingered.

● Esempio di accordi in "C"



* Le note fra parentesi sono opzionali; gli accordi vengono riconosciuti anche senza di esse.

Nome dell'accordo/[Abbreviazione]	Sviluppo normale	Accordo (C)	Display
Maggiore [M]	1 - 3 - 5	C	C
Nona [(9)]	1 - 2 - 3 - 5	C(9)	C(9)
Sesta [6]	1 - (3) - 5 - 6	C6	C6
Sesta nona [6(9)]	1 - 2 - 3 - (5) - 6	C6(9)	C6(9)
Settima maggiore [M7]	1 - 3 - (5) - 7 or 1 - (3) - 5 - 7	CM7	CM7
Settima maggiore con 9ª [M7(9)]	1 - 2 - 3 - (5) - 7	CM7(9)	CM7(9)
Settima maggiore con 11ª♯ [M7(♯11)]	1 - (2) - 3 - ♯4 - 5 - 7 o 1 - 2 - 3 - ♯4 - (5) - 7	CM7(♯11)	CM7(♯11)
Quinta dim. [(♭5)]	1 - 3 - ♭5	C(♭5)	C♭5
Settima maggiore con 5ª♭ [M7♭5]	1 - 3 - ♭5 - 7	CM7♭5	CM7♭5
Quarta [sus4]	1 - 4 - 5	Csus4	Csus4
Quinta eccedente [aug]	1 - 3 - ♯5	Caug	Caug
Settima maggiore con 5ª♯ [M7aug]	1 - (3) - ♯5 - 7	CM7aug	CM7aug
Minore [m]	1 - ♭3 - 5	Cm	Cm
Minore con 9ª [m(9)]	1 - 2 - ♭3 - 5	Cm(9)	Cm(9)
Minore sesta [m6]	1 - ♭3 - 5 - 6	Cm6	Cm6
Minore settima [m7]	1 - ♭3 - (5) - ♭7	Cm7	Cm7
Minore settima con 9ª [m7(9)]	1 - 2 - ♭3 - (5) - ♭7	Cm7(9)	Cm7(9)
Minore settima con 11ª [m7(11)]	1 - (2) - ♭3 - 4 - 5 - (♭7)	Cm7(11)	Cm7(11)
Minore con settima maggiore [mM7]	1 - ♭3 - (5) - 7	CmM7	CmM7
Minore con settima maggiore e 9ª [mM7(9)]	1 - 2 - ♭3 - (5) - 7	CmM7(9)	CmM7(9)
Minore settima con 5ª♭ [m7♭5]	1 - ♭3 - ♭5 - ♭7	Cm7♭5	Cm7♭5
Minore con settima maggiore e 5ª♭ [mM7♭5]	1 - ♭3 - ♭5 - 7	CmM7♭5	CmM7♭5
Diminuito [dim]	1 - ♭3 - ♭5	Cdim	Cdim
Settimo diminuito [dim7]	1 - ♭3 - ♭5 - 6	Cdim7	Cdim7
Settimo [7]	1 - 3 - (5) - ♭7 o 1 - (3) - 5 - ♭7	C7	C7
Settimo con 9ª♭ [7(♭9)]	1 - ♭2 - 3 - (5) - ♭7	C7(♭9)	C7(♭9)
Settimo con 13ª♭ [7(♭13)]	1 - 3 - 5 - ♭6 - ♭7	C7(♭13)	C7(♭13)
Settimo con 9ª [7(9)]	1 - 2 - 3 - (5) - ♭7	C7(9)	C7(9)
Settimo con 11ª♯ [7(♯11)]	1 - (2) - 3 - ♯4 - 5 - ♭7 o 1 - 2 - 3 - ♯4 - (5) - ♭7	C7(♯11)	C7(♯11)
Settimo con 13ª [7(13)]	1 - 3 - (5) - 6 - ♭7	C7(13)	C7(13)
Settimo con 9ª♯ [7(♯9)]	1 - ♯2 - 3 - (5) - ♭7	C7(♯9)	C7(♯9)
Settimo con 5ª♭ [7♭5]	1 - 3 - ♭5 - ♭7	C7♭5	C7♭5
Settimo con 5ª♯ [7aug]	1 - 3 - ♯5 - ♭7	C7aug	C7aug
Settimo con quarta [7sus4]	1 - 4 - (5) - ♭7	C7sus4	C7sus4
Tonica + seconda + quinta [1+2+5]	1 - 2 - 5	C1+2+5	C

NOTE

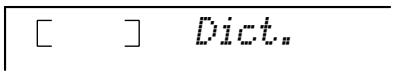
- *Le note in parentesi possono essere omesse.*
- *Suonando la stessa tonica contemporaneamente in due ottave adiacenti, produce un accompagnamento basato solo sulla tonica.*
- *Una quinta giusta (1 + 5) produce l'accompagnamento basato solo sulla tonica e sulla quinta, e va bene per accordo maggiore e minore.*
- *Le diteggiature elencate sono basate sulla tonica come nota più bassa, ma possono essere usate delle inversioni, con le seguenti eccezioni:*

  m7, m7♭5, 6, m6, sus4, aug, dim7, 7♭5, 6(9), 1+2+5.
- *L'inversione degli accordi 7sus4 e m7(11) non vengono riconosciute se vengono omesse le note fra parentesi.*
- *Talvolta l'accompagnamento automatico non cambia se accordi correlati vengono suonati in sequenza (es. alcuni accordi minori seguiti dal minore settimo).*
- *Le diteggiature a due note producono un accordo basato su quello suonato precedentemente.*

Dictionary

La funzione Dictionary è sostanzialmente un “prontuario di accordi” incorporato che vi mostra le singole note che costituiscono i vari accordi. È ideale se conoscete il nome di un accordo e volete imparare rapidamente a suonarlo.

1 Premere il pulsante [Dict.].

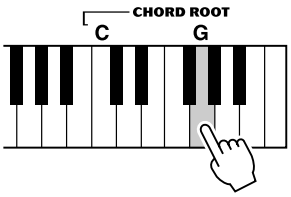


NOTE

- *Accertatevi di attivare la funzione Light Guide quando usate la funzione Dictionary.*

2 Specificare la tonica dell’accordo.

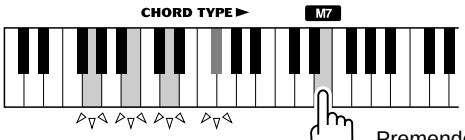
Premete sulla tastiera il tasto che corrisponde alla tonica desiderata (come stampato sul pannello).



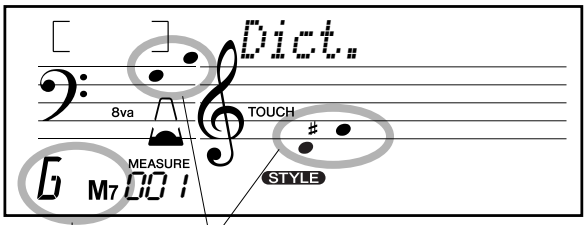
Premendo questo tasto si seleziona la tonica G.

3 Specificare il tipo di accordo (maggiore, minore, settimo, ecc.).

Premete sulla tastiera il tasto che corrisponde al tipo di accordo desiderato. (come è stampato sul pannello).



Premendo questo tasto si seleziona un accordo di settima maggiore (M7).



Notazione dell’accordo

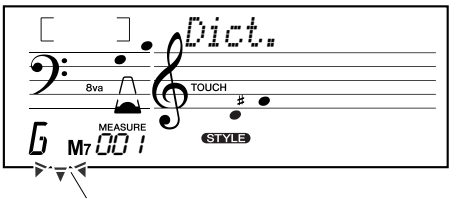
Nome dell’accordo (tonica e tipo)

NOTE

- *Per pochi accordi specifici, sul display, per mancanza di spazio, non vengono mostrate tutte le note della notazione.*
- *Usando i pulsanti [+]/[–] potete anche vedere i rivolti o inversioni degli accordi.*

4 Suonare l'accordo.

Suonate l'accordo (come indicato sul display) nell'area della tastiera riservata agli accordi. Il nome dell'accordo sul display lampeggia se vengono premute le note corrette. (Per molti accordi vengono anche riconosciute le inversioni.)

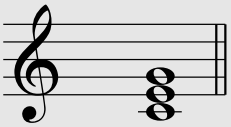


Lampeggia se sono premute le note corrette.

Per uscire dalla funzione Dictionary, ripremete il pulsante [Dict.].

Che cos'è un Accordo?

In poche parole: Tre o più note suonate simultaneamente costituiscono un accordo. (Due note simultanee rappresentano un "intervallo" — cioè la distanza che intercorre fra due note differenti. Questo viene definito anche "harmony" o armonizzazione). Secondo gli intervalli fra tre o più note, un accordo può risultare gradevole o sgradevole e dissonante.

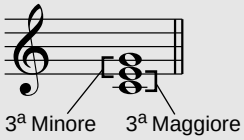


L'organizzazione di note raffigurata a sinistra — una triade — produce un suono gradevole e armonioso. Le triadi sono costituite da tre note e sono gli accordi più comuni nella maggior parte delle musiche.

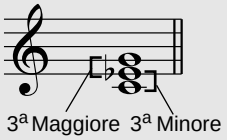
In questa triade, la nota più bassa rappresenta la "tonica". La tonica è la nota più importante dell'accordo, poiché salda armonicamente il suono determinandone la tonalità e costituisce la base per come metteremo in relazione l'ascolto delle altre note costituenti l'accordo.

La seconda nota di quest'accordo è di quattro semitoni più alta della tonica, mentre la terza nota è tre semitoni più alta della seconda. Tenendo fissa la nostra tonica e cambiando le altre due citate di un semitono ascendente o discendente (diesis o bemolle) possiamo creare quattro accordi diversi.

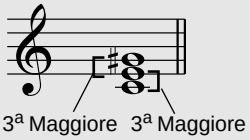
Accordo Maggiore (es. C)



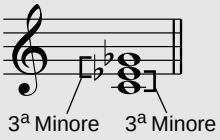
Accordo Minore (es. Cm)



Accordo 5ª aum. (es. Caug)

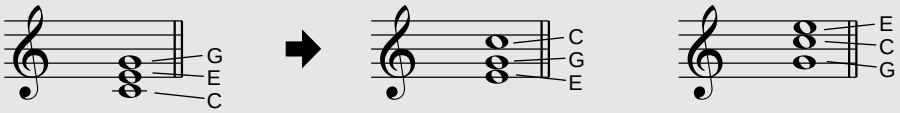


Accordo Diminuito (es. Cdim)



Ricordate che è anche possibile cambiare lo sviluppo o sequenza delle note di un accordo — ad esempio cambiare l'ordine delle note (definito "inversione"), o suonare le stesse note in ottave differenti — lasciando inalterata la natura base dell'accordo in sé.

Esempi di inversione per la tonalità di C



È possibile, così, creare delle gradevoli armonizzazioni. L'uso sapiente degli intervalli e degli accordi è uno degli elementi fondamentali nella musica, perché variandoli e combinandoli in sequenze appropriate possono far scaturire emozioni e sensazioni.

Scrittura del nome degli Accordi

La lettura e la scrittura degli accordi sono un'abilità di facile acquisizione, ma di inestimabile utilità. Gli accordi spesso vengono scritti in forma abbreviata, per una loro immediata identificazione (ed è possibile interpretarli anche in forme invertite, come inversioni o rivolti), secondo le vostre preferenze. Una volta acquisiti i principi base dell'armonia e degli accordi, è facile scrivere in forma abbreviata gli accordi di un brano o song.

Innanzi tutto, scrivete la tonica dell'accordo in maiuscolo. Se occorre specificare il diesis o il bemolle, indicatelo a destra della tonica. Anche il tipo dell'accordo va indicato a destra. Qui sotto sono riportati esempio di accordi in C (do).

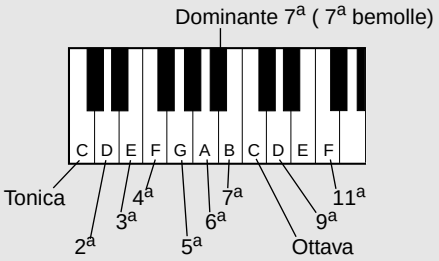
Accordo maggiore	Accordo minore	Accordo 5ª aumentata	Accordo diminuito
C	**Cm**	**Caug**	**Cdim**

Per gli accordi maggiori, il tipo viene sottinteso.

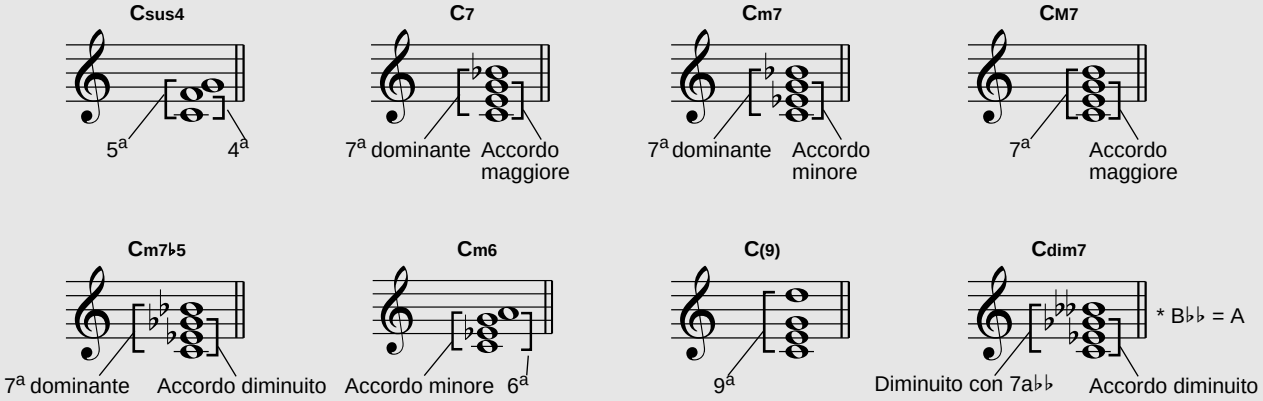
Un punto importante: Gli accordi vengono formati come se le note fossero "impilate" l'una sopra l'altra, e le note sovrapposte sono implicite nel nome dell'accordo secondo il tipo come un numero —ove il numero rappresenta la distanza della nota dalla tonica. (Vedere il diagramma della tastiera sottoriportato.) Per esempio, l'accordo minore 6° include la sesta nota della scala, l'accordo di 7ª maggiore la 7ª nota della scala e così via.

Gli Intervalli della Scala

Per comprendere meglio gli intervalli ed i numeri usati per rappresentarli nel nome dell'accordo, studiate questo diagramma della scala di C maggiore:



Altri accordi



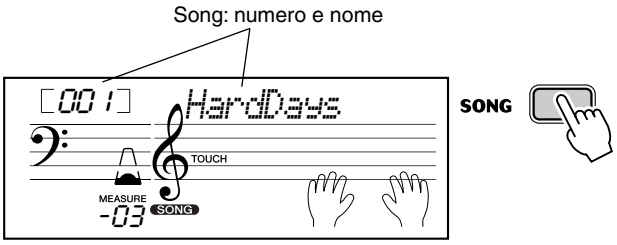
Selezione ed esecuzione delle Song

Il modo Song mette a disposizione 80 song speciali che sono state create usando i ricchi e dinamici suoni dell'EZ-250i.

Le song sono state create per il piacere di farvele ascoltare; tuttavia potete anche suonarci assieme sulla stessa tastiera. Le song dell'EZ-250i possono essere anche utilizzate con la potente caratteristica Lesson (pag. 49), un mezzo utile per l'apprendimento facile e veloce dei brani.
Potete anche trasferire i dati di song dal vostro computer all'EZ-250i per il playback. Per i dettagli: pagina 58.

Selezionare le Song

1 Premere il pulsante [SONG].



2 Selezionare il numero di song desiderato.

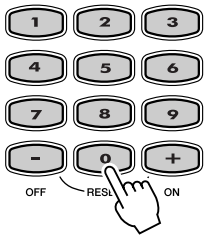
Sul pannello appaiono stampate le categorie di ogni song e i numeri che le identificano. L'elenco completo delle song disponibili è a pagina 15.

SONG

FAVORITES
001 A Hard Day's Night
002 Can't Help Falling In Love
003 Linus And Lucy
004 Just The Way You Are
005 Against All Odds
006 Englishman In New York
007 Hey Jude
008 The Look Of Love
009 Stella By Starlight
010 Edelweiss
011~020 PIANIST
021~045 PRACTICE
046~050 DUET
051~080 CHORD LESSON
081~ FLASH MEMORY

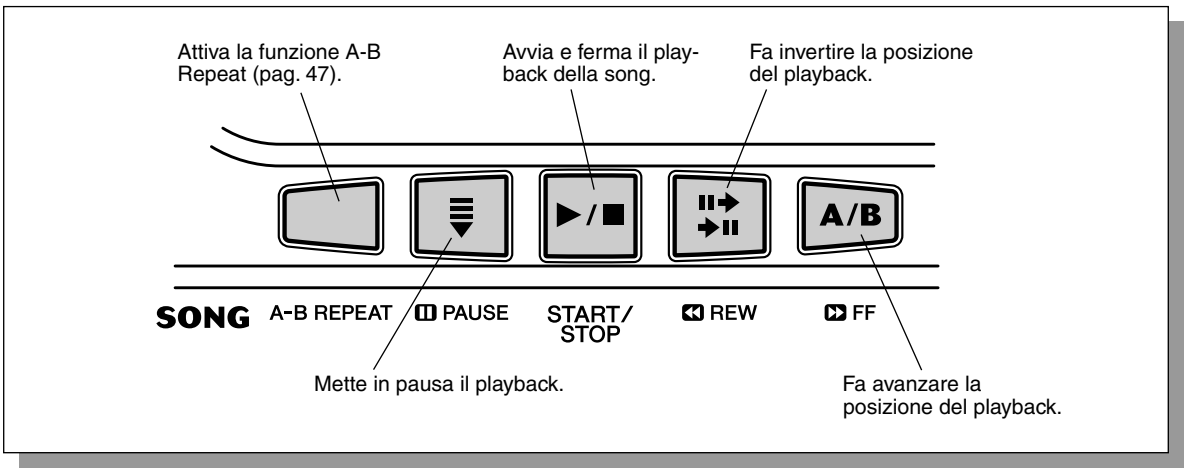
■ Usare la tastierina numerica.

I numeri di song sono selezionabili come quelli delle voci (pag. 19). Potete usare la tastierina numerica per l'immissione diretta del numero di song, o usare i pulsanti [+]/[–] per avanzare o retrocedere con step unitari nell'elenco delle song.



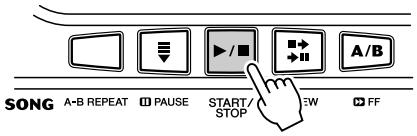
Esecuzione delle Song

I pulsanti del pannello sotto riportati funzionano come controlli della Song.



1 Avviare la song selezionata.

Premete il pulsante [START/STOP]. Mentre la song viene eseguita, sul display appare il numero della misura ed i tasti che vengono suonati.



NOTE

- *Potete suonare assieme alla song usando la voce selezionata oppure selezionarne un'altra. Basta richiamare il modo Voice mentre la song viene eseguita in playback e selezionare la voce desiderata. (Vedere pag. 23.)*

2 Arrestare la song.

Premete il pulsante [START/STOP]. Se il playback era stato avviato con il pulsante [START/STOP], la song selezionata si arresta automaticamente.

Suonare la Song della Flash Memory

L'EZ-250i può suonare una song caricata nella sua memoria flash interna. A tale scopo, dovete collegare l'EZ-250i ad un personal computer, ed usare la versione software "Song Filer" per trasmettere la song dal computer.
Per ulteriori informazioni sulle Flash song e su Song Filer, vedere a pagina 58.

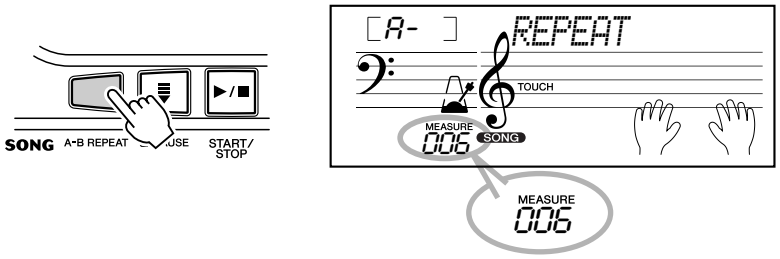
Selezionate il numero di song 081-180 con la tastierina numerica come se fossero song preset.

A-B Repeat

La comoda funzione A-B Repeat è ideale per esercitarsi e per imparare. Vi permette di specificare una frase (phrase) di una song (fra il punto A e il punto B) e ripeterla — mentre suonate o vi esercitate con essa.

1 Mentre si esegue una song, impostare A (il punto di partenza).

Nel corso del playback, premete una sola volta il pulsante [A-B REPEAT], nel punto che rappresenta l'inizio da cui parte la ripetizione.

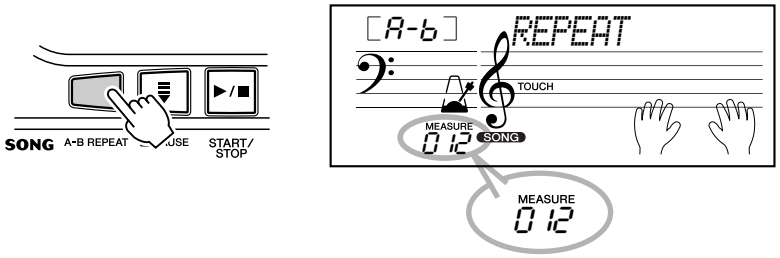


NOTE

- *A e B possono essere specificati solo all'inizio di una misura (beat 1), e non in suo punto intermedio.*
- *Per impostare il punto A all'inizio di una song, premete il pulsante [A-B REPEAT] prima di iniziare il playback.*

2 Impostare B (il punto di fine).

Mentre la song continua a suonare, premete una sola volta il pulsante [A-B REPEAT], nel punto che rappresenta la fine della frase da ripetere. La frase selezionata viene ripetuta all'infinito fino a quando la si arresta.



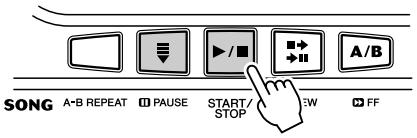
HINT

Se dovete ripetere una frase di particolare difficoltà, provate a ridurre la velocità di esecuzione su un valore che vi è consono, per facilitarvi l'apprendimento, fino all'acquisizione della padronanza più assoluta della parte. Rallentando il Tempo mentre impostate i punti A e B, si facilita l'impostazione accurata dei punti stessi.

- *Potete anche impostare la funzione A-B Repeat mentre la song è ferma. Usate semplicemente i pulsanti [REW] e [FF] per selezionare le misure desiderate, premendo il pulsante [A-B REPEAT] per ciascun punto, quindi iniziate il playback.*

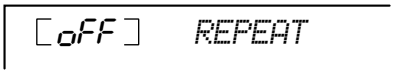
3 Se necessario, mettere in pausa o arrestare il playback.

Usate il pulsante [PAUSE] o [START/STOP]. Arrestando il playback non si cancella la funzione A-B Repeat né i punti A e B.



4 Uscire dalla funzione A-B Repeat.

Premete il pulsante [A-B REPEAT].



Cambiare la voce per la melodia

L'EZ-250i vi consente di suonare una melodia sulla tastiera assieme all'esecuzione delle song, sia usando la voce originale delle song sia cambiandola con un'altra di vostra scelta. La comoda funzione Melody Voice Change inoltre vi consente di sostituire la voce originale usata per la melodia della song con la voce del pannello di vostra scelta. Ad esempio, se la voce corrente del pannello è "piano" ma quella suonata dalla song è "flute", con la funzione Melody Voice Change potete cambiare la melodia del flauto in quella del pianoforte.

1 Selezionare la song desiderata.

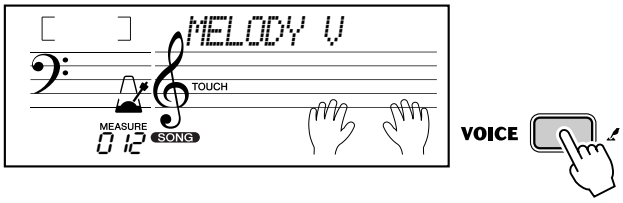
Premete il pulsante [SONG], quindi con la tastierina numerica o con i pulsanti [+]/[–] selezionate la song desiderata. (Vedere pagina 45.)

2 Selezionare la voce desiderata.

Premete il pulsante [VOICE] quindi con la tastierina numerica o con i pulsanti [+]/[–] selezionate la voce desiderata. (Vedere pagina 23.)

3 Premere e tenere premuto il pulsante [VOICE] almeno per un secondo.

Sul display appare "MELODY VOICE CHANGE" per indicare che la voce del pannello selezionata ha sostituito la voce della melodia usata dalla song.



NOTE

- *Una voce selezionata mediante la funzione melody voice change può risultare diversa dall'originale poiché la voce viene aggiunta come un effetto per la song selezionata.*

Regolare il volume della Song

Il volume del playback della song può essere regolato nel *Modo Function (pag. 67)*. Questo controllo influisce solo sul volume della Song. La gamma del volume va da 000 a 127.

NOTE

- *Il volume della song non può essere cambiato se non è attivo il modo Song. (Questa funzione diventa Style Volume se è attivo il modo Style.)*

Song Lesson

La caratteristica Lesson offre un metodo eccezionalmente divertente e facile per imparare a leggere la musica e a suonare la tastiera. Lesson vi permette di esercitare indipendentemente le parti della mano sinistra e destra, passo passo, fino a quando ne avete acquisito la perfetta padronanza e siete pronti a suonare con entrambe le mani. Questi esercizi sono di divisi in quattro step di Lesson, descritti sotto. Le Lesson (lezioni) 1 - 3 sono per ciascuna mano; premete il pulsante appropriato, [L] (left ovvero sinistra) o [R] (right ovvero destra) per selezionare la parte su cui intendete esercitarvi.

■ Lesson 1 — Timing

Questo step vi permette di esercitarvi con la durata delle note — può essere usata qualsiasi nota, purché la suoniate a tempo con il ritmo.

■ Lesson 2 — Waiting

In questo step, la EZ-250i aspetta che voi suoniate le note corrette prima di continuare il playback della song.

■ Lesson 3 — Minus One

Questo step esegue il playback della song togliendo una parte che dovete suonare personalmente per impararla — con il ritmo e con la velocità appropriata.

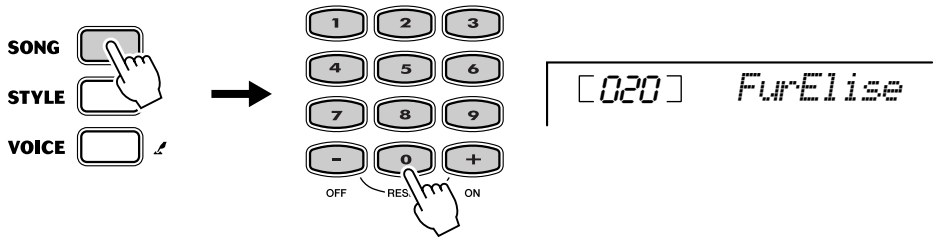
■ Lesson 4 — Both Hands

Lesson 4 è un esercizio “Minus One” come Lesson 3, tranne per il fatto che vengono escluse le parti di entrambe le mani — per consentirvi di eseguirle personalmente ed esercitarvi contemporaneamente con entrambe.

Usare Lesson

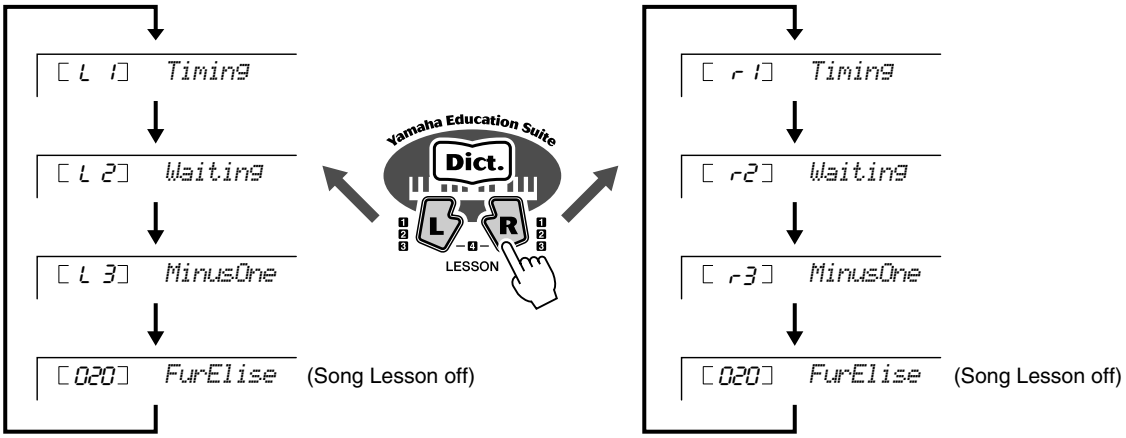
1 Selezionare una delle song Lesson.

Premete il pulsante [SONG], quindi selezionate la song desiderata usando la tastierina numerica o i pulsanti [+]/[–].

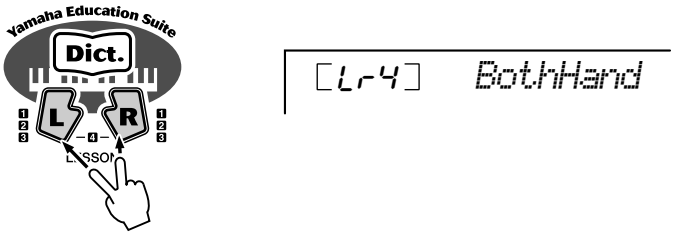


2 Selezionare la parte su cui s'intende lavorare (left o right) e lo step di Lesson.

Se volete esercitarvi con la parte della mano destra, premete il pulsante [R]; per la mano sinistra, premete il pulsante [L]. Premendo ripetutamente uno dei due pulsanti si passa da uno step all'altro fra quelli disponibili per Lesson, con questa sequenza: Lesson 1 → Lesson 2 → Lesson 3 → Off → Lesson 1 ecc. Lo step di Lesson selezionato appare sul display.

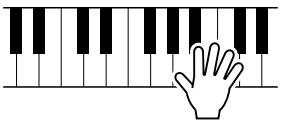


Per selezionare Lesson 4, premete simultaneamente i pulsanti [L] e [R].

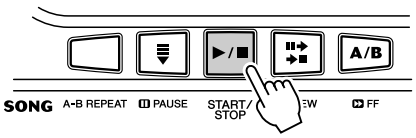


3 Iniziare Lesson.

La Lesson (lezione) ed il playback della song iniziano automaticamente (dopo un conteggio introduttivo) non appena è stato selezionato lo step di Lesson. Quando la Lesson è finita, il "giudizio" sulla vostra esecuzione appare sul display. Dopo una breve pausa, la Lesson ricomincia automaticamente.



4 Premere il pulsante [START/STOP] per fermare Lesson.



Quando si preme il pulsante [START/STOP] l'EZ-250i esce dalla funzione Lesson.

Sezionare Lesson Track

Questa funzione vi permette di selezionare il numero della traccia di una song caricata dal computer (solo SMF format 0).

Il numero della traccia della song può essere specificato nel modo Function (pag. 67)

Lesson 1 — Timing

Questo step vi permette di esercitarvi con la durata e la tempistica delle note. Potete suonare qualsiasi nota, ma a tempo. Sceglietene una. Per la mano sinistra, usate una nota nell'area dell'accompagnamento automatico (auto accompaniment) o suonate la nota appropriata della mano sinistra; per la destra, suonate una nota oltre il F♯2. Concentratevi semplicemente sull'esecuzione a tempo di ciascuna nota con l'accompagnamento ritmico.

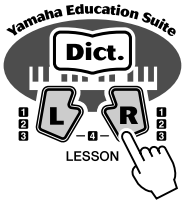
NOTE

- *La nota della melodia non suona se non suonate a tempo con il ritmo.*
- *Accertatevi di attivare la funzione Light Guide quando usate Lesson.*

1 Selezionare una delle song Lesson.

2 Selezionare Lesson 1.

Premete il pulsante [L] o [R] (anche ripetutamente) finché viene indicata Lesson 1

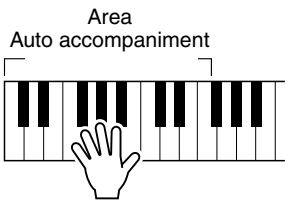


[r 1] Timing

3 Suonare la melodia o l'accordo appropriato per la song.

Dopo un conteggio introduttivo, la song parte automaticamente e sul display appaiono le note appropriate. In Lesson 1, suonate semplicemente e ripetutamente una sola nota, a tempo con la musica.

Per ciò che riguarda gli accordi e l'uso della mano sinistra, in realtà l'EZ-250i ha due differenti tipi di song: 1) song con norm ali accordi per la mano sinistra, e 2) song in cui la mano sinistra esegue arpeggi o figure melodiche in combinazione con la destra.
Per il primo tipo, suonate gli accordi con la sinistra nell'area della tastiera riservata all' auto accompaniment.



Lesson 2 — Waiting

In questo step, l'EZ-250i attende che voi suoniate le note corrette prima di procedere con il playback della song. Ciò vi consente di esercitarvi con la lettura leggendo la musica alla vostra "velocità". Le note da suonare appaiono sul display, una dopo l'altra, se le suonate correttamente.

NOTE

- *Accertatevi di attivare la funzione Light Guide quando usate Lesson.*

1 Selezionare una delle song Lesson.

2 Selezionare Lesson 2.

Premete il pulsante [L] o [R] (se necessario, anche ripetutamente) finché viene indicata Lesson 2.

[r2] Waiting

3 Suonare la melodia o l'accordo appropriato per la song.

Dopo un conteggio introduttivo, la song parte automaticamente e sul display appiono le note appropriate. In Lesson 2, suonate le note corrette alla vostra velocità, fino a quando potrete suonarle a tempo con il ritmo.

Lesson 3 — Minus One

Questo step vi consente di esercitarvi su una sola parte della song con la giusta velocità del tempo. L'EZ-250i esegue il playback dell'accompagnamento della song con una parte esclusa (può essere la sinistra o la destra) — per farvi suonare ed imparare la parte mancante (quella tolta). Le note da suonare appaiono continuamente sul display mentre viene eseguito il playback della song.

1 Selezionare una delle song Lesson.

2 Selezionare Lesson 3.

Premete il pulsante [L] o [R] (se necessario, anche ripetutamente) finché viene indicata Lesson 3.

[r3] MinusOne

3 **Suonare la parte appropriata con la song.**

Dopo un conteggio introduttivo, la song parte automaticamente e sul display appaiono le note appropriate. In Lesson 3, ascoltate attentamente la parte non esclusa e suonate personalmente quella che è stata tolta.

Lesson 4 — Both Hands

Lesson 4 è un esercizio "Minus One" essenzialmente uguale a quello di Lesson 3, tranne il fatto che sono state escluse entrambe le parti (mano destra e mano sinistra) — tocca a voi suonare ed imparare a suonare contemporaneamente con entrambe le mani. Passate a questo step solo dopo aver acquisito separatamente la necessaria padronanza con le singole parti (mano destra e mano sinistra) con i tre step di Lesson precedenti. Esercitatevi con entrambe le mani, a tempo con il ritmo, assieme alla notazione che appare sul display e con Light Guide.

1 **Selezionare una delle song Lesson.**

2 **Selezionare Lesson 4.**

Premete il pulsante[L] o [R] (se necessario, anche ripetutamente) finché viene indicata Lesson 4.

[Lr4] BothHand

3 **Suonare con la song entrambe le parti (mano destra e sinistra).**

Dopo un conteggio introduttivo, la song inizia automaticamente, e sul display appaiono le note appropriate. In Lesson 4, sono state escluse entrambe le parti (sinistra e destra), per consentirvi di suonare personalmente l'intera song.

Grade

Lesson prevede anche una funzione per la valutazione che intende monitorare i progressi delle vostre esercitazioni: pertanto, come un vero insegnante, vi dà un giudizio sull'esecuzione dell'esercizio fatto. Sono previste quattro gradi di giudizio della vostra performance: "Try Again", "Good", "Very Good!" e "Excellent!".

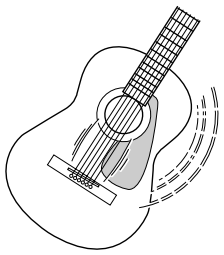
Funzioni MIDI

Quasi tutti gli strumenti musicali elettronici odierni, in particolare sintetizzatori, sequencer, computer e dispositivi relativi utilizzano l'interfacciamento MIDI. MIDI è uno standard mondiale che permette a questi dispositivi di inviare e ricevere dati di performance (esecuzione) ed impostazione. Naturalmente questo strumento vi permette di inviare i dati di performance della vostra tastiera come dati MIDI, nonché i dati di styles e le impostazioni del pannello.
Il potenziale che l'interfaccia MIDI detiene per le vostre performance dal vivo e per la creazione/produzione è enorme, grazie al semplice collegamento di questo strumento ad un computer e trasmettendo i dati MIDI. In questa parte del manuale, apprenderete gli elementi di base della MIDI e le particolari funzioni MIDI di questo strumento.

Che cosa è MIDI?

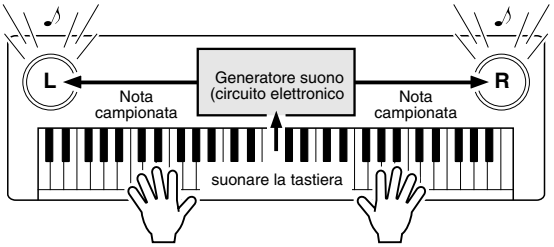
Certamente avrete già sentito parlare di "strumento acustico" e "strumento digitale". Nel mondo odierno, sono queste le due principali categorie di strumenti. Consideriamo come tipici strumenti acustici un pianoforte acustico ed una chitarra classica. Con il primo, premendo un tasto, un martelletto interno percuote alcune corde e la nota viene prodotta. Con la chitarra, pizzicate direttamente una corda e viene prodotto il suono di una nota. Ma come fa uno strumento digitale a produrre una nota?

Nota prodotta su una chitarra acustica



Pizzicando una corda, la cassa armonica fa risuonare la nota.

Nota prodotta su uno strumento digitale



Sulla base delle informazioni dalla tastiera, una nota campionata, memorizzata nel generatore, viene riprodotta tramite gli altoparlanti.

Come mostra l'illustrazione sopra, in uno strumento elettronico la nota campionata (nota preregistrata) immagazzinata nella sezione di generazione del suono (circuito elettronico) viene suonata sulla base delle informazioni ricevute via tastiera. Quindi, quali sono le informazioni derivanti dalla tastiera che diventano la base per produrre le note?

Per esempio, supponiamo che suoniate un "C" o D da 1/4, usando la voce *grand piano* dello strumento. A differenza dallo strumento acustico che emette una nota risonante, quello elettronico emette informazioni del tipo: "con quale voce", "con quale tasto", "con quanta forza", "quando è stato premuto" e "quando è stato rilasciato". Quindi ogni porzione di informazione viene trasformato in valore numerico ed inviato al generatore di suono. Utilizzando questi dati come base, il generatore suona le note campionate in esso memorizzate.

● **Esempio di informazioni da tastiera**

Voice number (con quale voce)	01 (grand piano)
Note number (con quale tasto)	60 (C3)
Note on (quando è stato premuto) e note off (quando è stato rilasciato)	Durata espressa numericamente (nota da un quarto
Velocity (con quanta forza)	120 (forte)

Le vostre prestazioni sulla tastiera, nonché le operazioni del pannello di questo strumento, vengono elaborate come dati MIDI. I pattern dell'auto accompaniment (style) sono anch'essi costituiti da dati MIDI.
MIDI è l'acronimo di Musical Instrument Digital Interface e permette a strumenti musicali differenti e ad altri dispositivi di conmunicare istantaneamente mediante dati digitali. Lo standard MIDI è usato su scala mondiale ed è stato studiato per trasmettere i dati di performance fra strumenti elettronici (e computer).
I messaggi MIDI possono essere suddivisi in due gruppi: Messaggi Channel o di canale e messaggi System o di sistema.

GM System Level 1

"GM System Level 1" è un'aggiunta allo standard MIDI che garantisce un'accurata compatibilità di dati musicali GM-compatibili eseguiti su un qualsiasi generatore GM-compatibile, prescindendo dal suo costruttore. Il logo GM è presente su tutti i prodotti software ed hardware che supportano il GM System Level 1. L'EZ250i supporta il GM System Level 1.

GENERAL MIDI

● Messaggi Channel

Questo strumento può gestire 16 canali simultaneamente. In altri termini, ciò vuol dire che può suonare contemporaneamente "16 strumenti". I messaggi Channel trasmettono informazioni come Note ON/OFF, Program Change, per ciascuno dei 16 canali.

Nome del messaggio	EZ-250i Operazione/Impostazioni del pannello
Note ON/OFF	Messaggi generati quando si suona la tastiera. Ogni messaggio include un numero di nota specifico che corrisponde al tasto premuto, oltre ad un valore di *velocity* basato sulla forza con cui viene premuto.
Program Change	Numero della voce (se necessario, assieme alle relative impostazioni di bank select MSB/LSB).
Control Change	Messaggi usati per cambiare alcuni aspetti del suono (volume, ecc.).

● Messaggi System

Questi dati vengono usati in comune dall'intero sistema MIDI. I messaggi System includono gli *Exclusive* che trasmettono dati escusivi per ciascun produttore di strumenti e i *Realtime* che controllano il dispositivo MIDI.

Nome del messaggio	EZ-250i Operazione/Impostazioni del pannello
Exclusive Message	Impostazione del riverbero ecc.
Realtime Messages	Clock, Operazioni Start/stop

I messaggi trasmessi/ricevuti dall'EZ-250i sono riportati nel Prospetto di Implementazione MIDI a pagina 78.

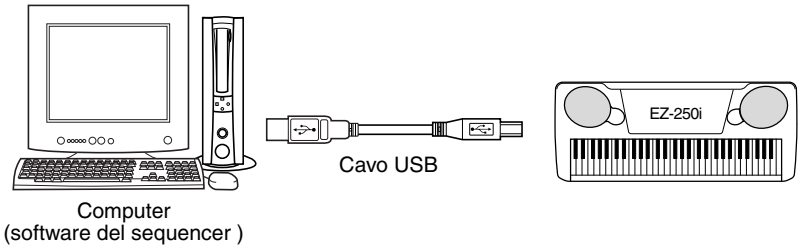
Collegamento con un Personal Computer

Collegando questo strumento ad un computer potete aver accesso ad una varietà di software musicali e di possibilità. Potete trasferire i dati MIDI dal/al computer per registrare e rieseguire musica, e con lo speciale software Song Filer (contenuto nel CD-ROM incluso), potete copiare i dati dal vostro computer alla memory card. Collegate un'estremità del cavo USB al terminale USB sul pannello posteriore di questo strumento alla porta USB del computer. Dovrete anche installare il driver USB-MIDI (anch'esso incluso nel CD-ROM) nel computer. Per i dettagli, vedere "Guida all'installazione del CD-ROM".

NOTE

Visualizzazione della Notazione per il Canale MIDI 1

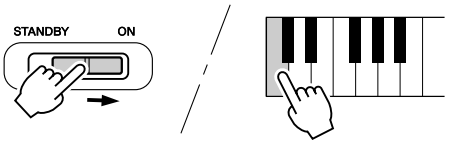
- *L' EZ-250i ha una speciale funzione che vi permette di vedere le note dei dati MIDI (solo canale1 sul display.*



MIDI LSB Receive Cancel

Determina se vengono ricevuti i dati LSB di Bank Select. Premete e tenete premuto il tasto più basso (quello all'estrema sinistra) ed accendete per cambiare l'impostazione (LSB viene ignorato).

Per rimettere su *normal* l'impostazione MIDI LSB Receive Cancel (LSB viene riconosciuto), riaccendete normalmente.



Local Control

Questa funzione vi consente di abilitare o disabilitare il controllo della tastiera sulle voci dell' EZ-250i nel *Modo Function (pag. 67)*. Può essere comoda, ad esempio, quando registrate le note sul sequencer MIDI. Se state usando il sequencer per il playback delle voci dell'EZ-250i, dovete impostarla su "off" — per evitare di avere "doppie" note, dalla tastiera e dal sequencer. Di solito, suonando autonomamente l'EZ-250i deve essere su "on."

⚠ ATTENZIONE

- ***Dall' EZ-250i non esce suono, se Local ON/OFF è impostata su OFF.***

External Clock

Determina se le funzioni di playback dello style e della song sono controllate dal clock interno della tastiera PortaTone (off) o dai dati di clock MIDI derivanti dal sequencer o computer esterno (on).
Dovrebbe essere impostato su *on* se volete che il playback dello style e della song segua il dispositivo esterno (come un programmatore digitale di ritmi o un sequencer). L'impostazione di default è off.

Queste impostazioni possono essere effettuate nel Modo Function (pag. 67).

⚠ ATTENZIONE

- ***Se External Clock è su ON, il playback di style o song non parte se non viene ricevuto il clock esterno.***

Impiego di Initial Setup Send con un Sequencer

L'impiego più comune per la funzione Initial Setup Send consiste nella registrazione di una song su un sequencer preposto al playback con la EZ-250i. In pratica, questo è un sistema per richiamare rapidamente le impostazioni della EZ-250i ed inviare i dati a un sequencer. Registrando questo "riepilogo delle impostazioni" all'inizio della song (prima dei dati effettivi di performance), potete ripristinare all'istante le regolazioni o impostazioni necessarie sulla EZ-250i nel *Modo Function (pag. 67)*. Supposto che vi sia una pausa nella song, potreste anche farla nel mezzo di una song — ad esempio, cambiando completamente le impostazioni della EZ-250i per la successiva sezione della song.

NOTE

- *Completata l'operazione Initial Setup Send, la EZ-250i ritorna automaticamente alla condizione del pannello precedente.*

PC Mode

PC Mode vi permette di riconfigurare istantaneamente le impostazioni di controllo MIDI da usare con un computer o un dispositivo MIDI.

	PC mode è on	PC mode è off
LOCAL ON/OFF	OFF	ON

ATTENZIONE

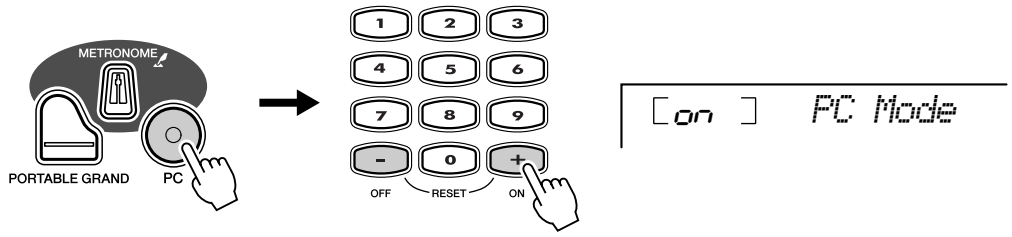
- *Dalla EZ-250i non esce suono, se Local ON/OFF è impostata su OFF.*

NOTE

- *Sul display appare un messaggio "Can't Set" se il terminale USB non è collegato ad un altro dispositivo.*

■ Per attivare/disattivare PC mode :

Premete il pulsante [PC] e quindi premete l'appropriato pulsante [+]/[–]. Questo fa alternare le impostazioni on/off di PC Mode.



Caricare una Song nella Flash Memory dell'EZ-250i

La flash memory interna dell'EZ-250i vi consente di salvare i dati di song trasmessi da un personal computer collegato. Potete suonare ed esercitarvi con le Flash song (salvate nella flash memory) proprio come fate con le song preset.
Per trasmettere i dati di song da un personal computer all'EZ-250i, dovete prima installare l'applicazione "Song Filer" nel vostro computer.

Dati di Song salvabili nella flash memory:

- *Numero di song:* *max. 100 song (Song #081–#180)*
- *Memoria disponibile:* *448 KB*
- *Formato dati:* *SMF format 0*

Il numero totale di song caricabili dipende dalla dimensione dei dati delle song. Ad esempio, possono essere caricate circa 20 song, 20-kilobyte.

■ Installare Song Filer

Potete installare l'applicazione "Song Filer" dal CD-ROM incluso (vedere pagina 60).

Yamaha PK CLUB (Portable Keyboard Home Page)
http://www.yamahaPKclub.com/

NOTE

- *Visitate il sito web Yamaha PK CLUB per ulteriori informazioni sulle più recenti versioni di Song Filer (version 2.0.0 o superiore) e su come installarla.*

Requisiti del sistema per Song Filer:

[Windows]

OS:	*Windows 95/98/Me/2000*
CPU:	*Pentium/100MHz o superiore*
Memoria disponibile:	*8MB o più*
Spazio libero sull'Hard Disk:	*2MB o più*
Display:	*800 x 600, 256 colori o più*

[Macintosh]

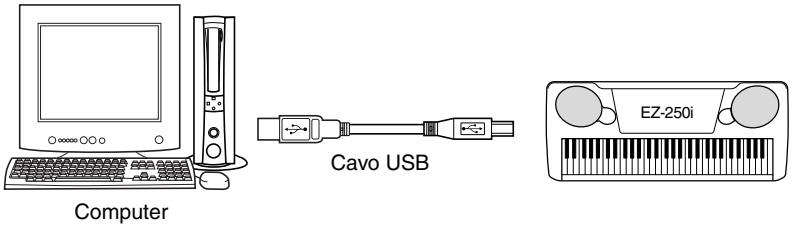
OS:	*Mac OS 7.5 fino a 9.2.2 (Ambienti OSX e Mac Classic non supportati)*
CPU:	*Power PC o superiore*
Memoria disponibile:	*8MB o più*
Spazio libero sull'Hard Disk:	*2MB o più*
Display:	*800 x 600, 256 colori o più*

■ Song Filer

Dopo aver installato Song Filer e collegato l'EZ-250i al computer, potete usare le due funzioni qui descritte.

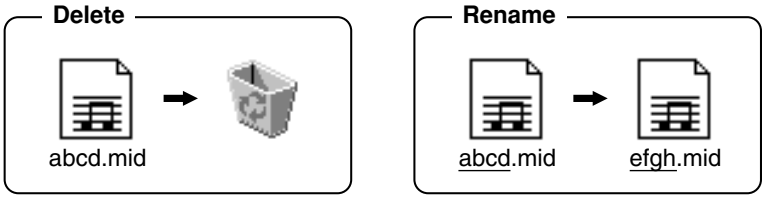
● Trasmettere File

Potete trasmettere i file di song dal computer alla Flash Memory dell'EZ-250i.



● Gestire File su Flash Memory

Potete eliminare e rinominare i file sulla Flash Memory dell'EZ-250i dal vostro computer.



NOTE

- *Vedere a pagina 56 le informazioni per collegare l' EZ-250i ad un computer.*
- *Non si può usare la funzione "Receive Files" di Song Filer con l'EZ-250i.*
- *Per ulteriori informazioni sull'impiego di Song Filer, consultate il manuale in PDF incluso nell'applicazione del Song Filer.*

⚠ ATTENZIONE

- ***Non spegnete mai mentre state trasmettendo i dati. In caso contrario non solo non riuscireste a salvare i dati, ma rendereste instabile la flash memory interna. Quando si accende e si spegne la tastiera possono anche essere cancellati i dati residenti nella flash memory.***
- ***I dati salvati nello strumento possono andar perduti per un cattivo funzionamento o per un'operazione errata. Conservate nel computer o su floppy disk i dati più importanti.***

Selezionare una traccia guida per la mano destra e per la sinistra

Nel *modo Function (pag. 67)* potete selezionare una traccia per guidare la diteggiatuta della mano destra e della sinistra durante la Lezione (Lesson) (pag. 51).
Questa funzione è disponibile solo se selezionate una song flash memory (SMF format 0).

Guida all'installazione del CD-ROM

AVVERTENZE SPECIALI

- Il software e la Guida all'installazione sono copyright esclusivi della Yamaha Corporation.
- L'uso del software e di questa guida è regolato dall'Accordo di LICENZA SOFTWARE che l'acquirente accetta all'apertura del sigillo del pacchetto software. (Leggete attentamente l'ACCORDO a pagina 3 e 65 prima di installare l'applicazione.)
- Non è consentita la copiatura del software o la riproduzione della guida, parziale o totale, con qualunque mezzo, salvo espressa autorizzazione della Casa produttrice.
- Yamaha non rappresenta il produttore di software e non garantisce l'uso del software e la documentazione. Pertanto non ne è responsabile.
- Questo è un CD-ROM. Non tentate di suonarlo su un lettore di CD audio, perché lo danneggereste.
- È severamente proibita la copiatura di dati musicali disponibili in commercio, tranne che per uso strettamente personale.
- I nomi di società e prodotti citati nella Guida all'Installazione sono marchi registrati o marchi di commercio delle rispettive società.
- Saranno annunciati separatamente futuri aggiornamenti delle applicazioni, del software di sistema e cambiamenti di specifiche e funzioni.
- Secondo la versione di sistema operativo usata, le videate ed i messaggi che appaiono in questa guida possono differire da quanto appare sul vostro computer.

Contenuto del CD-ROM

Le applicazioni contenute in questo CD-ROM possono girare su Windows e su Macintosh. La procedura di installazione e le applicazioni differiscono in base al sistema operativo che state usando.

⚠ ATTENZIONE

- *Non tentate mai di leggere questo CD su un lettore CD audio. In caso contrario, potreste danneggiare non solo il vostro udito, ma anche il lettore CD/gli altoparlanti audio.*

Per Windows

Nome dell'Applicazione/dei dati	Nome Folder	Contenuto
Song Filer *1 *2	SongFiler	Abilita il controllo/organizzazione dei dati di song dello strumento sul computer.
USB Driver for Windows 98/Me	USBdrv_	Abilita la comunicazione fra lo strumento MIDI e il vostro computer se essi sono collegati con un cavo USB (per la versione di Windows indicata).
USB Driver for Windows 2000/XP	USBdrv2k_	
YMIA Introduction HTML	SampleSongs	Vi permette di sfruttare (via Internet) i più aggiornati software e tools musicali, arricchendo la vostra esperienza con lo strumento MIDI.
Acrobat Reader *2 *3	Acroread_	Per visualizzare i PDF (Portable Document Format). Potrete vedere ogni manuale PDF.
KEYBOARDMANIA	KMYE	Abilita a suonare il gioco o la lezione.

For Macintosh

Nome dell'Applicazione/dei dati	Nome Folder	Contenuto
Song Filer *1 *2	SongFiler	Abilita il controllo/organizzazione dei dati di song dello strumento sul computer.
Open Music System (OMS) *2	OMS_	Consente l'impiego di varie applicazioni MIDI su Mac OS.
OMS Setup for YAMAHA *2		Contiene i file di OMS per lo strumento MIDI Yamaha.
USB Driver	USBdrv_	Abilita la comunicazione fra lo strumento MIDI e il vostro computer se essi sono collegati con un cavo USB.
YMIA Introduction HTML	SampleSongs	Vi permette di sfruttare (via Internet) i più aggiornati software e tools musicali, arricchendo la vostra esperienza con lo strumento MIDI
Acrobat Reader *2 *3	Acroread_	Per visualizzare i PDF (Portable Document Format). Potrete vedere ogni manuale PDF.

*1 Song Filer non si può usare con lo strumento se esso è in una delle seguenti condizioni. • Modo Demo song
*2 Queste applicazioni vengono fornite con i manuali PDF/on-line.
*3 Purtroppo, la Yamaha non garantisce la stabilità di questi programmi e non fornisce all'utente il supporto tecnico ad essi relativo.

Procedura di installazione del CD-ROM

La seguente procedura è utilizzabile sia per Windows sia per Macintosh.

1 Verificate che il vostro sistema operativo soddisfi le esigenze operative del software (Song Filer, driver ecc.).
Consultate "Requisiti minimi di sistema"
2 Inserite il CD-ROM nel computer.
3 Cliccate su "cancel" nel display iniziale (solo Windows).
4 Collegate lo strumento al computer.
Vedere a pagina 56 per i dettagli sul collegamento.

NOTE

- *Secondo il sistema usato, alcuni tipi di collegamenti non sono possibili.*

5 Installate il driver appropriato sul vostro computer, quindi effettuate le necessarie impostazioni.
Vedere pag. 61 (Windows) o pag. 63 (Macintosh).
6 Espellete il CD-ROM.
7 Installate il software (KEYBOARDMANIA (solo Windows), Song Filer, ecc.).
Acrobat Reader/YAMAHA USB MIDI Driver:
Vedere pag. 61 (Windows) o pag. 63 (Macintosh).
8 Inserite il CD-ROM.
9 Cliccate su "install" di KEYBOARDMANIA o Song Filer (solo Windows). Vedere "Installare Song Filer" per Macintosh a pag. 64.

Per operazioni successive fate riferimento al manuale di istruzioni per ciascun programma software (help on-line/manuale PDF).

NOTE

- *Per vedere i file PDF, bisogna installare Acrobat Reader nel computer. Vedere pag. 61 (Windows) o pag. 63 (Macintosh).*

Requisiti minimi di sistema

Per Windows

Nome dei dati	OS	CPU	Memoria	Hard Disk	Display	Altro
Song Filer	Windows 95/98/98SE/Me/2000/ XP Home Edition/XP Professional	100 MHz o superiore; Processori Intel® Pentium®/Celeron®	8 MB o più	2 MB o più	800 x 600, 256 colori o più	—
USB Driver for Windows 98/Me	Windows 98/98SE/Me	166 MHz o superiore; Processori Intel® Pentium®/Celeron®	32 MB o più		—	—
USB Driver for Windows 2000/XP	Windows 2000/XP Home Edition/ XP Professional				—	—
KEYBOARDMANIA	Windows 98/Me/2000/XP Home Edition/XP Professional	266 MHz o superiore; Pentium®/Celeron®	32 MB o più	500 MB o più	640 x 480 High Color (16bit)	—

Per Macintosh

Data Name	OS	CPU	Memoria	Hard Disk	Display	Altro
Song Filer	Da Mac OS 7.5 a OS 9.22 (Mac OS X e Mac Classic non sono supportati)	Macintosh PowerPC o CPU successiva.	8 MB o più	2 MB o più	800 x 600, 256 colori o più	—
USB Driver	Da Mac OS 8.6 a OS 9.22 (Mac OS X e Mac Classic non sono supportati)		64 MB o più (si raccomandano almeno 128 MB)		—	OMS 2.3.3 o successiva (inclusa nel CD-ROM)

Per utenti Windows

■ Installazione Software

NOTE

- *Per dettagli sul software dell'applicazione per cui non vi è una guida per l'installazione, fate riferimento al manuale on-line di ogni software.*

Disinstallare (uninstall) l'applicazione

Potete rimuovere il software precedentemente installato.

Windows 98/ME

Selezionate [START] → [Settings] → [Control Panel] → [Add/Remove Programs] → [Install/Uninstall], quindi selezionate l'applicazione da togliere e cliccate su [Add/Remove...]. Seguite le istruzioni a video per disinstallare l'applicazione.

NOTE

- *I nomi dei pulsanti o dei menù possono variare secondo l'SO.*

Windows 2000/XP

Selezionate [START] → [Control Panel] → [Add/Remove Programs], quindi selezionate l'applicazione da togliere e cliccate su [Remove].
Seguite le istruzioni a video per disinstallare l'applicazione.

● Acrobat Reader

Per vedere i manuali PDF che accompagnano ogni applicazione, dovete prima installare Acrobat Reader.

NOTE

- *Se sul vostro PC è già installata una versione di Acrobat Reader meno aggiornata, dovrete disinstallarla prima di procedere.*

1 Fate un doppio click sulla cartella o folder "Acroread_". Appariranno le cartelle di quattro lingue differenti.

2 Selezionate la lingua che desiderate usare e fate un doppio click sulla cartella relativa. Apparirà il file "ar***.exe". ("***" indica la lingua selezionata.)

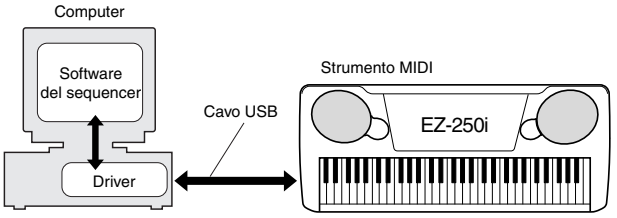
3 Fate un doppio click su "ar***.exe". Appare la finestra di dialogo Acrobat Reader Setup.

4 Eseguite l'installazione con le istruzioni a video.

Completata la procedura di installazione, troverete la cartella Acrobat sul vostro PC (in Program Files, come default). Consultate la Reader Guide nel menù Help per informazioni sull'uso di Acrobat Reader.

● Driver USB MIDI

Per far funzionare uno strumento MIDI dal vostro computer via USB, dovrete installare l'appropriato software per il driver.
Il driver USB-MIDI è un software che trasferisce i dati MIDI bidirezionalmente tra il software di sequenze e lo strumento MIDI via cavo USB.



NOTE

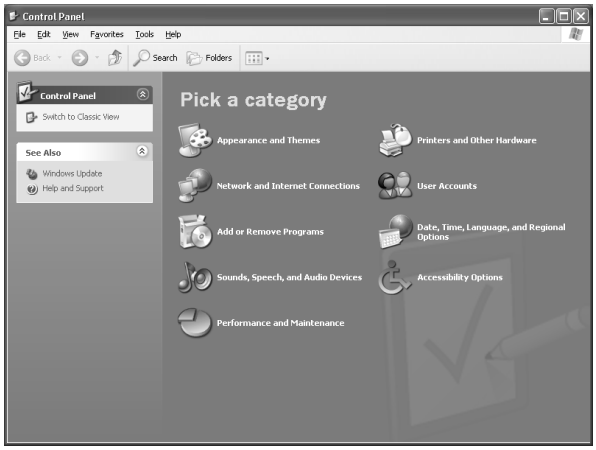
- *Prima di installare il driver USB MIDI, potete ridurre al minimo i problemi mettendo il vostro computer nella condizione seguente.*
  - *Chiudete le applicazioni e le finestre che non state usando.*
  - *Scollegate dallo strumento MIDI tutti i cavi tranne quello del driver che state installando.*

Installazione driver su Windows 98/Me/20007XP

1 Avviate il computer.
Per **Windows 2000/XP** eseguite questi step dopo l'avvìo del computer.

In **Windows 2000**, usate l'account "Administrator" per l'accesso, quindi selezionate [My Computer] → [Control Panel] → [System] → [Hardware] → [Driver Signing] → [File Signature Verification]. Spuntate il pulsante circolare vicino a "Ignore — Install all files, regardless of file signature," quindi cliccate su "OK."

In **Windows XP**, selezionate [Start] → [Control Panel]. (Se il pannello di controllo appare come quello sotto, cliccate su "Switch to Classic View" nella parte superiore sinistra della finestra per vedere tutte le icone di Control Panel.) Poi, passate a [System] → [Hardware] → [Driver Signing] → [File Signature Verification] e spuntate il pulsante circolare vicino a "Ignore — Install software, not want to check (I)", quindi cliccate su "OK". Cliccate "OK" per chiudere System Properties, quindi chiudete Control Panel cliccando il box ([x]) nella parte superiore destra del display.



2 Inserite nel drive CD-ROM il CD-ROM incluso e cliccate "Cancel" sul display.

3 Accertatevi che lo strumento MIDI sia spento ed usate un cavo standard USB per collegare il terminale USB del computer a quello dello strumento. Accendete lo strumento, ed appare automaticamente il messaggio "Add New Hardware Wizard" (**Windows 98/Me/2000**) o "Found New Hardware Wizard" (**Windows XP**).

NOTE
- *Alcuni computer impiegano circa 10 secondi dopo l'accensione, prima che appaia questo display.*

In **Windows Me**, spuntate il pulsante circolare vicino a "Automatic search for a better driver (Recommended)" di Add New Hardware Wizard e cliccate su [Next]. Il sistema cerca automaticamente ed installa il driver. Se state installando manualmente, passate allo **Step** 8. Se il sistema non rileva il driver, selezionate "Specify the location of the driver (Advanced)" e specificate il drive del CD-ROM "USBdrv_".

In **Windows XP**, spuntate il pulsante circolare vicino a "Install the software automatically (Recommended)" di Found New Hardware Wizard, quindi cliccate [Next]. Il sistema cerca automaticamente ed installa il driver. Se state installando manualmente, passate allo **Step** 8.

4 Cliccate su [Next].
Dalla finestra che appare potete selezionare il metodo di ricerca

5 Spuntate il pulsante vicino a "Search for the best driver for your device. (Recommended)". Cliccate su [Next].
\Da questa finestra, selezionate la collocazione per il driver.

6 \Spuntate la casella "CD-ROM drive" e togliete il segno di spunta a tutte le altre voci. Cliccate su [Next].
Il sistema cerca il driver nel CD-ROM e si prepara ad installarlo.

NOTE
- *È probabile che il sistema vi chieda di inserire un CD-ROM Windows mentre cerca il driver. Specificate la directory "USBdrv_" del drive CD-ROM (come D:\USBdrv_\) in Windows 98 o USBdrv2k_" directory (per esempio D:\USBdrv2k_\) in Windows 2000, e continuate l'installazione.*

7 Accertatevi che nell'elenco appaia "YAMAHA USB MIDI Driver" e cliccate su [Next]. Il sistema inizia l'installazione.

NOTE
- *L'esatto pathname o la locazione del driver possono variare secondo il modello usato o la piattaforma di computer utilizzato.*

8 Quando l'installazione è completa, appare la videata seguente. Cliccate su [Finish].

NOTE
- *Alcuni computer impiegano circa 10 secondi per mostrare questa videata dopo il completamento dell'installazione.*

In **Windows 2000/XP**, il computer viene riavviato.

Il driver è stato installato correttamente.

● Installare KEYBOARDMANIA o Song Filer

1 Inserite il CD-ROM nel vostro computer.

2 Cliccate "install" dalla finestra di dialogo di KEYBOARDMANIA o Song Filer.

Per le istruzioni ed i dettagli operativi di KEYBOARDMANIA, consultate i manuali PDF nel folder o cartella "manual" del CD-ROM. Per vedere la documentazione, dovete:
Cliccare [Cancel] per uscire dal display Install.
Fare un doppio click su [My Computer], quindi un click-DESTRO su [CD-ROM].
Selezionare [OPEN], quindi fare un doppio click su [KMYE] e su [manual].

Per le istruzioni ed i dettagli operativi di Song Filer, consultate l'help online ed il manuale PDF.

*** Per l'ultima versione di Song Filer, visitate il sito web.**
http://www.yamahapkclub.com./english/download/songfiler/songfiler.htm

Usando KEYBOARDMANIA, impostate la porta MIDI su USB secondo le istruzioni del manuale (vedere il file KM_manual.pdf, pag. 7 e 8) sul CD-ROM.
Usando Song Filer, seguite questi step per impostare la porta MIDI su USB.

1 Collegate al computer lo strumento con un cavo USB.

2 Innanzitutto, accendete il computer, quindi lo strumento, ed infine, avviate Song Filer.

3 Aprite "MIDI Port Setting" dalla barra del menù Song Filer, e selezionate "USB".

Per Utenti Macintosh

■ Installazione del Software• • • • • • • • •

● Acrobat Reader

Per poter visualizzare i manuali PDF che corredano ogni applicazione, è necessario installare Acrobat Reader.

1 Fate doppio click sulla cartella "Acroread_".
Appariranno quattro cartelle: English, German, French e Spanish (Inglese, Tedesco, Francese e Spagnolo).

2 Scegliete la lingua che volete usare e fate un doppio click sulla cartella relativa.
Appare "Reader Installer".
Il nome dell'Installer può variare secondo la lingua scelta.

3 Fate doppio click su "Reader Installer".
Appare la finestra di dialogo Acrobat Reader Setup.

4 Eseguite l'installazione seguendo le istruzioni che appaiono a video.
Dopo l'installazione, troverete la cartella "Adobe Acrobat" sul vostro computer (Hard Disk come default).
Consultate Reader Guide nel menù Help per le istruzioni sull'uso di Acrobat Reader.

● Open Music System (OMS)

OMS vi permette di usare allo stesso tempo svariate applicazioni MIDI sul Mac OS

1 Fate doppio click sulla cartella "OMS_" (solo versione inglese). Appare "Install OMS *****".

2 Fate doppio click su "Install OMS *****".
Appare la finestra di dialogo OMS Setup.

3 Eseguite l'installazione seguendo le istruzioni che appaiono a video. Dopo l'installazione, selezionate "Restart".

NOTE

- *Dopo il completamento dell'installazione, è possibile che vi venga dato un messaggio d'errore, che vi avverte che l'installer non si è chiuso. In questo caso, passate al menù "File" e selezionate "Quit" per chiudere l'installer. Quindi riavviate il computer.*

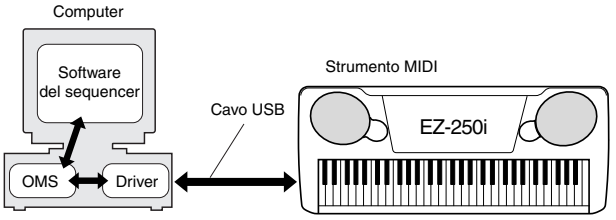
Dopo aver riavviato il Macintosh, troverete la cartella "Opcode"/"OMS Applications" sul vostro computer (Hard Disk come default).

4 Copiate "OMS_***_Mac.pdf" del CD-ROM nella cartella "OMS Applications" con un'operazione di "*drag & drop*" (trascinamento dell'elemento da spostare nella cartella).
Consultate "OMS_***_Mac.pdf" (solo versione inglese) per le modalità d'uso dell'applicazione.

5 Copiate "OMS Setup for YAMAHA" del CD-ROM nella cartella "OMS Applications" con un'operazione di "*drag & drop*". Nella cartella "OMS Setup for YAMAHA" troverete i file OMS Setup per i generatori di suono Yamaha, che potete usare come *template* (maschere).

● USB MIDI Driver

Per operare sullo strumento MIDI dal vostro computer via USB, dovrete installare l'appropriato software per il driver.
Il driver USB-MIDI è un software che trasferisce i dati MIDI bidirezionalmente fra il software di sequenza e lo strumento MIDI attraverso un cavo USB.

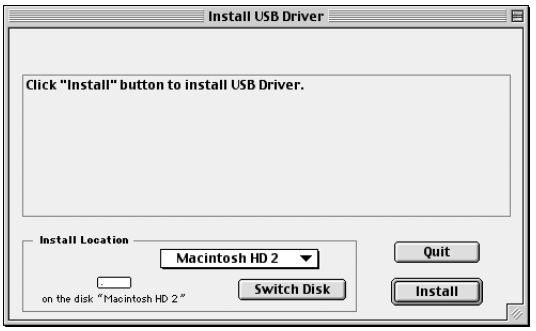


Innanzitutto, installate OMS prima di installare il driver USB-MIDI. Inoltre, dopo l'installazione del driver, dovrete configurare OMS (vedere pag. 64).

1 Avviate il computer.

2 Inserite il CD-ROM incluso nel drive per CD-ROM. Il sistema visualizza l'icona del CD-ROM sulla scrivania (desktop).

3 Fate doppio click sull'icona del CD-ROM, quindi fate doppio click sull'icona "Install USB Driver" nella cartella "USBdrv_" per visualizzare la seguente videata di installazione.



4 Il box "Install Location" mostra la destinazione dell'installazione. Se desiderate cambiare il disco di destinazione o la cartella, utilizzate il pulsante [Switch Disk] ed il menù di pop-up per specificare la destinazione desiderata.

NOTE

- *Solitamente il box mostra il disco di avvìo come destinazione per l'installazione.*

5 Fate click sul pulsante [Install]. Il sistema mostrerà il seguente messaggio: "This installation requires your computer to restart after installing this software. Click Continue to automatically quit all other running applications." Cliccate su [Continue].

NOTE

- *Cliccate su [Cancel] per annullare l'installazione.*

6 L'installazione ha inizio. Se il driver è già stato installato, apparirà il seguente messaggio. Per tornare allo step 3, cliccate su [Continue]. Per completare l'installazione, cliccate su [Quit].

7 Dopo l'installazione, il sistema mostra il seguente messaggio: "Installation was successful. You have installed software which requires you to restart your computer." Cliccate su [Restart]. Il computer riparte automaticamente. Potete individuare i file installati nelle seguenti locazioni:

- [System Folder] → [Control Panels] → [YAMAHA USB MIDI Patch]
- [System Folder] → [Extensions] → [USB YAMAHA MIDI Driver]
- [System Folder] → [OMS Folder] → [YAMAHA USB MIDI OMS Driver]

■ Installare Song Filer

1 Doppio click sulla cartella o folder "SongFiler_" del CD-ROM.
Appare il file "Install Song Filer".

2 Doppio click sul file"Install Song Filer".
Appare la finestra di dialogo per l'installazione di Song Filer. Portatela a termine seguendo le istruzioni a video.

NOTE
- *Selezionate "Custom Installation" se volete accedere ai manuali PDF in lingue diverse dall'Inglese.*

3 Dopo l'installazione, riavviate il computer.

Per dettagli su questa operazione, consultate il manuale PDF e l'help online.

*** Per la versione più recente di Song Filer, visitate il seguente sito web.**

http://www.yamahapkclub.com./english/download/songfiler/songfiler.htm

Configurare l'OMS

Il file OMS studio setup per lo strumento MIDI è contenuto nel CD-ROM incluso. Questo file si utilizza per configurare l'OMS.

NOTE
- *Prima di proseguire nell'esecuzione della procedura, installate i driver OMS e USB MIDI. (Vedere pagina 63).*

1 Utilizzate un cavo USB per collegare il terminale USB del computer (o l'hub USB) al terminale USB dello strumento MIDI. Quindi accendete lo strumento MIDI.

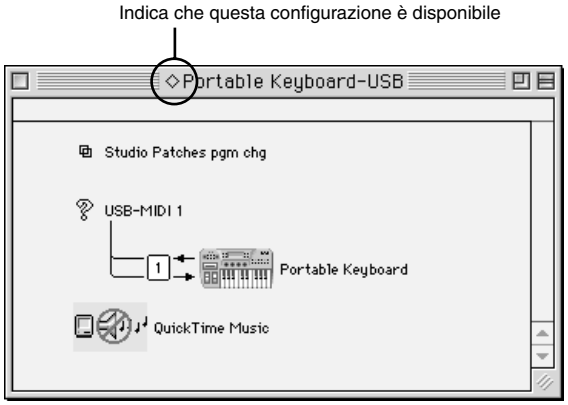
2 Avviate il computer.

3 Inserite il CD-ROM incluso nel drive del CD-ROM del vostro computer Macintosh.
Sul desktop appare l'icona del CD-ROM.

4 Fate doppio click sull'icona del CD-ROM, "OMS_" e "OMS Setup for YAMAHA."
Appare il file "****-USB" ("****" indica il nome del prodotto ecc.). Copiate questo file nell'hard disk del vostro computer.

5 Fate doppio click sul file "****-USB" per iniziare la configurazione dell'OMS.

6 Dopo aver iniziato la configurazione dell'OMS, si aprirà il file Studio setup su cui abbiamo eseguito doppio click nello step #5.



NOTE
- *Se non appare il simbolo " ◇ " di fianco al nome del file di configurazione, selezionate "Make Current" dal menù "File" ed eseguite l'operazione di salvataggio.*

La configurazione di OMS studio è stata completata.

NOTE
- *Dopo il completamento della configurazione di OMS studio, il vostro computer riconoscerà esclusivamente lo strumento MIDI come strumento MIDI. Se oltre a questo strumento MIDI desiderate utilizzare un altro strumento MIDI, dovreste creare un file originale Studio Setup. Per dettagli su questa operazione, consultate il manuale online fornito con l'OMS.*

In base al Macintosh e alla versione di Mac OS che state utilizzando, il file OMS studio setup incluso potrebbe non funzionare correttamente neppure dopo aver seguito la procedura di configurazione sopra descritta. (I dati MIDI non vengono trasmessi/ricevuti nonostante la configurazione sia disponibile.) In questo caso, seguite la procedura descritta qui di seguito per ricreare il file di configurazione.

1 Collegate lo strumento MIDI al Macintosh con un cavo USB, quindi accendete (ON) lo strumento MIDI.
2 Avviate OMS Setup e selezionate "New Setup" dal menù "File".
3 Appare la finestra di dialogo OMS driver search.
Togliete i segni di spunta nei riquadri [Modem] e [Printer] se state utilizzando una connessione USB.
4 Cliccate sul pulsante [Find] per effettuare una ricerca per il dispositivo.
Quando la ricerca ha avuto buon esito, il box di dialogo OMS Driver Setting mostrerà "USB-MIDI".
   • Se il dispositivo è stato trovato correttamente, cliccate sul pulsante [OK] per procedere.
   • Se il dispositivo non è stato trovato, verificate la corretta connessione dei cavi, quindi ripetete la procedura a partire dallo step 1.
5 Assicuratevi che al di sotto del dispositivo localizzato sia visibile la porta. (Il nome della porta sarà tipo USB-MIDI). Spuntate la casella della porta desiderata, quindi premete il pulsante [OK].
6 Apparirà una finestra di dialogo che vi permette di dare un nome al file da salvare. Inserite il nome del file desiderato e cliccate su [Save].
Questo completa l'impostazione OMS.
7 Dal menù "Studio" scegliete "Test" e cliccate sull'icona della porta.
Se sullo strumento MIDI suona un canale, ciò significa che il sistema funziona correttamente.

Per i dettagli sull'utilizzo di OMS, fate riferimento a OMS_***_Mac.pdf incluso con OMS.

ACCORDO LICENZA SOFTWARE

Quello che segue è un accordo legale fra voi, utente finale, e la Yamaha Corporation ("Yamaha"). L'accluso programma software Yamaha è dato in licenza da Yamaha all'acquirente originale per essere usato nei termini qui indicati. Vi preghiamo di leggere attentamente questo accordo di licenza d'uso: l'apertura di questa confezione indica che ne accettate tutti i termini. In caso contrario, restituite alla Yamaha questa confezione sigillata e sarete completamente rimborsati.

1. GARANZIA DI LICENZA E COPYRIGHT

La Yamaha garantisce a voi, in qualità di acquirente originale, il diritto di utilizzare una sola copia dei dati e del software incluso ("SOFTWARE") su un unico sistema di computer mono-utente. Non potete usarlo su più di un computer o su più terminali.
Il SOFTWARE è di proprietà della Yamaha ed è protetto dalle leggi giapponesi sul copyright e da tutte le disposizioni internazionali ad esso applicabili. Avete il diritto di reclamare la proprietà del mezzo in cui è contenuto il software, ma dovete considerare il SOFTWARE alla stregua di qualunque altro materiale soggetto a copyright.

2. RESTRIZIONI

Il programma SOFTWARE è protetto da copyright. Non potete tentarne la riproduzione in qualsivoglia modo. Non potete riprodurre, modificare, noleggiare, dare in leasing, rivendere o distribuire il SOFTWARE, né integralmente né in parte, e non potete crearne delle derivazioni. È vietato trasmettere o utilizzare in rete con altri computer il SOFTWARE. Potete trasferire la proprietà del SOFTWARE e dei materiali di corredo su una base permanente solo se non ne conserverete alcuna copia e se chi lo riceve aderisce ai termini del presente accordo.

3. REVOCA

La licenza del software diventa operativa dal momento in cui ricevete il SOFTWARE. Se viene violata una delle leggi sul copyright o qualsiasi clausola delle condizioni di licenza, quest'ultima sarà revocata automaticamente senza alcun preavviso da parte della Yamaha. In questo caso, dovrete distruggere immediatamente qualsiasi copia del SOFTWARE concesso in licenza.

4. GARANZIA DEL PRODOTTO

La Yamaha garantisce all'acquirente originale che se il SOFTWARE, utilizzato in condizioni normali, non svolgerà le funzioni descritte nel manuale fornito, l'unico rimedio è la sostituzione gratuita di ciò che si dimostra difettoso se riguarda il materiale o la produzione. Salvo quanto espressamente stabilito sopra, il SOFTWARE viene fornito "com'è" e non vi sono altre garanzie, sia espresse o sottintese fatte a tale riguardo, ivi comprese e senza limitazioni, le garanzie connesse di commerciabilità e di adattamento per uno scopo particolare.

5. RESPONSABILITÀ LIMITATA

Ciò che vi riguarda e l'intera responsabilità della Yamaha sono determinati da quanto sopra. In nessun caso la Yamaha sarà ritenuta responsabile per voi o per altra persona per qualsiasi danno, compresi quelli – senza limiti – incidentali o conseguenziali, spese, perdita di profitti, perdita di risparmi o altri danni derivanti dall'uso o dalla incapacità di usare tale SOFTWARE anche se Yamaha o un rivenditore autorizzato sono stati avvisati della possibilità di tali danni o per qualsiasi reclamo di altre parti.

6. GENERALE

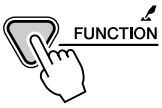
Questo accordo di licenza deve essere interpretato secondo le leggi giapponesi e da esse gestito.

L'EZ-250i ha varie impostazioni dei parametri Function.
Servono ad avere un controllo dettagliato su molte funzioni della EZ-250i.

Impiego dei parametri Function

1 Selezionare un nome di Function.

Premete, se necessario anche ripetutamente, il pulsante [FUNCTION] fin quando appare sul display il nome Function appropriato.

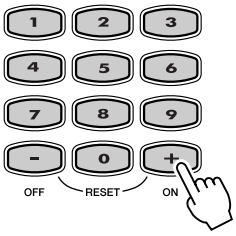


[00] Transpos

NOTE

- *Per salvare i parametri Function e la condizione Touch on/off nella memoria interna (flash memory), premete e tenete premuto il pulsante [FUNCTION]. (Vedere pagina 68.)*

2 Inserire il valore appropriato o usare i pulsanti [+]/[–] per impostare la Function desiderata.



[02] Transpos

NOTE

- *Per immettere un valore negativo, tenete premuto simultaneamente la cifra ed il segno [–].*

● Parametri Function

CATEGORIA	SELEZIONE	Display	Range/Regolazioni	Descrizione	
Overall	Transpose	Transpos	-12–12	Determina la trasposizione di tutto il suono della EZ-250i.	*
	Tuning	Tuning	-100–100	Determina il pitch (intonazione) di tutto il suono della EZ-250i.	*
	Split Point	SplitPnt	000–127	Determina il tasto più acuto della voce Split ed imposta il punto di Split — cioè il tasto che separa le voci Split (lower) e Main (upper). (La voce Split suona fino al tasto dello Split Point, incluso quest'ultimo.) Lo Split Point di default è 054 (F♯2). L'impostazione di Split Point e di Accompaniment Split Point sono automaticamente sullo stesso valore.	*
	Touch Sensitivity	TouchSns	1–3	"1" produce una limitata risposta al tocco o touch response; questa impostazione produce una gamma dinamica piuttosto ristretta, qualunque sia la forza usata per suonare la tastiera. "2" permette di suonare su una gamma dinamica normale (da piano a forte), mentre "3" è per i passaggi molto *soft* . Se Touch è off (pag. 27), viene prodotto un valore di *velocity* costante pari a 80 (range = 0–127).	*
	Sustain On/Off	Sustain	On/Off	Determina la condizione del Sustain: on o off. Premete i pulsanti [+]/[-] per impostare il Sustain su on o off.	*

CATEGORIA	SELEZIONE	Display	Range/Regolazioni	Descrizione	
Volume	Style Volume	StyleVol	0–127	Determina il volume dello style, consentendovi di creare un mix ottimale con la vostra performance.	*
	Song Volume	SongVol	0–127	Determina il volume della Song.	*
	Metronome Volume	MtrVol	0–127	Determina il volume di *Metronome*.	*
	Metronome Time Signature	TimeSig	0–15	Determina il valore di time signature (divisione) del metronomo.	*
Main Voice	Volume	M.Volume	0–127	Determina il volume della voce Main, consentendovi di creare un mix ottimale con la voce Dual o Split.	*
	Octave	M.Octave	-2–2 (octave)	Determina la gamma dell'ottava della voce Main. Usate questo parametro per impostare la gamma più adatta per la voce Main.	*
	Reverb Send Level	M.RevLvl	0–127	Determina la porzione di segnale della voce Main inviata all'effetto Reverb. Valori più alti producono un maggior effetto Reverb.	*
	Chorus Send Level	M.ChoLvl	0–127	Determina la porzione di segnale della voce Main inviata all'effetto Reverb. Valori più alti producono un maggior effetto Chorus.	*
Dual Voice	Voice	D.Voice	1–480	Seleziona la voce *dual*.	
	Volume	D.Volume	0–127	Determina il volume della voce Dual, consentendovi di creare un mix ottimale con la voce Main.	*
	Octave	D.Octave	-2–2 (octave)	Determina la gamma dell'ottava della voce Dual. Usate questo parametro per impostare la gamma più adatta per la voce Dual.	*
	Reverb Send Level	D.RevLvl	0–127	Determina la porzione di segnale della voce Dual inviata all'effetto Reverb. Valori più alti producono un maggior effetto Reverb.	*
	Chorus Send Level	D.ChoLvl	0–127	Determina la porzione di segnale della voce Dual inviata all'effetto Chorus. Valori più alti producono un maggior effetto Chorus.	*
Split Voice	Voice	S.Voice	1–480	Seleziona la voce split.	
	Volume	S.Volume	0–127	Determina il volume della voce Split, consentendovi di creare un mix ottimale con la voce Main.	*
	Octave	S.Octave	-2–2 (octave)	Determina la gamma dell'ottava della voce Dual. Usate questo parametro per impostare la gamma più adatta per la voce Split (lower).	*
	Reverb Send Level	S.RevLvl	0–127	Determina la porzione di segnale della voce Split inviata all'effetto Reverb. Valori più alti producono un maggior effetto Reverb	*
	Chorus Send Level	S.ChoLvl	0–127	Determina la porzione di segnale della voce Split inviata all'effetto Chorus. Valori più alti producono un maggior effetto Chorus.	*
Effect/ Harmony	Reverb Type	Reverb	1–10	Determina il tipo di Reverb. (Vedere l'elenco a pagina 32.)	*
	Chorus Type	Chorus	1–5	Determina il tipo di Chorus, incluso "off". (Vedere l'elenco a pagina 32.)	*
	Harmony Type	HarmType	1–26	Determina il tipo di Harmony. (Vedere l'elenco a pagina 31).	*
	Harmony Volume	HarmVol	0–127	Determina il livello dell'effetto Harmony quando è selezionato il tipo di Harmony 1-5, consentendovi di creare un mix ottimale con la nota della melodia originale.	*
Utility	Local On/Off	Local	On/Off	Determina la condizione Local on o off. Premete i pulsanti [+]/[–] per impostare Local Control su on o off.	*
	External Clock	ExtClock	On/Off	Determina External clock o Internal clock. Premete i pulsanti [+]/[–] per impostare External clock o Internal clock.	*
	Initial Setup Send	InitSend	YES/NO	Serve a salvare i dati iniziali del PortaTone su un altro dispositivo (un sequencer, un computer, o un MIDI Filer per l'archiviazione dei dati). Usate il pulsante [+/YES] per trasmettere i dati.	
	Lesson Track (R)	R-Part	1–16	Determina il numero della traccia per la vostra *lesson* per la mano destra. Quest'impostazione è valida solo per la song caricata.	*
	Lesson Track (L)	L-Part	1–16	Determina il numero della traccia per la vostra *lesson* per la mano sinistra. Quest'impostazione è valida solo per la song caricata.	*
	Demo Cancel	D-Cancel	On/Off	Determina se Demo Cancel è abilitata o no. Premete i pulsanti [+]/[-] per impoistare Demo Cancel su on o off.	
	Backup Clear	BkupClr?	YES/NO	Determina se la Flash Memory Interna viene inizializzata oppure no.	

* Il segno "*" indica che l'impostazione può essere riportata sul valore di default premendo simultaneamente i pulsanti [+]/[–].

■ Dati di Backup

Nella flash memory interna possono essere conservati come backup i seguenti dati.

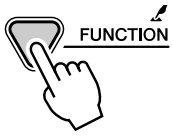
Gruppo	Parametro
SONG	User Song Data
FUNCTION	Tuning Split Point Touch Sensitivity Sustain On/Off Style Volume Song Volume Metronome Volume Demo Cancel On/Off
Touch	Touch On/Off

⚠ ATTENZIONE

- ***Non spegnete mai mentre state trasmettendo i dati. In caso contrario non solo non riuscireste a salvare i dati, ma rendereste instabile la flash memory interna. Quando si accende e si spegne la tastiera possono anche essere cancellati i dati residenti nella flash memory.***

● La Flash Memory interna

Quando i dati vengono trasferiti da un computer vengono memorizzati i dati di Song.
Function e touch On/Off sono memorizzati se si preme e si tiene premuto il pulsante [FUNCTION].



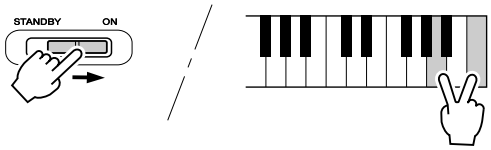
■ Inizializzazione dei dati

● Inizializzazione di tutti i dati (All Data) (inclusi i dati della song caricata)

All'accensione, tenendo premuto il tasto bianco più a destra (C6) e il tasto A (A5) più vicino possono essere inizializzati tutti i dati. Sul display appare per qualche istante "CLr All Mem". Potete eseguire questa procedura anche dal modo Utility. (Vedere pagina 67.)

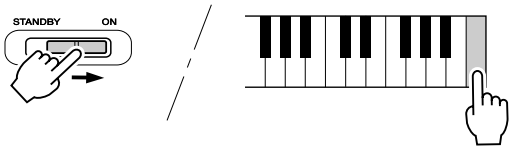
⚠ ATTENZIONE

- ***Tutti i dati sopra elencati più quelli della song caricata vengono cancellati e/o sostituiti quando si esegue la procedura All Data Initialization.***
- ***Eseguendo la procedura sopra citata, solitamente si ripristina il normale funzionamento della tastiera, se la EZ-250i si blocca o funziona male per qualche ragione.***



● Inizializzazione di tutti i dati (esclusi i dati della song caricata)

All'accensione, tenendo premuto il tasto bianco più a destra (C6) possono essere inizializzati tutti i dati, tranne quelli della song caricata.



Inconvenienti e rimedi

Problema	Possibile causa e soluzione
Quando si accende e si spegne la EZ-250i si sente momentaneamente un tonfo (pop).	È normale ed indica che la EZ-250i sta ricevendo l'alimentazione elettrica.
Quando si usa un cellulare, si sente rumore nella tastiera.	L'uso di un cellulare nelle immediate vicinanze della EZ-250i può produrre interferenza. Per evitare ciò, spegnete il cellulare o usatelo lontano dalla EZ-250i.
Non vi è suono anche se si suona la tastiera o se viene avviato il playback di una song.	Controllate che non sia collegato alcunché alla presa jack PHONES/OUTPUT sul pannello posteriore. Quando in questo jack è inserita una cuffia, non si sente alcun suono.
	Controllate lo stato on/off di Local Control o PC Mode. (Vedere pagina 57, 58.)
Suonando i tasti dell'area destra della tastiera, non viene prodotto alcun suono.	Con la funzione Dictionary (pagina 42), i tasti dell'area destra vengono utilizzati solo per immettere la tonica ed il tipo di accordo.
Il suono delle voci o dei ritmi sembra insolito o strano.	La batteria è scarica. Sostituite le pile. (Vedere pagina 10.)
L'accompagnamento automatico non parte, neppure premendo l'apposito pulsante [ACMP ON/OFF].	Prima di usare l'accompagnamento automatico, accertatevi che sia attivo il modo Style. Premete il pulsante [STYLE] per abilitare le operazioni ad esso relative.
Lo style o la song non vengono eseguiti nemmeno premendo il pulsante [START/STOP].	Controllate la condizione on/off di External Clock. (Vedere pagina 57.)
Lo style o la song non suonano correttamente.	Accertatevi che il volume di Style o Song (pagina 39) sia su un livello appropriato.
Facendo il playback di uno degli style Pianist (#93 - #100), non viene prodotto il ritmo.	È normale. Gli style Pianist non prevedono batteria o basso — ma solo l'accompagnamento del pianoforte. L'accompagnamento dello style si sente solo se l'accompagnamento è su ON e vengono suonati i tasti nell'area della tastiera riservata all'auto accompaniment.
Sembra che non tutte le voci (o note) suonino, o che il suono venga troncato.	La EZ-250i ha una polifonia massima di 32 note. Se state usando una voce Dual o Split e contemporaneamente è in corso di esecuzione uno style o una song, alcune note/suoni possono essere omessi (o "rubati") dall'accompagnamento o dalla song.
Si manifesta una strana "ondulazione" o "raddoppiamento" del suono quando si usa la EZ-250i con un sequencer. (Sembra un suono "dual" di due voci sovrapposte, anche se Dual è esclusa.)	Usando lo style con un sequencer, impostate MIDI Echo (o il controllo equivalente) su "off". (Per i dettagli, consultate il manuale di istruzioni relativo al dispositivo particolare e/o al software posseduti.)
Sembra che l'interruttore a pedale (per il sustain) produca l'effetto opposto. Ad esempio, premendo il pedale, il suono viene troncato e rilasciandolo si applica il sustain.	La polarità dell'interruttore del pedale è invertita. Accertatevi che l'interruttore a pedale sia collegato correttamente al jack SUSTAIN prima di accendere la tastiera.
Il suono della voce cambia da una nota all'altra.	Il metodo di generazione suono in AWM si avvale di registrazione multiple (campioni) di uno strumento per tutta l'estensione della tastiera; pertanto, il suono effettivo della voce può essere leggermente diverso da una nota all'altra.

Elenco delle voci

■ Maximum Polyphony

La EZ-250i ha una polifonia massima di 32-note e ciò significa che potete suonare contemporaneamente fino a 32 note, qualunque sia la funzione usata. L'Auto Accompaniment usa un certo numero di queste note disponibili, per cui se esso è in funzione riduce la polifonia massima della tastiera. Lo stesso discorso vale per Split Voice Song.

NOTE

- *L'elenco delle voci include i numeri di program change MIDI per ogni voce. Usate questi numeri quando suonate la EZ-250i via MIDI da un dispositivo esterno.*
- *Alcune voci possono suonare continuamente o avere un decadimento lungo dopo che le note (tasti) sono state rilasciate mentre viene tenuto premuto il pedale sustain (interruttore a pedale).*

● Elenco delle voci del pannello

Voce N.	Bank Select MSB	Bank Select LSB	MIDI Program Change#	Nome della voce
PIANO				
001	0	112	0	Grand Piano
002	0	112	1	Bright Piano
003	0	112	3	Honky-tonk Piano
004	0	112	2	MIDI Grand Piano
005	0	113	2	CP 80
006	0	112	6	Harpsichord
E.PIANO				
007	0	114	4	Galaxy EP
008	0	112	4	Funky Electric Piano
009	0	112	5	DX Modern Elec. Piano
010	0	113	5	Hyper Tines
011	0	114	5	Venus Electric Piano
012	0	112	7	Clavi
ORGAN				
013	0	112	16	Jazz Organ 1
014	0	113	16	Jazz Organ 2
015	0	112	17	Click Organ
016	0	116	16	Bright Organ
017	0	112	18	Rock Organ
018	0	114	18	Purple Organ
019	0	118	16	16'+2' Organ
020	0	119	16	16'+4' Organ
021	0	114	16	Theater Organ
022	0	112	19	Church Organ
023	0	113	19	Chapel Organ
024	0	112	20	Reed Organ
ACCORDION				
025	0	113	21	Traditional Accordion
026	0	112	21	Musette Accordion
027	0	113	23	Bandoneon
028	0	112	22	Harmonica
GUITAR				
029	0	112	24	Classical Guitar
030	0	112	25	Folk Guitar
031	0	113	25	12Strings Guitar
032	0	112	26	Jazz Guitar
033	0	113	26	Octave Guitar
034	0	112	27	Clean Guitar
035	0	117	27	60's Clean Guitar
036	0	112	28	Muted Guitar
037	0	112	29	Overdriven Guitar
038	0	112	30	Distortion Guitar
BASS				
039	0	112	32	Acoustic Bass
040	0	112	33	Finger Bass
041	0	112	34	Pick Bass
042	0	112	35	Fretless Bass
043	0	112	36	Slap Bass

Voce N.	Bank Select MSB	Bank Select LSB	MIDI Program Change#	Nome della voce
044	0	112	38	Synth Bass
045	0	113	38	Hi-Q Bass
046	0	113	39	Dance Bass
STRINGS				
047	0	112	48	String Ensemble
048	0	112	49	Chamber Strings
049	0	112	50	Synth Strings
050	0	113	49	Slow Strings
051	0	112	44	Tremolo Strings
052	0	112	45	Pizzicato Strings
053	0	112	55	Orchestra Hit
054	0	112	40	Violin
055	0	112	42	Cello
056	0	112	43	Contrabass
057	0	112	105	Banjo
058	0	112	46	Harp
CHOIR				
059	0	112	52	Choir
060	0	113	52	Vocal Ensemble
061	0	112	53	Vox Humana
062	0	112	54	Air Choir
SAXOPHONE				
063	0	112	64	Soprano Sax
064	0	112	65	Alto Sax
065	0	112	66	Tenor Sax
066	0	114	66	Breathy Tenor
067	0	112	67	Baritone Sax
068	0	112	68	Oboe
069	0	112	69	English Horn
070	0	112	70	Bassoon
071	0	112	71	Clarinet
TRUMPET				
072	0	112	56	Trumpet
073	0	112	59	Muted Trumpet
074	0	112	57	Trombone
075	0	113	57	Trombone Section
076	0	112	60	French Horn
077	0	112	58	Tuba
BRASS				
078	0	112	61	Brass Section
079	0	113	61	Big Band Brass
080	0	119	61	Mellow Horns
081	0	112	62	Synth Brass
082	0	113	62	Jump Brass
083	0	114	62	Techno Brass
FLUTE				
084	0	112	73	Flute
085	0	112	72	Piccolo
086	0	112	75	Pan Flute

Voce N.	Bank Select MSB	Bank Select LSB	MIDI Program Change#	Nome della voce
087	0	112	74	Recorder
088	0	112	79	Ocarina
SYNTH LEAD				
089	0	112	80	Square Lead
090	0	112	81	Sawtooth Lead
091	0	112	85	Voice Lead
092	0	112	98	Star Dust
093	0	112	100	Brightness
094	0	115	81	Analogon
095	0	119	81	Fargo
SYNTH PAD				
096	0	112	88	Fantasia
097	0	113	100	Bell Pad
098	0	112	91	Xenon Pad
099	0	112	94	Equinox
100	0	113	89	Dark Moon
PERCUSSION				
101	0	112	11	Vibraphone
102	0	112	12	Marimba
103	0	112	13	Xylophone
104	0	112	114	Steel Drums
105	0	112	8	Celesta
106	0	112	14	Tubular Bells
107	0	112	47	Timpani
108	0	112	10	Music Box
DRUM KITS				
109	127	0	0	Standard Kit 1
110	127	0	1	Standard Kit 2
111	127	0	8	Room Kit
112	127	0	16	Rock Kit
113	127	0	24	Electronic Kit
114	127	0	25	Analog Kit
115	127	0	27	Dance Kit
116	127	0	32	Jazz Kit
117	127	0	40	Brush Kit
118	127	0	48	Symphony Kit
119	126	0	0	SFX Kit 1
120	126	0	1	SFX Kit 2

● Elenco delle voci XGlite

Voce N.	Bank Select MSB	Bank Select LSB	MIDI Program Change#	Nome della voce
PIANO				
121	0	0	0	Grand Piano
122	0	1	0	Grand Piano KSP
123	0	40	0	Piano Strings
124	0	41	0	Dream
125	0	0	1	Bright Piano
126	0	1	1	Bright Piano KSP
127	0	0	2	Electric Grand Piano
128	0	1	2	Electric Grand Piano KSP
129	0	32	2	Detuned CP80
130	0	0	3	Honky-tonk Piano
131	0	1	3	Honky-tonk Piano KSP
132	0	0	4	Electric Piano 1
133	0	1	4	Electric Piano 1 KSP
134	0	32	4	Chorus Electric Piano 1
135	0	0	5	Electric Piano 2
136	0	1	5	Electric Piano 2 KSP
137	0	32	5	Chorus Electric Piano 2
138	0	41	5	DX + Analog Electric Piano
139	0	0	6	Harpsichord
140	0	1	6	Harpsichord KSP
141	0	35	6	Harpsichord 3
142	0	0	7	Clavi
143	0	1	7	Clavi KSP
CHROMATIC				
144	0	0	8	Celesta
145	0	0	9	Glockenspiel
146	0	0	10	Music Box
147	0	64	10	Orgel
148	0	0	11	Vibraphone
149	0	1	11	Vibraphone KSP
150	0	0	12	Marimba
151	0	1	12	Marimba KSP
152	0	64	12	Sine Marimba
153	0	97	12	Balimba
154	0	98	12	Log Drums
155	0	0	13	Xylophone
156	0	0	14	Tubular Bells
157	0	96	14	Church Bells
158	0	97	14	Carillon
159	0	0	15	Dulcimer
160	0	35	15	Dulcimer 2
161	0	96	15	Cimbalom
162	0	97	15	Santur
ORGAN				
163	0	0	16	DrawOrg
164	0	32	16	Detuned DrawOrg
165	0	33	16	60's DrawOrg 1
166	0	34	16	60's DrawOrg 2
167	0	35	16	70's DrawOrg 1
168	0	37	16	60's DrawOrg 3
169	0	40	16	16+2"2/3
170	0	64	16	Organ Bass
171	0	65	16	70's DrawOrg 2
172	0	66	16	Cheezy Organ
173	0	67	16	DrawOrg 3
174	0	0	17	Percussive Organ
175	0	24	17	70's Percussive Organ
176	0	32	17	Detuned Percussive Organ
177	0	33	17	Light Organ
178	0	37	17	Percussive Organ 2
179	0	0	18	Rock Organ
180	0	64	18	Rotary Organ
181	0	65	18	Slow Rotary
182	0	66	18	Fast Rotary

Voce N.	Bank Select MSB	Bank Select LSB	MIDI Program Change#	Nome della voce
183	0	0	19	Church Organ
184	0	32	19	Church Organ 3
185	0	35	19	Church Organ 2
186	0	40	19	Notre Dame
187	0	64	19	Organ Flute
188	0	65	19	Tremolo Organ Flute
189	0	0	20	Reed Organ
190	0	40	20	Puff Organ
191	0	0	21	Accordion
192	0	0	22	Hamonica
193	0	32	22	Harmonica 2
194	0	0	23	Tango Accordion
195	0	64	23	Tango Accordion 2
GUITAR				
196	0	0	24	Nylon Guitar
197	0	96	24	Ukulele
198	0	0	25	Steel Guitar
199	0	35	25	12-string Guitar
200	0	40	25	Nylon & Steel Guitar
201	0	41	25	Steel Guitar with Body Sound
202	0	96	25	Mandolin
203	0	0	26	Jazz Guitar
204	0	32	26	Jazz Amp
205	0	0	27	Clean Guitar
206	0	32	27	Chorus Guitar
207	0	0	28	Muted Guitar
208	0	40	28	Funk Guitar 1
209	0	41	28	Muted Steel Guitar
210	0	45	28	Jazz Man
211	0	0	29	Overdriven Guitar
212	0	43	29	Guitar Pinch
213	0	0	30	Distortion Guitar
214	0	40	30	Feedback Guitar
215	0	41	30	Feedback Guitar 2
216	0	0	31	Guitar Harmonics
217	0	65	31	Guitar Feedback
218	0	66	31	Guitar Harmonics 2
BASS				
219	0	0	32	Acoustic Bass
220	0	40	32	Jazz Rhythm
221	0	45	32	Velocity Crossfade Upright Bass
222	0	0	33	Finger Bass
223	0	18	33	Finger Dark
224	0	40	33	Bass & Distorted Electric Guitar
225	0	43	33	Finger Slap Bass
226	0	45	33	Finger Bass 2
227	0	65	33	Modulated Bass
228	0	0	34	Pick Bass
229	0	28	34	Muted Pick Bass
230	0	0	35	Fretless Bass
231	0	32	35	Fretless Bass 2
232	0	33	35	Fretless Bass 3
233	0	34	35	Fretless Bass 4
234	0	0	36	Slap Bass 1
235	0	32	36	Punch Thumb Bass
236	0	0	37	Slap Bass 2
237	0	43	37	Velocity Switch Slap
238	0	0	38	Synth Bass 1
239	0	40	38	Techno Synth Bass
240	0	0	39	Synth Bass 2
241	0	6	39	Mellow Synth Bass
242	0	12	39	Sequenced Bass
243	0	18	39	Click Synth Bass
244	0	19	39	Synth Bass 2 Dark
245	0	40	39	Modular Synth Bass
246	0	41	39	DX Bass

Voce N.	Bank Select MSB	Bank Select LSB	MIDI Program Change#	Nome della voce
STRING				
247	0	0	40	Violin
248	0	8	40	Slow Violin
249	0	0	41	Viola
250	0	0	42	Cello
251	0	0	43	Contrabass
252	0	0	44	Tremolo Strings
253	0	8	44	Slow Tremolo Strings
254	0	40	44	Suspense Strings
255	0	0	45	Pizzicato Strings
256	0	0	46	Orchestral Harp
257	0	40	46	Yang Chin
258	0	0	47	Timpani
ENSEMBLE				
259	0	0	48	Strings 1
260	0	3	48	Stereo Strings
261	0	8	48	Slow Strings
262	0	35	48	60's Strings
263	0	40	48	Orchestra
264	0	41	48	Orchestra 2
265	0	42	48	Tremolo Orchestra
266	0	45	48	Velocity Strings
267	0	0	49	Strings 2
268	0	3	49	Stereo Slow Strings
269	0	8	49	Legato Strings
270	0	40	49	Warm Strings
271	0	41	49	Kingdom
272	0	0	50	Synth Strings 1
273	0	0	51	Synth Strings 2
274	0	0	52	Choir Aahs
275	0	3	52	Stereo Choir
276	0	32	52	Mellow Choir
277	0	40	52	Choir Strings
278	0	0	53	Voice Oohs
279	0	0	54	Synth Voice
280	0	40	54	Synth Voice 2
281	0	41	54	Choral
282	0	64	54	Analog Voice
283	0	0	55	Orchestra Hit
284	0	35	55	Orchestra Hit 2
285	0	64	55	Impact
BRASS				
286	0	0	56	Trumpet
287	0	32	56	Warm Trumpet
288	0	0	57	Trombone
289	0	18	57	Trombone 2
290	0	0	58	Tuba
291	0	0	59	Muted Trumpet
292	0	0	60	French Horn
293	0	6	60	French Horn Solo
294	0	32	60	French Horn 2
295	0	37	60	Horn Orchestra
296	0	0	61	Brass Section
297	0	35	61	Trumpet & Trombone Section
298	0	0	62	Synth Brass 1
299	0	20	62	Resonant Synth Brass
300	0	0	63	Synth Brass 2
301	0	18	63	Soft Brass
302	0	41	63	Choir Brass
REED				
303	0	0	64	Soprano Sax
304	0	0	65	Alto Sax
305	0	40	65	Sax Section
306	0	0	66	Tenor Sax
307	0	40	66	Breathy Tenor Sax
308	0	0	67	Baritone Sax

Voce N.	Bank Select MSB	Bank Select LSB	MIDI Program Change#	Nome della voce
309	0	0	68	Oboe
310	0	0	69	English Horn
311	0	0	70	Bassoon
312	0	0	71	Clarinet
PIPE				
313	0	0	72	Piccolo
314	0	0	73	Flute
315	0	0	74	Recorder
316	0	0	75	Pan Flute
317	0	0	76	Blown Bottle
318	0	0	77	Shakuhachi
319	0	0	78	Whistle
320	0	0	79	Ocarina
SYNTH LEAD				
321	0	0	80	Square Lead
322	0	6	80	Square Lead 2
323	0	8	80	LM Square
324	0	18	80	Hollow
325	0	19	80	Shroud
326	0	64	80	Mellow
327	0	65	80	Solo Sine
328	0	66	80	Sine Lead
329	0	0	81	Sawtooth Lead
330	0	6	81	Sawtooth Lead 2
331	0	8	81	Thick Sawtooth
332	0	18	81	Dynamic Sawtooth
333	0	19	81	Digital Sawtooth
334	0	20	81	Big Lead
335	0	96	81	Sequenced Analog
336	0	0	82	Calliope Lead
337	0	65	82	Pure Pad
338	0	0	83	Chiff Lead
339	0	0	84	Charang Lead
340	0	64	84	Distorted Lead
341	0	0	85	Voice Lead
342	0	0	86	Fifths Lead
343	0	35	86	Big Five
344	0	0	87	Bass & Lead
345	0	16	87	Big & Low
346	0	64	87	Fat & Perky
347	0	65	87	Soft Whirl
SYNTH PAD				
348	0	0	88	New Age Pad
349	0	64	88	Fantasy
350	0	0	89	Warm Pad
351	0	0	90	Poly Synth Pad
352	0	0	91	Choir Pad
353	0	66	91	Itopia
354	0	0	92	Bowed Pad
355	0	0	93	Metallic Pad
356	0	0	94	Halo Pad
357	0	0	95	Sweep Pad
SYNTH EFFECTS				
358	0	0	96	Rain
359	0	65	96	African Wind
360	0	66	96	Carib
361	0	0	97	Sound Track
362	0	27	97	Prologue
363	0	0	98	Crystal
364	0	12	98	Synth Drum Comp
365	0	14	98	Popcorn
366	0	18	98	Tiny Bells
367	0	35	98	Round Glockenspiel
368	0	40	98	Glockenspiel Chimes
369	0	41	98	Clear Bells
370	0	42	98	Chorus Bells
371	0	65	98	Soft Crystal

Voce N.	Bank Select MSB	Bank Select LSB	MIDI Program Change#	Nome della voce
372	0	70	98	Air Bells
373	0	71	98	Bell Harp
374	0	72	98	Gamelimba
375	0	0	99	Atmosphere
376	0	18	99	Warm Atmosphere
377	0	19	99	Hollow Release
378	0	40	99	Nylon Electric Piano
379	0	64	99	Nylon Harp
380	0	65	99	Harp Vox
381	0	66	99	Atmosphere Pad
382	0	0	100	Brightness
383	0	0	101	Goblins
384	0	64	101	Goblins Synth
385	0	65	101	Creeper
386	0	67	101	Ritual
387	0	68	101	To Heaven
388	0	70	101	Night
389	0	71	101	Glisten
390	0	96	101	Bell Choir
391	0	0	102	Echoes
392	0	0	103	Sci-Fi
WORLD				
393	0	0	104	Sitar
394	0	32	104	Detuned Sitar
395	0	35	104	Sitar 2
396	0	97	104	Tamboura
397	0	0	105	Banjo
398	0	28	105	Muted Banjo
399	0	96	105	Rabab
400	0	97	105	Gopichant
401	0	98	105	Oud
402	0	0	106	Shamisen
403	0	0	107	Koto
404	0	96	107	Taisho-kin
405	0	97	107	Kanoon
406	0	0	108	Kalimba
407	0	0	109	Bagpipe
408	0	0	110	Fiddle
409	0	0	111	Shanai
PERCUSSIVE				
410	0	0	112	Tinkle Bell
411	0	96	112	Bonang
412	0	97	112	Altair
413	0	98	112	Gamelan Gongs
414	0	99	112	Stereo Gamelan Gongs
415	0	100	112	Rama Cymbal
416	0	0	113	Agogo
417	0	0	114	Steel Drums
418	0	97	114	Glass Percussion
419	0	98	114	Thai Bells
420	0	0	115	Woodblock
421	0	96	115	Castanets
422	0	0	116	Taiko Drum
423	0	96	116	Gran Cassa
424	0	0	117	Melodic Tom
425	0	64	117	Melodic Tom 2
426	0	65	117	Real Tom
427	0	66	117	Rock Tom
428	0	0	118	Synth Drum
429	0	64	118	Analog Tom
430	0	65	118	Electronic Percussion
431	0	0	119	Reverse Cymbal
SOUND EFFECTS				
432	0	0	120	Fret Noise
433	0	0	121	Breath Noise
434	0	0	122	Seashore
435	0	0	123	Bird Tweet

Voce N.	Bank Select		MIDI Program Change#	Nome della voce
	MSB	LSB		
436	0	0	124	Telephone Ring
437	0	0	125	Helicopter
438	0	0	126	Applause
439	0	0	127	Gunshot
440	64	0	0	Cutting Noise
441	64	0	1	Cutting Noise 2
442	64	0	3	String Slap
443	64	0	16	Flute Key Click
444	64	0	32	Shower
445	64	0	33	Thunder
446	64	0	34	Wind
447	64	0	35	Stream
448	64	0	36	Bubble
449	64	0	37	Feed
450	64	0	48	Dog
451	64	0	49	Horse
452	64	0	50	Bird Tweet 2
453	64	0	55	Maou
454	64	0	64	Phone Call
455	64	0	65	Door Squeak
456	64	0	66	Door Slam
457	64	0	67	Scratch Cut
458	64	0	68	Scratch Split
459	64	0	69	Wind Chime
460	64	0	70	Telephone Ring 2
461	64	0	80	Car Engine Ignition
462	64	0	81	Car Tires Squeal
463	64	0	82	Car Passing
464	64	0	83	Car Crash
465	64	0	84	Siren
466	64	0	85	Train
467	64	0	86	Jet Plane
468	64	0	87	Starship
469	64	0	88	Burst
470	64	0	89	Roller Coaster
471	64	0	90	Submarine
472	64	0	96	Laugh
473	64	0	97	Scream
474	64	0	98	Punch
475	64	0	99	Heartbeat
476	64	0	100	Footsteps
477	64	0	112	Machine Gun
478	64	0	113	Laser Gun
479	64	0	114	Explosion
480	64	0	115	Firework

Elenco degli Style (stili)

N. Style	Nome dello style
8BEAT	
001	8BeatModern
002	60'sGtrPop
003	8BeatAdria
004	60's8Beat
005	8Beat
006	OffBeat
007	60'sRock
008	HardRock
009	RockShuffle
010	8BeatRock
16BEAT	
011	16Beat
012	PopShuffle
013	GuitarPop
014	16BtUptempo
015	KoolShuffle
016	HipHopLight
BALLAD	
017	PianoBallad
018	LoveSong
019	6/8ModernEP
020	6/8SlowRock
021	OrganBallad
022	PopBallad
023	16BeatBallad
DANCE	
024	EuroTrance
025	Ibiza
026	SwingHouse
027	Clubdance
028	ClubLatin
029	Garage1
030	Garage2
031	TechnoParty
032	UKPop
033	HipHopGroove
034	HipShuffle
035	HipHopPop
DISCO	
036	70'sDisco
037	LatinDisco
038	SaturdayNight
039	DiscoHands
SWING & JAZZ	
040	BigBandFast
041	BigBandBallad
042	JazzClub
043	Swing1
044	Swing2
045	Five/Four
046	Dixieland
047	Ragtime
R & B	
048	Soul
049	DetroitPop
050	6/8Soul
051	CrocoTwist
052	Rock&Roll
053	ComboBoogie
054	6/8Blues

N. Style	Nome dello style
COUNTRY	
055	CountryPop
056	CountrySwing
057	Country2/4
058	Bluegrass
LATIN	
059	BrazilianSamba
060	BossaNova
061	Tijuana
062	DiscoLatin
063	Mambo
064	Salsa
065	Beguine
066	Reggae
BALLROOM	
067	VienneseWaltz
068	EnglishWaltz
069	Slowfox
070	Foxtrot
071	Quickstep
072	Tango
073	Pasodoble
074	Samba
075	ChaChaCha
076	Rumba
077	Jive
TRADITIONAL	
078	USMarch
079	6/8March
080	GermanMarch
081	PolkaPop
082	OberPolka
083	Tarantella
084	Showtune
085	ChristmasSwing
086	ChristmasWaltz
087	ScottishReel
WALTZ	
088	SwingWaltz
089	JazzWaltz
090	CountryWaltz
091	OberWalzer
092	Musette
PIANIST	
093	Stride
094	PianoSwing
095	Arpeggio
096	Habanera
097	SlowRock
098	8BeatPianoBallad
099	6/8PianoMarch
100	PianoWaltz

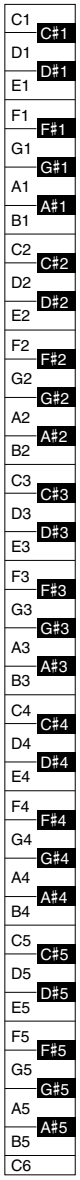
Elenco dei Drum Kit

•• “ ” indica che il suono di batteria è lo stesso di “Standard Kit 1”.
- Ogni voce percussiva indica una sola nota.
- Note # e Note MIDI in effetti sono un’ottava più bassa di Note # e Note della tastiera. Ad esempio, in “109: Standard Kit 1”, la “Seq Click H” (Note# 36/Note C1) corrisponde a (Note# 24/Note C0).
- Key Off: I tasti contrassegnati da “O” smettono di suonare nell’istante in cui vengono rilasciati.
- Non possono essere suonate simultaneamente le voci con lo stesso Alternate Note Number (*1 – 4). (Sono state progettate per suonare in alternativa l’una all’altra).

Voce N.							109	110	111	112	113	114
MSB/LSB/PC							127/000/000	127/000/001	127/000/008	127/000/016	127/000/024	127/000/025
Tastiera		MIDI			Key Off	Assegn. Alternata.	Standard Kit 1	Standard Kit 2	Room Kit	Rock Kit	Electronic Kit	Analog Kit
Note#	Note	Note#	Note									
25	C# 0	13	C# -1			3	Surdo Mute					
26	D 0	14	D -1			3	Surdo Open					
27	D# 0	15	D# -1				Hi Q					
28	E 0	16	E -1				Whip Slap					
29	F 0	17	F -1			4	Scratch Push					
30	F# 0	18	F# -1			4	Scratch Pull					
31	G 0	19	G -1				Finger Snap					
32	G# 0	20	G# -1				Click Noise					
33	A 0	21	A -1				Metronome Click					
34	A# 0	22	A# -1				Metronome Bell					
35	B 0	23	B -1				Seq Click L					
36	C 1	24	C 0				Seq Click H					
37	C# 1	25	C# 0				Brush Tap					
38	D 1	26	D 0		O		Brush Swirl					
39	D# 1	27	D# 0				Brush Slap					
40	E 1	28	E 0		O		Brush Tap Swirl				Reverse Cymbal	Reverse Cymbal
41	F 1	29	F 0		O		Snare Roll					
42	F# 1	30	F# 0				Castanet				Hi Q 2	Hi Q 2
43	G 1	31	G 0				Snare H Soft	Snare H Soft 2		SD Rock H	Snare L	SD Rock H
44	G# 1	32	G# 0				Sticks					
45	A 1	33	A 0				Bass Drum Soft				Bass Drum H	Bass Drum H
46	A# 1	34	A# 0				Open Rim Shot	Open Rim Shot 2				
47	B 1	35	B 0				Bass Drum Hard			Bass Drum H	BD Rock	BD Analog L
48	C 2	36	C 1				Bass Drum	Bass Drum 2		BD Rock	BD Gate	BD Analog H
49	C# 2	37	C# 1				Side Stick					Analog Side Stick
50	D 2	38	D 1				Snare M	Snare M 2	SD Room L	SD Rock L	SD Rock L	Analog Snare 1
51	D# 2	39	D# 1				Hand Clap					
52	E 2	40	E 1				Snare H Hard	Snare H Hard 2	SD Room H	SD Rock Rim	SD Rock H	Analog Snare 2
53	F 2	41	F 1				Floor Tom L		Room Tom 1	Rock Tom 1	E Tom 1	Analog Tom 1
54	F# 2	42	F# 1			1	Hi-Hat Closed					Analog HH Closed 1
55	G 2	43	G 1				Floor Tom H		Room Tom 2	Rock Tom 2	E Tom 2	Analog Tom 2
56	G# 2	44	G# 1			1	Hi-Hat Pedal					Analog HH Closed 2
57	A 2	45	A 1				Low Tom		Room Tom 3	Rock Tom 3	E Tom 3	Analog Tom 3
58	A# 2	46	A# 1			1	Hi-Hat Open					Analog HH Open
59	B 2	47	B 1				Mid Tom L		Room Tom 4	Rock Tom 4	E Tom 4	Analog Tom 4
60	C 3	48	C 2				Mid Tom H		Room Tom 5	Rock Tom 5	E Tom 5	Analog Tom 5
61	C# 3	49	C# 2				Crash Cymbal 1					Analog Cymbal
62	D 3	50	D 2				High Tom		Room Tom 6	Rock Tom 6	E Tom 6	Analog Tom 6
63	D# 3	51	D# 2				Ride Cymbal 1					
64	E 3	52	E 2				Chinese Cymbal					
65	F 3	53	F 2				Ride Cymbal Cup					
66	F# 3	54	F# 2				Tambourine					
67	G 3	55	G 2				Splash Cymbal					
68	G# 3	56	G# 2				Cowbell					Analog Cowbell
69	A 3	57	A 2				Crash Cymbal 2					
70	A# 3	58	A# 2				Vibraslap					
71	B 3	59	B 2				Ride Cymbal 2					
72	C 4	60	C 3				Bongo H					
73	C# 4	61	C# 3				Bongo L					
74	D 4	62	D 3				Conga H Mute					Analog Conga H
75	D# 4	63	D# 3				Conga H Open					Analog Conga M
76	E 4	64	E 3				Conga L					Analog Conga L
77	F 4	65	F 3				Timbale H					
78	F# 4	66	F# 3				Timbale L					
79	G 4	67	G 3				Agogo H					
80	G# 4	68	G# 3				Agogo L					
81	A 4	69	A 3				Cabasa					
82	A# 4	70	A# 3				Maracas					Analog Maracas
83	B 4	71	B 3		O		Samba Whistle H					
84	C 5	72	C 4		O		Samba Whistle L					
85	C# 5	73	C# 4				Guiro Short					
86	D 5	74	D 4		O		Guiro Long					
87	D# 5	75	D# 4				Claves					Analog Claves
88	E 5	76	E 4				Wood Block H					
89	F 5	77	F 4				Wood Block L					
90	F# 5	78	F# 4				Cuica Mute				Scratch Push	Scratch Push
91	G 5	79	G 4				Cuica Open				Scratch Pull	Scratch Pull
92	G# 5	80	G# 4			2	Triangle Mute					
93	A 5	81	A 4			2	Triangle Open					
94	A# 5	82	A# 4				Shaker					
95	B 5	83	B 4				Jingle Bell					
96	C 6	84	C 5				Bell Tree					
97	C# 6	85	C# 5									
98	D 6	86	D 5									
99	D# 6	87	D# 5									
100	E 6	88	E 5									
101	F 6	89	F 5									
102	F# 6	90	F# 5									
103	G 6	91	G 5									

C1 C#1 D1 D#1 E1 F1 F#1 G1 G#1 A1 A#1 B1 C2 C#2 D2 D#2 E2 F2 F#2 G2 G#2 A2 A#2 B2 C3 C#3 D3 D#3 E3 F3 F#3 G3 G#3 A3 A#3 B3 C4 C#4 D4 D#4 E4 F4 F#4 G4 G#4 A4 A#4 B4 C5 C#5 D5 D#5 E5 F5 F#5 G5 G#5 A5 A#5 B5 C6

Voce N.							109	115	116	117	118	119	120
MSB/LSB/PC							127/000/000	127/000/027	127/000/032	127/000/040	127/000/048	126/000/000	126/000/001
Tastiera		MIDI			Key Off	Assegn. Alternata.	Standard Kit 1	Dance Kit	Jazz Kit	Brush Kit	Symphony Kit	SFX Kit 1	SFX Kit 2
Note#	Note	Note#	Note										
25	C# 0	13	C# -1			3	Surdo Mute						
26	D 0	14	D -1			3	Surdo Open						
27	D# 0	15	D# -1				Hi Q						
28	E 0	16	E -1				Whip Slap						
29	F 0	17	F -1			4	Scratch Push						
30	F# 0	18	F# -1			4	Scratch Pull						
31	G 0	19	G -1				Finger Snap						
32	G# 0	20	G# -1				Click Noise						
33	A 0	21	A -1				Metronome Click						
34	A# 0	22	A# -1				Metronome Bell						
35	B 0	23	B -1				Seq Click L						
36	C 1	24	C 0				Seq Click H						
37	C# 1	25	C# 0				Brush Tap						
38	D 1	26	D 0		O		Brush Swirl						
39	D# 1	27	D# 0				Brush Slap						
40	E 1	28	E 0		O		Brush Tap Swirl	Reverse Cymbal					
41	F 1	29	F 0		O		Snare Roll						
42	F# 1	30	F# 0				Castanet	Hi Q 2					
43	G 1	31	G 0				Snare H Soft	AnSD Snappy	SD Jazz H Light	Brush Slap L			
44	G# 1	32	G# 0				Sticks						
45	A 1	33	A 0				Bass Drum Soft	AnBD Dance-1			Bass Drum L		
46	A# 1	34	A# 0				Open Rim Shot	AnSD OpenRim					
47	B 1	35	B 0				Bass Drum Hard	AnBD Dance-2			Gran Cassa		
48	C 2	36	C 1				Bass Drum	AnBD Dance-3	BD Jazz	BD Jazz	Gran Cassa Mute	Cutting Noise	Phone Call
49	C# 2	37	C# 1				Side Stick	Analog Side Stick				Cutting Noise 2	Door Squeak
50	D 2	38	D 1				Snare M	AnSD Q	SD Jazz L	Brush Slap	Marching Sn M		Door Slam
51	D# 2	39	D# 1				Hand Clap					String Slap	Scratch Cut
52	E 2	40	E 1				Snare H Hard	AnSD Ana+Acoustic	SD Jazz M	Brush Tap	Marching Sn H		Scratch
53	F 2	41	F 1				Floor Tom L	Analog Tom 1	Jazz Tom 1	Brush Tom 1	Jazz Tom 1		Wind Chime
54	F# 2	42	F# 1			1	Hi-Hat Closed	Analog HH Closed 3					Telephone Ring 2
55	G 2	43	G 1				Floor Tom H	Analog Tom 2	Jazz Tom 2	Brush Tom 2	Jazz Tom 2		
56	G# 2	44	G# 1			1	Hi-Hat Pedal	Analog HH Closed 4					
57	A 2	45	A 1				Low Tom	Analog Tom 3	Jazz Tom 3	Brush Tom 3	Jazz Tom 3		
58	A# 2	46	A# 1			1	Hi-Hat Open	Analog HH Open 2					
59	B 2	47	B 1				Mid Tom L	Analog Tom 4	Jazz Tom 4	Brush Tom 4	Jazz Tom 4		
60	C 3	48	C 2				Mid Tom H	Analog Tom 5	Jazz Tom 5	Brush Tom 5	Jazz Tom 5		
61	C# 3	49	C# 2				Crash Cymbal 1	Analog Cymbal			Hand Cym. L		
62	D 3	50	D 2				High Tom	Analog Tom 6	Jazz Tom 6	Brush Tom 6	Jazz Tom 6		
63	D# 3	51	D# 2				Ride Cymbal 1				Hand Cym.Short L		
64	E 3	52	E 2				Chinese Cymbal					Flute Key Click	Car Engine Ignition
65	F 3	53	F 2				Ride Cymbal Cup						Car Tires Squeal
66	F# 3	54	F# 2				Tambourine						Car Passing
67	G 3	55	G 2				Splash Cymbal						Car Crash
68	G# 3	56	G# 2				Cowbell	Analog Cowbell					Siren
69	A 3	57	A 2				Crash Cymbal 2				Hand Cym. H		Train
70	A# 3	58	A# 2				Vibraslap						Jet Plane
71	B 3	59	B 2				Ride Cymbal 2				Hand Cym.Short H		Starship
72	C 4	60	C 3				Bongo H						Burst
73	C# 4	61	C# 3				Bongo L						Roller Coaster
74	D 4	62	D 3				Conga H Mute	Analog Conga H					Submarine
75	D# 4	63	D# 3				Conga H Open	Analog Conga M					
76	E 4	64	E 3				Conga L	Analog Conga L					
77	F 4	65	F 3				Timbale H						
78	F# 4	66	F# 3				Timbale L						
79	G 4	67	G 3				Agogo H						
80	G# 4	68	G# 3				Agogo L					Shower	Laugh
81	A 4	69	A 3				Cabasa					Thunder	Scream
82	A# 4	70	A# 3				Maracas	Analog Maracas				Wind	Punch
83	B 4	71	B 3		O		Samba Whistle H					Stream	Heartbeat
84	C 5	72	C 4		O		Samba Whistle L					Bubble	FootSteps
85	C# 5	73	C# 4				Guiro Short					Feed	
86	D 5	74	D 4		O		Guiro Long						
87	D# 5	75	D# 4				Claves	Analog Claves					
88	E 5	76	E 4				Wood Block H						
89	F 5	77	F 4				Wood Block L						
90	F# 5	78	F# 4				Cuica Mute	Scratch Push					
91	G 5	79	G 4				Cuica Open	Scratch Pull					
92	G# 5	80	G# 4			2	Triangle Mute						
93	A 5	81	A 4			2	Triangle Open						
94	A# 5	82	A# 4				Shaker						
95	B 5	83	B 4				Jingle Bell						
96	C 6	84	C 5				Bell Tree					Dog	Machine Gun
97	C# 6	85	C# 5									Horse	Laser Gun
98	D 6	86	D 5									Bird Tweet 2	Explosion
99	D# 6	87	D# 5										Firework
100	E 6	88	E 5										
101	F 6	89	F 5										
102	F# 6	90	F# 5										
103	G 6	91	G 5									Maou	



Prospetto di implementazione MIDI

YAMAHA [Portable Keyboard] Date:17-Mar-2003
Modello EZ-250i Prospetto di implementazione MIDI Versione : 1.0

Funzione...		Trasmesso	Riconosciuto	Note
Basic Channel	Default	1 - 16	1 - 16 *1	
	Changed	x	x	
Mode	Default	3	3	
	Messages	x	x	
	Altered	**********	x	
Note Number :		0 - 127	0 - 127	
	True voice	**********	0 - 127	
Velocity	Note ON	o 9nH,v=1-127	o 9nH,v=1-127	
	Note OFF	o 9nH,v=0	o 9nH,v=0 o 8nH	
After Touch	Key's	x	x	
	Ch's	x	x	
Pitch Bend		x *2	o	
Control Change	0,32	o	o	Bank Select
	1	x *2	o	Modulation wheel
	6	x *2	o	Data Entry(MSB)
	38	x	o	Data Entry(LSB)
	7	o	o	Part Volume
	10	o	o	Pan
	11	x *2	o	Expression
	64	o	o	Sustain
	71	x *2	o	Harmonic Content
	72	o	o	Release Time
	73	x *2	o	Attack Time
	74	x *2	o	Brightness
	84	x *2	o	Portamento Cntrl
	91,93	o	o	Effect 1,3 Depth
	94	x *2	o	Effect 4 Depth
	96,97	x	o	RPN Inc,Dec
	100,101	x *2	o	RPN LSB,MSB

Prog Change : True #	o 0 - 127 **********	o 0 - 127	
System Exclusive	o	o *3	*3
Common : Song Pos.	x	x	
: Song Sel.	x	x	
: Tune	x	x	
System : Clock	o	o	
Real Time : Commands	o	o *4	*4
Mes- : All Sound OFF	o	o (120,126,127)	
saggi : Reset All Cntrls	x	o (121)	
: Local ON/OFF	x	o (122)	
: All Notes OFF	x	o (123-125)	
: Active Sense	o	o	
Aux : Reset	x	x	

Modo 1 : OMNI ON , POLY Modo 2 : OMNI ON , MONO o : Sì
Modo 3 : OMNI OFF, POLY Modo 4 : OMNI OFF, MONO x : No

NOTE:

**1 Per default (impostazioni della fabbrica) la EZ-250i funziona ordinariamente come un generatore multitimbrico a 16-canali ed i dati in arrivo non influenzano le voci o le impostazioni del pannello. Tuttavia, i messaggi MIDI sottoelencati influenzano le voci o le impostazioni del pannello, nonché l'auto accompaniment e le song.*

- *MIDI Master Tuning*
- *Messaggi esclusivi di System per cambiare Reverb Type e Chorus Type.*

**2 I messaggi per questi numeri di control change non possono essere trasmessi dalla EZ-250i in sé. Tuttavia, possono essere trasmessi quando si suona l'accompagnamento, la song o se si usa l'effetto Harmony .*

3 Exclusive

<GM System ON> F0H, 7EH, 7FH, 09H, 01H, F7H

- *Questo messaggio ripristina automaticamente tutti i valori di default dello strumento, ad eccezione di MIDI Master Tuning.*

<MIDI Master Volume> F0H, 7FH, 7FH, 04H, 01H, ll, mm, F7H

- *Questo messaggio permette di cambiare simultaneamente il volume di tutti i canali (Universal System Exclusive).*
- *Per MIDI Master Tuning vengono usati i valori "mm". (I valori per "ll" sono ignorati.)*

<MIDI Master Tuning> F0H, 43H, 1nH, 27H, 30H, 00H, 00H, mm, ll, cc, F7H

- *Questo messaggio cambia simultaneamente il valore di* tuning *di tutti i canali.*
- *Per MIDI Master Tuning vengono usati "i valori di mm" e "ll".*
- *I valori di default di "mm" e "ll" sono rispettivamente 08H e 00H. Per "n" e "cc " può essere usato qualunque valore.*

<Reverb Type> F0H, 43H, 1nH, 4CH, 02H, 01H, 00H, mmH, llH, F7H

- *mm : Reverb Type MSB*
- *ll : Reverb Type LSB*

Consultare Mappatura Effetti (pag. 80) per i dettagli.

<Chorus Type> F0H, 43H, 1nH, 4CH, 02H, 01H, 20H, mmH, llH, F7H

- *mm : Chorus Type MSB*
- *ll : Chorus Type LSB*

Consultare Mappatura Effetti (pag. 80) per i dettagli.

**4 Quando ha inizio l'accompagnamento, viene trasmesso un messaggio FAH. Quando l'accompagnamento viene fermato, viene trasmesso un messaggio FCH. Se il clock è su External, vengono riconosciuti sia FAH (accompaniment start) sia FCH (accompaniment stop).*

**5 Local ON/OFF*

<Local ON> Bn, 7A, 7F
<Local OFF> Bn, 7A, 00
Il valore di "n" viene ignorato.

■ Mappatura effetti

* Se il valore ricevuto non contiene un tipo di effetto nel TYPE LSB, il valore LSB sarà diretto su TYPE 0.
* I numeri in parentesi di fronte ai nomi di Effect Type corrispondono al numero indicato nel display.
* Usando un sequencer esterno, che sia in grado di editare e trasmettere i messaggi esclusivi di sistema ed i parameter change, potete selezionare i tipi di effetti Reverb e Chorus che non sono accessibili dal pannello della EZ-250i. Se dal sequencer esterno è selezionato uno degli effetti, sul display appare “ - ”.

● REVERB

TYPE MSB	TYPE LSB								
	00	01	02	08	16	17	18	19	20
000	No Effect								
001	(1)Hall1				(2)Hall2	(3)Hall3			
002	Room					(4)Room1		(5)Room2	
003	Stage				(6)Stage1	(7)Stage2			
004	Plate				(8)Plate1	(9)Plate2			
005 – 127	No Effect								

● CHORUS

TYPE MSB	TYPE LSB								
	00	01	02	08	16	17	18	19	20
000 – 063	No Effect								
064	Thru								
065	Chorus		(2)Chorus2						
066	Celeste					(1)Chorus1			
067	Flanger			(3)Flanger1		(4)Flanger2			
068 – 127	No Effect								

Specifiche tecniche

Tastiera
- 61 tasti di misura standard (C1 - C6), con Touch Response.

Display
- Ampio display LCD multifunzione (retroilluminato)

Messa a punto
- STANDBY/ON
- MASTER VOLUME : MIN - MAX

Controlli del pannello
- SONG, STYLE, VOICE, Dict., PC, LESSON L, R, METRONOME, PORTABLE GRAND, DEMO, FUNCTION, TOUCH, DUAL, SPLIT, HARMONY, TEMPO/TAP, [0]-[9], [+](YES), [–](NO)

Voci
- 108 voci del pannello + 12 drum kits + 360 voci XG Lite
- Polifonia : 32

Style
- 100 style
- Controllo Style :ACMP ON/OFF, SYNC START, START/STOP, INTRO/ENDING/rit., MAIN/AUTO FILL
- Diteggiatura : Multi fingering
- Volume Style

Yamaha Educational Suite
- Dictionary
- Lesson 1-4

Function
- Overall : Transpose, Tuning, Split Point, Touch Sensitivity, Sustain
- Volume : Style Volume, Song Volume, Metronome Volume, Metronome Time Signature
- Main Voice : Volume, Octave, Reverb Send Level, Chorus Send Level
- Dual Voice : Voice, Volume, Octave, Reverb Send Level, Chorus Send Level
- Split Voice : Voice, Volume, Octave, Reverb Send Level, Chorus Send Level
- Effect/Harmony : Reverb Type, Chorus Type, Harmony Type, Harmony Volume
- Utility : Local On/Off, External Clock, Initial Setup Send, Lesson Track R, Lesson Track L, Demo Cancel, Backup Clear

Effetti
- Reverb : 9 tipi
- Chorus : 4 tipi
- Harmony : 26 tipi

Song
- 100 Song
- Song Volume

MIDI
- Local On/Off
- Initial Setup Send
- External Clock

Prese jack ausiliarie
- PHONES/OUTPUT, DC IN 12V, USB, SUSTAIN

Amplificatore (quando usate l'adattatore PA-3C)
- 2.5W + 2.5W

Altoparlanti
- 12cm x 2

Assorbimento potenza (con l'adattatore PA-3C)
- 13W

Alimentazione
- Adattatore: Yamaha PA-3C AC
- Batteria: Sei pile misura "D", R20P (LR20) o equivalenti

Dimensioni (Largh. x Prof. x Alt.)
- 931 x 348.8 x 127.9 mm

Peso
- 5.0 kg

Accessori forniti
- Leggìo
- Manuale di istruzioni
- Song Book (album)
- CD-ROM
- Cavo USB

Accessori opzionali
- Cuffie : HPE-150
- Adattatore per CA : PA-3B/3C
- Interruttore a pedale: FC4, FC5
- Supporto per tastiera: L-2C, L-2L

Le specifiche tecniche e le descrizioni riportate in questo manuale sono date solo a titolo informativo. La Yamaha Corp. si riserva il diritto di cambiare o modificare i prodotti o le specifiche in qualsiasi momento senza alcun preavviso. Poiché le specifiche, i dispositivi o le opzioni possono differire da un Paese all'altro, vi raccomandiamo di rivolgervi al vostro negoziante Yamaha per ogni approfondimento.

Indice analitico

Controlli del pannello e Terminali

+/–..... 8, 19
A-B REPEAT..... 8, 46
ACMP ON/OFF..... 8, 34
DC IN 12V 9, 10
DEMO 9, 14
Dict. 8, 42
DUAL 9, 25
FF..... 9, 46
FUNCTION.....8, 18, 66
HARMONY 9, 29
INTRO/ENDING/rit. 9, 34
LESSON 8, 50
LIGHT ON/OFF..... 9, 28
MAIN/AUTO FILL 9, 34
MASTER VOLUME 8, 18
METRONOME 8, 21
OFF.....8
ON 8
PAUSE 8, 46
PC 8, 58
PHONES/OUTPUT..... 9, 11
PORTABLE GRAND..... 8, 21
REW 9, 46
SONG 8, 45, 49
SPLIT 9, 26
STANDBY/ON..... 8, 11
START/STOP 8, 34, 46
STYLE..... 8, 33
SUSTAIN..... 11, 30
SYNC START 8, 34
Tastierina numerica..... 8, 19
TEMPO/TAP 9, 21, 38
TOUCH 9, 27
USB 9, 56
VOICE 8, 23

Misc.

#000 OTS 25

A

A-B repeat..... 47
Accessori, jack 11
Accompagnamento, sezioni 39
Accompagnamento, Split Point 26
Accordo, che cos'è..... 43
Accordi, Fingered 40
Accordi, nomi 44
Accordi, Single Finger..... 40
Accordi, tipo 44
Adattatore per CA 10

B

Beat display..... 38

C

Chorus 30
Cuffie..... 11

D

DEMO Cancel..... 14
Demo song 14
Dictionary 42
Drum Kit, elenco..... 76
Dual Voice..... 25

E

Effetti 29
Ending..... 37
External Clock 57

F

Fill-in 39
Fingered, Accordi..... 40
Flash, Memoria 58
Function 18, 66

G

GM System Level 1 55
Grade..... 53

H

Harmony 29

I

Impiego di Initial Setup Send 57
Inconvenienti e rimedi 69
Indicatore 20
Interruttore a pedale 11
Intro..... 36

L

Left 50
Leggìo..... 19
Lesson 49
Lesson Track 51
Level, chorus send.....30
Level, reverb send 29
Light Guide 28
LIGHT ON/OFF.....28
Local on/off 57

M

Main A/B 39
Main Voice.....23
Master Volume.....18
Melodia, cambiare la voce 48
Metronomo 21
MIDI.....54
MIDI, canali channel.....55
MIDI, prospetto di implementazione 78
MIDI LSB Receive cancel 56
Multi Fingering 40

N

Notazione 20

O

Octave.....20
Octave, dual.....25
Octave, main.....23
Octave, split.....26

P

PC.....58
Pile.....10
Portable Grand 21

Q

Quick Guide 12

R

Reverb 29
Right.....50
Ritardando 37
Root 43

S

Sezioni (dell'Accompagnamento)... 39
Single Finger, accordi.....40
Song, esecuzione 48
Song, selezione.....46
Song, Volume 45
Specifiche tecniche.....81

Split Point 26
Split Voice.....26
Style Volume.....39
Style, esecuzione 34
Style, selezione 33
Sustain 30
Sync Start.....35

T

Tap 35
Tempo 21, 38
Time Signature 22
Touch Sensitivity 27
Transpose.....28
Tuning.....28

V

Voci, Drum Kit 76
Voci, elenco 70
Voci, selezione ed esecuzione.....23
Voci, XG Lite.....71
Volume, dual.....25
Volume, harmony.....29
Volume, main.....23
Volume, Metronome 22
Volume, Song 48
Volume, split.....26
Volume, Style 39

X

XG Lite, elenco delle voci.....71

Fotocopiate questa pagina. Compilate e rispedite in busta chiusa il coupon sotto riportato a:

YAMAHA MUSICA ITALIA S.p.A.
SERVIZIO ASSISTENZA CLIENTI
V.le ITALIA, 88 - 20020 LAINATE (MI)

PER INFORMAZIONI TECNICHE:
YAMAHA-LINE da lunedì a giovedì dalle ore 14.15 alle ore 17.15, venerdì dalle ore 9.30 alle ore 12.30 al numero
02/93577268

... SE TROVATE OCCUPATO... INVIATE UN FAX AL NUMERO:
02/9370956

... SE AVETE LA POSTA ELETTRONICA (E- MAIL):
yline@gmx.yamaha.com

Cognome _____ Nome _____

Ditta/Ente _____

Indirizzo _____

CAP _____ Città _____ Prov. _____

Tel. _____ Fax _____ E-mail _____

Strumento acquistato _____

Nome rivenditore _____ Data acquisto _____

Sì, inseritemi nel vostro data base per:

- ❑ Poter ricevere depliants dei nuovi prodotti
- ❑ Ricevere l'invito per le demo e la presentazione in anteprima dei nuovi prodotti

Per consenso espresso al trattamento dei dati personali a fini statistici e promozionali della vostra società, presa visione dei diritti di cui all'articolo 13 legge 675/1996.

Data _____ **FIRMA** _____

YAMAHA MUSICA ITALIA S.p.A.
Viale Italia, 88 – 20020 Lainate (MI)

e-mail: yline@gmx.yamaha.com

YAMAHA Line:
da lunedì a giovedì dalle ore 14.15 alle ore 17.15,
venerdì dalle ore 9.30 alle ore 12.30
Tel. 02 93577268 – Telefax 02 9370956